

Montreal
1866

FORTY-SIXTH REPORT
OF THE
MONTREAL
AUXILIARY BIBLE SOCIETY,
1866.

Presented at the Annual Meeting, 23rd January, 1867.

WITH APPENDIX.

SP
BV 2370
M6 A2
1866

THE LIBRARY



THE UNIVERSITY OF
BRITISH COLUMBIA

F

Aur

PR

Subscribers
Persons wh
Should ther

PRIN

THE
FORTY-SIXTH REPORT
OF THE
MONTREAL
Auxiliary Bible Society,
1866.

PRESENTED AT THE ANNUAL MEETING,

JANUARY 23RD, 1867.

WITH APPENDIX.

Subscribers of Five Shillings and upwards are entitled to a copy of this Report.
Persons who receive it are requested to read it and circulate it.
Should there be surplus copies, they may be had gratis at the Depository.

Montreal :
PRINTED BY JOHN LOVELL, ST. NICHOLAS STREET.
1867.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

9
B
A
b
T
m
P
th
C
mi
do
ha
to
an
the
I
Bu
but
wh
be
prio
X
wh
—
the
X
of th
new

LAWS AND REGULATIONS
OF THE
MONTREAL AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

- I. The Society shall be denominated "THE MONTREAL AUXILIARY BIBLE SOCIETY," the object of which shall be to co-operate with the BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY, in promoting the distribution of the Holy Scriptures both at home and abroad.
- II. Conformably to the principles of the Parent Institution, the Bibles and Testaments circulated by this Society shall be without note or comment.
- III. All persons subscribing two dollars or upwards, per annum, shall be members of this Society; or forty dollars at one time, shall be members for life.
- IV. The business of this Society shall be conducted by a President, Vice-Presidents, Treasurer, two Secretaries, and a Committee consisting of not less than twenty members, with power to add to their number; five members of this Committee shall form a quorum.
- V. No lay member of the Society shall be eligible as a member of the Committee unless he be a *Life*-member, or pay an annual subscription of at least four dollars.
- VI. The Committee shall have the power of nominating such persons as shall have rendered essential services to the Society as Honorary Governors for life.
- VII. The Committee shall meet once every month, or oftener, on some day to be fixed by themselves.
- VIII. The whole of the Subscriptions and Donations received by this Society and not required for its own operations, shall, from time to time, be remitted to the Parent Society.
- IX. For the purpose of giving full effect to the benevolent designs of the BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY, in their grants of the Scriptures for distribution among the poor, the Committee shall make it their business to inquire what families or individuals are in want of Bibles or Testaments; and it shall be the duty of the Committee to furnish them therewith at prime cost, reduced prices, or gratis, according to their circumstances.
- X. A general meeting of the subscribers shall be held annually at Montreal, when the accounts shall be presented,—the proceedings of the past year stated,—a new Committee appointed,—and a Report agreed upon to be printed under the direction of the Committee, and circulated among the members.
- XI. No alteration shall be made in these Laws, except at a general meeting of the Society, called by special notice, to be advertised in two of the Montreal newspapers, one month previously.

SPECIMENS OF THE TYPES OF THE SOCIETY'S BIBLES AND TESTAMENTS.

DOUBLE PICA TYPE.

LONDON.

O give thanks unto
the LORD, *he is good.*
Psalms cvii. 1.

PICA TYPE.

And the sea gave up the dead
which were in it; and death
and hell delivered up the dead
which were in them: and they
were judged every man accord-
ing to their works. *Rev. xx. 13.*

MINION TYPE.

Let the wicked forsake his way, and the un-
righteous man his thoughts; and let him
return unto the LORD, and he will have mercy
upon him; and to our God, for he will abun-
dantly pardon. *Isa. lv. 7.*

OXFORD.

O give thanks unto
the God of gods:—
Psalms cxxxvi. 2.

SMALL PICA & TYPE.

O Zion, that bringest good tid-
ings, get thee up into the high
mountain; O Jerusalem, that bring-
est good tidings, lift up thy voice
with strength; lift it up, be not
afraid; say unto the cities of Judah,
Behold your God! *Isa. xl. 9.*

NONPAREIL TYPE.

Trust in the Lord with all thine heart; and lean
not unto thine own understanding: in all thy
paths acknowledge him, and he shall direct thy
feet. *Prov. iii. 5, 6.*

RUBY TYPE.

ENGLISH TYPE.

For God so loved the world,
that he gave his only begot-
ten son, that whosoever be-
lieveth in him should not
perish, but have everlasting
life. *John iii. 16.*

BREVIER TYPE.

And they came to a place which was
named Gethsemane: and he saith to his dis-
ciples, Sit ye here, while I shall pray. *Mark
xiv. 32.*

DIAMOND TYPE.

Let the word of Christ dwell in you richly in all wisdom, teaching and
admonishing one another in psalms and hymns and spiritual songs, sing-
ing with grace in your hearts to the Lord. *Colossians iii. 16.*

PEARL TYPE.

1
1
1
1
1
1
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32

PEARL TYPE.

RUBY TYPE.

return into this Lock, and to give God, for he will abundantly pardon. Lev. v. 7.

BIBLES AND TESTAMENTS ON SALE

TO

BRANCH SOCIETIES AND SUBSCRIBERS.

(For Specimens of Type see opposite page.)

ENGLISH BIBLES.

1.	DIAMOND BIBLE,—16mo. Marg. Refs.—coloured calf.....	\$	cts.
2.	roan, gilt edges, or limp roan, red edges.....	0	50
3.	roan, gilt or red edges, with rims and clasp.....	0	38
4.	morocco, gilt edges.....	0	55
5.	ditto, circuit binding (with flaps).....	0	58
6.	PEARL BIBLE,—24mo. enamelled cloth, coloured edges.....	0	90
7.	roan, gilt edges.....	0	15
8.	16mo. roan, gilt edges, or limp roan, red edges.....	0	22
9.	roan, gilt or red edges, with rims and clasp.....	0	25
10.	PEARL BIBLE,—Fcap. 8vo. Marg. Refs.—col. calf, marbled edges	0	45
11.	roan, gilt edges.....	0	75
12.	roan, gilt edges, with rims and clasp.....	0	60
13.	morocco, gilt edges.....	0	75
14.	ditto, circuit binding (with flaps).....	0	90
15.	RUBY BIBLE,—24mo. or 16mo. { sold at a loss, for Schools } sheep or enamelled cloth { and the Poor }	0	35
16.	Persian bazil.....	0	20
17.	roan, gilt edges.....	0	30
18.	roan, gilt edges, with rims and clasp.....	0	30
19.	coloured calf.....	0	55
20.	morocco, gilt edges.....	0	45
21.	NONPAREIL BIBLE,—16mo. sheep or { sold at a loss for Schools } enamelled cloth { and the Poor }	0	60
22.	Persian bazil.....	0	25
23.	roan, gilt edges.....	0	40
24.	Persian bazil, 12mo..... finer paper	0	42
25.	coloured calf, marbled edges..... ditto	0	45
26.	NONPAREIL BIBLE,—16mo. Marg. Refs. or with Refs. after the Verses, Persian bazil.....	0	70
27.	coloured calf.....	0	60
28.	roan, gilt edges.....	0	90
29.	roan, gilt edges, with rims and clasp (Refs. after the Verses)	0	82
30.	morocco, gilt edges.....	1	00
31.	ditto, circuit binding, (with flaps).....	1	13
32.	sheep, Refs. after Verses (sold at a loss, for Schools only).....	1	50
		0	45

22

33.	MINION BIBLES,—16mo. Persian basil.....	\$0 62
34.	coloured calf.....	0 80
35.	roan, gilt edges.....	0 70
36.	roan, gilt edges, with rims and clasp.....	0 90
37.	morocco, gilt edges.....	0 98
38.	MINION BIBLE,—16mo., Refs. after Verses—Persian basil.....	0 75
39.	colored calf, red or marbled edges.....	1 05
40.	roan, gilt edges.....	0 90
41.	morocco, gilt edges.....	1 20
42.	MINION BIBLE,—Small 8vo., with Marg. Refs.—roan, gilt edges	1 13
43.	roan, gilt edges, with rims and clasp.....	1 35
44.	limp calf, red or marbled edges.....	1 35
45.	morocco, gilt edges.....	1 65
46.	ditto circuit binding, (with flaps).....	1 95
47.	BREVIER BIBLES—Square 16mo. Persian basil.....	0 68
48.	coloured calf, red or marbled edges.....	0 98
49.	BREVIER BIBLE,—square 16mo., roan, gilt edges.....	0 82
50.	morocco, gilt edges.....	1 20
51.	BREVIER BIBLE,—8vo. Marg. Refs. sheep.....	1 28
52.	coloured calf.....	1 58
53.	morocco, gilt edges.....	2 10
54.	limp morocco, gilt edges.....	2 10
55.	ditto, circuit binding, (with flaps).....	2 70
56.	SMALL PICA BIBLE,—8vo. sheep or { sold at a loss for the } enamelled cloth..... } Poor	0 75
57.	Persian basil.....	0 90
58.	morocco, gilt edges.....	1 80
59.	Persian basil, marbled edges..... finer paper	1 35
60.	coloured calf, marbled edges..... ditto	1 50
61.	SMALL PICA BIBLE,—8vo. Marg. Refs. Persian basil.....	1 95
62.	coloured calf.....	2 25
63.	coloured calf, marbled edges..... finer paper	3 00
64.	morocco, gilt edges..... ditto	3 45
65.	PICA BIBLE,—Imperial 8vo., Persian basil,.....	1 80
66.	Persian basil, limp, Four Vols.....	2 85
67.	coloured calf, marbled edges..... finer paper	2 85
68.	morocco, gilt edges..... ditto	3 15
69.	limp morocco, gilt edges. Four Vols..... ditto	4 65
70.	PICA BIBLE,—Post 4to. Marg. Refs.—col. calf, marbled edges... }	3 50
71.	morocco, gilt edges.....	3 90
72.	ENGLISH BIBLE,—Imp. 4to. Marg. Refs.—col. calf, marbl. edges	6 90
73.	morocco, gilt edges.....	6 90

ENGLISH NEW TESTAMENTS.

74.	DIAMOND TESTAMENT,—48mo. roan, gilt edges, or limp, red edge.	0 10
75.	RUBY TESTAMENT,—Enamelled cloth wrapper.....	0 05
76.	enamelled cloth, boards.....	0 08
77.	NONPAREIL TESTAMENT,—32mo. sheep.....	0 13
78.	roan, gilt edges, or limp roan, red edges.....	0 15
79.	ditto, with rims and clasp.....	0 30
80.	BREVIER TESTAMENT,—Square 16mo. { sold at a loss for Schools } sheep, or enamelled cloth..... } and the Poor	0 10
81.	Persian basil.....	0 20
82.	roan, gilt edges.....	0 25
83.	PICA TESTAMENT,—Small 4to. sheep.....	0 42
84.	coloured calf, gilt edges.....	0 73
85.	PICA TESTAMENT,—Sm. 4to. with New Test. Refs. sheep.....	0 53
86.	coloured calf, gilt edges.....	0 82

\$0 43
 0 80
 0 70
 0 90
 0 98
 0 75
 1 05
 0 90
 1 20
 1 13
 1 35
 1 35
 1 65
 1 95
 0 68
 0 98
 0 82
 1 20
 1 28
 1 58
 2 10
 2 10
 2 70
 0 75
 0 90
 1 80
 1 35
 1 50
 1 95
 2 25
 3 00
 3 45
 1 80
 2 85
 2 55
 3 15
 4 65
 3 50
 3 90
 6 00
 6 90
 0 10
 0 05
 0 08
 0 13
 0 15
 0 30
 0 10
 0 20
 0 25
 0 42
 0 73
 0 53
 0 82

87. ENGLISH TESTAMENT,—8vo. sheep.....	\$0 60
88. coloured calf, marbled edges.....	0 90
89. cloth..... in two Parts.....	0 60
90. DOUBLE PICA TESTAMENT,—Imp. 8vo. London or Oxford type—Persian basil..... One Vol.	1 50
91. limp roan, gilt edges..... Two Vols.	1 80
92. ditto..... Four Vols.	2 25
93. limp morocco, gilt edges..... Two Vols.	2 40
94. ditto..... Four Vols.	3 30

NEW TESTAMENT, WITH PSALMS.

95. DIAMOND,—48mo. roan, gilt edges.....	0 15
96. NONPAREIL,—32mo. sheep.....	0 18
97. roan, gilt edges, or limp roan, red edges.....	0 20
98. BREVIEW,—Square 16mo. sheep.....	0 27
99. coloured calf, marbled edges.....	0 83
100. PICA,—Small 4to. sheep.....	0 85
101. Persian basil.....	0 62
102. coloured calf, gilt edges.....	0 93

PARTS OF THE NEW TESTAMENT,

	Brevier Cloth 8mo.	Emilia Cloth 12mo.
103. St. Mathew, St. Mark, St. Luke, St. John, each Gospel.	\$0 03	\$0 05
104. The Acts of the Apostles,.....	0 03	0 05
105. Epistle to the Romans,.....	0 03	0 05
106. 1st and 2nd Epistle to the Corinthians,.....	0 03	0 05
107. Epistles to the Galatians, Ephesians, Philippians, and Colossians,.....	0 03	0 05
108. Epistle to the Thessalonians, Timothy, Titus, and Philemon,.....	0 03	0 05
109. Epistle to the Hebrews,.....	0 03	0 05
110. Epistle of James, Peter, John, and Jude,.....	0 03	0 05
111. The Revelations,.....	0 03	0 05

PORTIONS FOR THE BLIND.

112. Gospel by Luke, by Gall,.....	\$1 05
113. Gospel by John, by Lucas,.....	0 80
114. Gospels by Mathew and Luke, Alston,.....	1 05
115. Gospels by Mark and John,.....	0 80

GAELIC.

BOURGEOIS BIBLE.

116. Sheep, 8vo.....	0 90
117. Basil, 8vo.....	0 90
118. Nonpareil 12mo, sheep.....	0 65

TESTAMENT.

119. Sheep, 12mo. for schools.....	0 13
120. Minion, 24mo. sheep,.....	0 27
121. Pica, 8vo sheep,.....	0 50

IRISH.

BOURGEOIS BIBLE.

122. Calf, 8vo. Roman character.....	1 50
123. Brevier, 24mo. calf, Irish character,.....	0 90
124. S. Pica, 8vo. calf, Irish character,.....	2 00

TESTAMENT.

125.	S. Pica, Testament, 8vo. do	\$0 27
126.	Nonpareil, 12mo. sheep Roman character,.....	0 20

FRENCH.

PEARL BIBLE.

127.	Foolsap, 8vo. M. R. (Martin) colored calf.....	1 00
128.	8vo. do. roan,.....	0 90
129.	8vo. do. morocco,.....	1 25
130.	8vo. M. R., roan, rims and clasp.....	1 25
131.	Ruby, 24mo. sheep, (Martin).....	0 40
132.	Do. 24mo. plain calf, do.....	0 60
133.	Do. 24mo. sheep, (Ostervald).....	0 40
134.	Do. 24mo. roan, do.....	0 50
135.	Do. 24mo. do. rims and clasp,.....	0 70
136.	Nonpareil, 12mo. calf, (Ostervald).....	0 80
137.	Bourgeois, 8vo. sheep, (DeSacy).....	0 90
138.	Do. 8vo. calf, do.....	1 34
139.	Pica, 8vo. calf (Martin).....	1 60
140.	Do. 8vo. do., with references,.....	1 68

TESTAMENT.

141.	Roan, 48mo.....	0 17
142.	Roan, 32mo. gilt edges.....	0 20

FRENCH TESTAMENT AND PSALMS.

143.	32mo.....	0 25
144.	Sheep 12mo. (Ostervald).....	0 27
145.	Sheep, 12mo. (DeSacy).....	0 25
146.	French and English Testament in parallel cols., 12mo sheep... 0 54	
147.	Do. do. do. do. 12mo. roan, 0 70	

ITALIAN.

BIBLE.

148.	Ruby, (Diodati) 24mo. calf,.....	0 60
149.	Do. do. 24mo. roan, gilt edges,.....	0 50
150.	Long Primer, (Diodati) 8vo. sheep,.....	1 00
151.	Do. do. do. 8vo. calf,.....	1 30
152.	Do. do. 8vo., with references, basil,.....	1 75
153.	Do. with references, 16mo. roan, gilt edges,.....	0 95
154.	Do. do. 16mo. mor., do.	1 25
155.	Testament, (Diodati) 48mo. roan, gilt edges,.....	0 17
156.	Do. do. 32mo. roan, do,.....	0 20

GERMAN.

BIBLE.

157.	Long Primer, 8vo. basil,.....	1 20
158.	Do. 12mo. do.....	0 90
159.	Basil, 18mo.....	0 75
160.	References, 18mo. basil.....	0 94
161.	Do., 18mo. roan,.....	0 80
162.	Roan, 24mo. gilt edges.....	0 00
163.	Testament, 24mo. roan, gilt edges.....	0 00

TESTAMENT.

164.	Bourgeois, 24mo. sheep,.....	0 22
165.	Long Primer, 8vo. sheep,.....	0 66
166.	German and English, 12mo. roan,.....	0 50

.... \$0 27	167. Sheep, 8vo.....	DUTCH.	\$0 80
.... 0 20	168. Testament, 12mo. sheep.....		0 25
		DANISH.	
	169. Bible, 8vo. sheep.....		1 50
	170. Testaments, 12mo. sheep.....		0 40
.... 1 00		GREEK.	
.... 0 90	171. Bible Modern, 8vo. sheep.....		2 20
.... 1 25	172. Septuagint, do., boards.....		2 20
.... 1 25		GREEK PSALMS.	
.... 0 40	173. Sheep, 24mo.....		0 20
.... 0 60	174. Sheep, 18mo.....		0 20
.... 0 40		TESTAMENT.	
.... 0 50	175. Modern, crown 8vo. sheep.....		0 66
.... 0 70	176. Ancient, 18mo. calf.....		0 70
.... 0 80	177. Do. 32mo. roan.....		0 40
.... 0 90		LATIN.	
.... 1 34		LATIN BIBLE.	
.... 1 50	178. Foolscap, 8vo. calf.....		2 00
.... 1 68		HEBREW.	
		BIBLES.	
.... 0 17	179. Persian basil, 8vo.....		1 25
.... 0 20	180. 16mo. sheep.....		0 80
		NEW TESTAMENTS.	
.... 0 25	181. Sheep, 8vo.....		0 50
.... 0 27	182. Roan, 32mo.....		0 50
.... 0 25		PSALMS.	
.... 0 54	183. Roan, 24mo.....		0 25
an, 0 70		SPANISH.	
	184. Bible, 8vo. basil, (Scio).....		1 00
	185. Testament, 12mo. sheep.....		0 30
		ENGLISH TESTAMENT.	
.... 0 60	186. Embossed, 12mo.....		0 50
.... 0 50		PORTUGUESE.	
.... 1 00		BIBLE.]	
.... 1 30	187. Basil, 8vo.....		1 30
.... 1 75		TESTAMENT.	
.... 0 95	188. Sheep, 12mo.....		0 0
.... 1 25		SYRIAC.	
.... 0 17		BIBLE, OLD TESTAMENT.	
.... 0 20	189. Calf, 4to.....		2 25
		ARABIC.	
	190. Bible, 8vo. sheep.....		0 50
	191. Testament, 12mo. sheep.....		0 75
.... 1 20		WELSH.	
.... 0 90	192. Bible, Nonpareil, 12mo. sheep.....		0 25
.... 0 75	193. Pica, Testament, 8vo. morocco.....		2 50
.... 0 94	194. Do. 12mo. sheep.....		0 13

At the REDUCED PRICES, each Annual Subscriber of Four Dollars has the privilege of purchasing Bibles and Testaments, within the year, to the amount of Twenty Dollars, and in like proportion for every Four Dollars subscribed.

This Society can procure to ORDER, from the Parent Society, whole or parts of the Scriptures in the following languages—Amaric, Arabic, Catalanian, Ethiopic, Malay, Persian, Polish, Piedmontese, Rarotongan, Swedish, Syrian, Turkish, Chinese, Chippewa, Esquimaux, Flemish, Hindostanee, Negro, and English.

Branches and Agents in the Country are particularly requested when they order Books from the depository to PROVIDE A CONVEYANCE, or direct how they can be sent without delay.

.... 0 22
.... 0 66
.... 0 50

Montreal Auxiliary Bible Society.

HONORARY GOVERNORS FOR LIFE.

WILLIAM LUNN, ESQUIRE.
J. FROTHINGHAM, ESQUIRE.
J. WENHAM, ESQUIRE.
J. A. MATHEWSON, ESQUIRE.

NOTICES.

All Branches, Associations, and Depositories are particularly requested to make out a yearly Report, which shall embrace all the principal occurrences of the year, and a List of Subscribers, and send the same to the Depository, Montreal, or to the Rev. James Green, Travelling Agent on or before the 25th day of December, that there may be sufficient time to prepare the Annual Report.

It is requested when remittances are made, that it be specified whether the same are to be placed to the Purchase Account, or are Free Contributions.

It is particularly requested that Branches and Agencies will effect Insurance on their Stock. In many cases it may be made an item in the Policy which the Depository takes on his stock in trade; but where that cannot be done, if the Stock of Bibles be of the value of \$100, special Insurance must be effected.

MERCHANTS.

This Society, being desirous to afford every facility to the dissemination of the Scriptures, requests mercantile gentlemen residing in this city to inform their country customers, that they can be supplied with Bibles and Testaments (at the Society's Prices) in the different languages mentioned in pages 5, 6, 7, 8, 9, at the Depository, Great St. James Street.

PERSONS WHO SUBSCRIBE TEN POUNDS AT ONE TIME MAY BE MADE LIFE-MEMBERS OF THIS SOCIETY.

FORM OF BEQUEST TO THE SOCIETY.

I give and bequeath unto the Treasurer for the time being of the Montreal Auxiliary Bible Society, formed in Montreal in the year one thousand eight hundred and twenty, the sum of
to be paid with all convenient speed after my decease; and the receipt of such Treasurer for the time being of said Society shall be a sufficient and valid discharge for the said legacy.

MO

The
Dev
Rea
I. M
Travel
Resol
adopted
bearers
Also,
liberal c

II. Mo
BR
Resol
tion of th
to exist
increased
III. Mo
PR

Resol
of God as
lence, rej
both amon
the recent
and espec
success o

PROCEEDINGS

OF THE

Forty-Sixth Annual Meeting

OF THE

MONTREAL AUXILIARY BIBLE SOCIETY,

WEDNESDAY, JANUARY 23RD, 1867.

The HON. JAMES FERRIER, PRESIDENT, in the chair.

Devotional service by the REV. DR. TAYLOR.

Reading of the Annual Report for 1866.

I. Moved by the SECRETARY; seconded by the REV. JAMES GREEN, Travelling Agent; and

Resolved :—That the Report, an abstract of which has now been read, be adopted, printed, and circulated, and that the following gentlemen be the Office-bearers and Committee of the Society for the ensuing year :—(See next page.)

Also, that Mr. J. A. Mathewson, in consideration of his long service and liberal contributions to this Society, be made an Honorary Member.

COLLECTION.

II. Moved by the REV. ANDREW PATON; seconded by the REV. WM. BROOKMAN, Delegate from the Upper Canada Bible Society; and

Resolved :—That this meeting regards the peculiar circumstances and condition of the people of this Province, and the urgent necessity that has been shown to exist for an enlarged circulation of the Word of God, as an earnest call to increased effort, prayer, and liberality in the important work of Bible Colportage.

III. Moved by the REV. GEORGE DOUGLAS; seconded by MR. PRINCIPAL DAWSON; and

Resolved :—That this Meeting, recording its unabated confidence in the Word of God as the only instrumentality for the elevation of nations in moral excellence, rejoices in the continued prosperity and usefulness of the Parent Society, both among our own and foreign peoples, and entertains the earnest hope that the recent political changes that have taken place on the Continent of Europe, and especially in Italy, may be found to result in the furtherance and increased success of its operations in those lands.

THE DOXOLOGY AND BENEDICTION.

Officers and Committee of this Auxiliary.

PRESIDENT :—HON. JAMES FERRIER.

VICE-PRESIDENTS :—

PRINCIPAL DAWSON, LL.D., F. R. S.	REV. DR. WILKES.
JOHN MATHEWSON.	REV. W. BOND, M.A.
JOHN SMITH.	MAJOR GEN. RUSSELL, C. B.
REV. DR. TAYLOR.	

TREASURER :—H. VENNOR.

SECRETARIES :—

REV. GEORGE CORNISH, M.A., *Corresponding Secretary.*
ALEXANDER JOHNSON, LL.D., *Recording Secretary.*

COMMITTEE :—

<p>REV. P. WOLFF. " D. H. McVICAR. " J. B. BONAR. " DR. BANCROFT. " W. B. CURRAN. " E. SULLIVAN. " THOMAS FRASER. " JOHN ALEXANDER. " JOSHUA FRASER. " DR. LILLIE. " J. ELLIOTT. " J. M. GIBSON. " G. DOUGLAS. " A. MACDONALD. " DR. JENKINS. " DR. IRVINE. " W. BRIGGS. " H. C. KÄHLER. " A. PATON. " S. B. GUNDY. " M. S. BALDWIN. " J. BORLAND. " J. E. CLARKSON. " J. H. JOHNSON. " DR. BALCH. " J. P. DUMOULIN. " A. YOUNG. " ROBT. CAMPBELL. " S. N. JACKSON. " THEO. LAFLEUR. MESSRS. W. LÜNN. " B. LYMAN. " T. M. THOMSON.</p>	<p>MESSRS. T. PATON. " THEO. LYMAN. " J. SINCLAIR. " R. CAMPBELL. " J. GREENSHIELDS. " G. E. JAUQUES. " H. MUNRO. " W. H. A. DAVIES. " S. B. SCOTT. " G. ROGERS. " JOHN TORRANCE, JUN. " J. A. MATHEWSON. " DR. REDDY. " T. M. BRYSON. " M. H. SEYMOUR. " J. P. CLARK. " GEO. MOFFATT. " JAMES. FERRIER, JUN. DR. SQUIRE. ENSIGN STONEY. CAPT. WINDHAM. CAPT. MALAN. LIEUT. TURNOR. CAPT. TRIGG. MESSRS. A. ROBERTSON. " JOHN McMILLAN. " GEORGE BROWN. " W. D. McLAREN. " W. A. CURRY. " A. HOOD. " W. F. LIGHTHALL. " ROBT. IRWIN.</p>
--	--

With power to add to their number.

Auxiliary.

ILKES.
ND, M.A.
RUSSELL, C. E.

Secretary.
etary.

N.
YMAN.
AIR.
PBELL.
NSHIELDS.
QUES.
O.
DAVIES.
OTT.
RS.
RRANCE, JUN.
THEWSON.
DY.
SON.
MOUR.
RK.
FFATT.
ERRIER, JUN.

TSON.
HILLAN.
BROWN.
AREN.
ERRY.
HTHALL.
WIN.

SUB-COMMITTEES.

Agency Committee :—The President, Treasurer, the Corresponding Secretary (*Convener*), the Recording Secretary (*Secretary*), with Messrs. William Lunn, Rev. Wm. Bond, J. A. Matthewson, Rev. A. Macdonald, T. M. Thomson, Dr. Squire, Dr. Reddy.

Union Depository Committee :—Messrs. H. Munro (*Convener*), Theodore Lyman, Robert Campbell, John Greenshields, and Geo. Brown.

Committee on Stock :—Messrs. Lunn (*Convener*), Munro, Sinclair.

Hotels and Public Institutions :—Messrs. Benjamin Lyman, S. B. Scott, M. H. Seymour, T. M. Bryson (*Convener*), Robt. Irwin, Geo. Brown.

Railway Stations, Seamen, &c. :—The Hon. James Ferrier (*Convener*), George E. Jacques and J. P. Clark.

AGENTS.

Travelling Agent :—REV. JAMES GREEN.

General Agent and Depository :—MR. THOMAS MUIR.

The Committee meet regularly at the Depository on the first Tuesday of every month, at half-past Four o'clock p.m. from 1st May to 1st November, and at Four o'clock p.m. from 1st November to 1st May; and oftener, as business may require.

The General Meeting of the Society is held annually, on the fourth Wednesday in January.

REPORT FOR 1866.

The events of the year 1866 were of such a character as must of necessity give it a prominent place in the history of the century. The war on the continent of Europe, and the emancipation of Venetia and the consolidation of Germany resulting therefrom, have wrought, and are still working political changes, which the lovers of truth and righteousness may reasonably hope will result in a firmer establishment of our common Protestantism, and a wider extension of God's Holy Word. And thus another instance will be furnished of the truth of the declaration: "Surely, the wrath of man shall praise Thee; the remainder of wrath shalt Thou restrain;" and also of the fact, often proved in the past, that the dark pages of the world's history written by the hands of ambition and war, are but the prelude to the bright record of the triumphs of righteousness and true liberty in the earth. Moreover, the daring speculations and innovations that have latterly arisen, among those who speak the same language as ourselves, have their object and result in the unsettlement of men's faith in the eternal Word of God, as an infallible guide in all matters of belief and conduct. In these facts, therefore, is to be found ample ground and reason for increased activity in the circulation of the Bible, on the part of all who believe in its sole supremacy and authority, as a divine revelation, for the guidance of man's conscience, intellect and life.

The operations of the past year have been of the ordinary character of the Society's work, and, hence, do not present any features calling for special mention.

BIBLE HOUSE.

Early in the year, your Committee took possession of the premises now occupied as Depository and offices by this Society, the Sunday School Union, Tract Society, French Canadian Missionary Society, and the Young Men's Christian Association. The house is found to be commodious and well adapted to the purposes for which it is used, and it is hoped that its joint occupation by the several societies will reduce their depository expenses. Mr. Muir, your General Agent and Depository, has served the Society with diligence, and with the satisfaction of your Committee.

COLPORTAGE.

During the year, either wholly or in part, Messrs. Purkis, Reynolds, Gear, and Armstrong, have laboured in the capacity of colporteurs. The engagement of Mr. Armstrong to labour among the lumber-men, for a portion of the winter, on the Ottawa, was carried into effect; and his report appears in Appendix, as do also the reports of the other colporteurs. Your Committee bespeak for these reports a careful perusal, in order to a correct acquaintance with this department of the Society's work.

Careful attention has also been given by your Committee to the general condition and wants of the Society's field of operations, with the object of ascertaining, whether or not the exigencies of the field are being met by the present staff of colporteurs. Your travelling Agent, Mr. Green, furnished a valuable report on this matter, from which it appears that the sphere of operations is so wide, and its wants so many and urgent, as to warrant the permanent employment of, at least, two additional colporteurs. Your Committee, therefore, unanimously recommend that their successors be instructed, if there are funds for so doing, to secure the additional aid required.

On the subject of colportage among the French-speaking population, to secure which negotiations with the Parent Society were reported by the Committee for 1865, your Committee have to report as follows:— That the matter was again brought under the notice of the Committee of the Parent Society, by a letter addressed to its President by the President of this Auxiliary, in which the urgent reasons for giving effect to the plans and proposals of the Parent Society, as stated by its deputation, the Rev. Dr. Gill, were fully set forth. The reception of this letter was officially acknowledged. In the month of July, your Corresponding Secretary was in London, and he was authorised and instructed to seek an interview with the Committee of the Parent Society on the same subject. This interview was cheerfully granted, and an opportunity was afforded him of stating orally and urging the views of your Committee. Whereupon, the Committee in London resolved to enter at once into correspondence with M. de Pressense, with the view of obtaining two suitable colporteurs from France, to labour in Canada. This is the progress your Committee has to report in the case.

BRANCHES.

During the year, the Branches of this Auxiliary have been visited as usual, and meetings held by your Travelling Agent. For a detailed account of these, reference is invited to Mr. Green's report given in

Appendix, which contains much interesting information that will well repay perusal. Mr. Green reports "the state of our work among the Branches is one of steady progress." He adverts to the distraction caused to our peaceful and unoffending country by the invasion of lawless hordes of banditti, as having "unquestionably detracted much from moral and religious questions, which before were paramount with men, and the Bible Society has suffered somewhat with the rest. No new branches have this year been organized. We have not much room for more, and whether or not, my time has been too much occupied with those already existing. The conclusion of the year is most cheering; the receipts from the country Branches amount to \$5109.54, being \$1105.06 more than last year; a striking proof that the Bible Society is growing in the estimation of our countrymen."

Your Committee have been anxious to secure the aid and representation of the Branches in the proceedings of the Annual Public Meeting of the Society. To this end, invitations were sent early in November to two of the leading Branches, requesting them to appoint delegates to represent them, and take part in this Annual Meeting. But as no reply was received from either of them, arrangements for conducting this meeting have had to be made as heretofore. This is to be regretted, because there are many members of this Society living in the country, who could, by their speech and presence at this season, give much valuable information and stimulus in relation to the condition of the districts in which they dwell and the work of Bible-circulation.

ISSUES.

The Depository reports:—During the year 1866, there have been issued from the Depository, 6436 Bibles; 6830 Testaments; 335 Portions, making a total of 13,601 copies. This shows a decrease of 2445, as compared with the issues of 1865. But the unsettled state of the country, already adverted to, and the derangement of business, attending the removal to new premises, and the smaller number of colporteurs employed, satisfactorily explain this diminution.

Since the formation of this Auxiliary, the total number of copies issued has been 334,764.

GRATUITOUS DISTRIBUTION.

The numbers issued, on applications for Free Grants, are, of Bibles 198; of Testaments 227;—giving a total of 425. Your Committee wish it to be understood, that it is the rule and practice of this Society to make Free Grants only to such Institutions and Schools as are strictly mission-

ary or charitable in their character; and not to such as are the established adjuncts of the several Churches. To this end they insert in this Report the following copy of Regulations, to which they respectfully call the attention of applicants for grants:—

“That grants of Scriptures shall be made only in such cases as shall appear to the Committee to be really necessitous; and there shall be further required from the recipients of such grants a report of their distribution, and the payment of any moneys received by the sale of any copies from said grants; in any case wherein these two conditions shall not have been complied with, no application for a second grant can be entertained.”

FINANCES.

The increase in the amount of the Free Contribution from the Branches has been already adverted to.

The statement of the Treasurer shows the state of the Finances.

MONTREAL LADIES' BIBLE ASSOCIATION.

The mission of the Bible-women in connection with the Ladies' Bible Association, is in some respects one of the most interesting efforts under the auspices of the Society. The special report of this work, given in the Appendix, shows convincingly how great an amount of good may be effected by those humble Christian women, armed only with the word of God, among persons belonging to classes little accessible to any other good influence. Though the sale and distribution of the Scriptures by Bible-women are necessarily limited, it should be borne in mind that the copies disposed of by them are accompanied with such other influences as are likely to render them valued and useful, and that much of the time of these agents is spent in reading the Scriptures to those who would not, or could not, do so for themselves. During the year, four Bible-women have been constantly employed; all of them persons of tried qualifications for the work. Three have laboured among the English-speaking population, and one among the French. As heretofore, the expenses of mission work and relief, incident to the effort, have been defrayed by special contributions of friends, independently of the funds of the Ladies' Association; and there can be no doubt that the work of the Association has largely benefited by the healthy impulse given by this aggressive missionary labor. It is expected that in a short time the Association will be able to employ a fifth Bible-woman to visit the wives of the soldiers in the garrison.

THE PARENT SOCIETY.

An abstract of the sixty-second Report of this time-honoured Institution is appended to this Report. The year 1866 was rendered noteworthy in the history of the Society by the laying of the foundation-stone of new premises by H.R.H. the Prince of Wales. To meet the large expenditure incurred in the purchase of an eligible site, and the erection of a suitable building, the Committee appeal for help to all the friends of the Society in all lands. The issues of copies from the Depôts at home and abroad, amounted to 2,296,130; the receipts for all purposes were £171,375 10s. 2d.

The Report concludes in the following strain :—

"But if the records of the last sixty years which you have published be not a mere fable—if the story of grace connected with the circulation of the Bible in every land be indeed a reality, then the Bible Society can accept the challenge and furnish the most convincing answer—Yes, God hath said; He hath spoken in well nigh every language, under heaven, and nations of every clime have received His law and bowed beneath His sceptre. He hath spoken in the majesty of His power and in the tenderness of His love, and wherever His voice has been heard, the idols have fallen prostrate before it, the ice-bound soil of ignorance and superstition has been clothed with the verdure of grace, and the barren and blighted tree of man's corrupt and sinful nature has yielded the pleasant fruit of righteousness and peace. "Instead of the thorn has come up the fir tree, and instead of the briar the myrtle tree," and these still "stand to the Lord for a name and for an everlasting sign that shall not be cut off." Far and wide may the testimony of these witnesses be borne; deep into the heart of each doubting gainsayer let it sink, that men may know that "He whose name alone is Jehovah is the Most High over all the earth," and that thus a way may be opened for the advent of that glorious day, when "all the nations whom He has made shall come and worship before Him and glorify His name."

oured Institu-
ed noteworthy
n-stone of new
large expendi-
erection of a
friends of the
at home and
urposes were

ished be not a
of the Bible in
the challenge
e hath spoken
y clime have
n the majesty
oice has been
of ignorance
he barren and
easant fruit of
e fir tree, and
e Lord for a
nd wide may
ach doubting
lone is Jeho-
ay be opened
He has made

APPENDIX.

Da.

Montreal Auxiliary Bible Society in Account with Henry Vannot, Treasurer.

Ca

Montreal Auxiliary Bible Society in Account with Henry Vennor, Treasurer.

	1895.	1896.	1897.	
Dr.	\$	\$	\$	Cr.
To Remitted British and Foreign Bible Society for Scrip- tures, \$200 stg.	423 71	5444 55	3243 73	\$
" Remitted for Scriptures with M. V. Fealins	110 05		206 80	c.
" Paid for Scriptures bought in Canada	12 79		3887 19	
" Paid George Purkis	550 42			
" " Patrick Reynolds	326 00			
" " Rev. J. Gear	370 78			
" " Ladies' Bible Association	612 00			
COLPORTAGE.				
" " Rev. James Green's salary	1000 00			
" " Allowance for travelling-expenses and postage	240 08			
" " Gratuitous distribution as per list	1240 85			
" " Printing Annual Report, Bible Society	208 80			
" " Expenses of removal, fire insurance, management, and surplus charges on Union Depository, ac- cording to By-Laws	800 00			
" " Printing Annual Report, Bible Society	687 91			
" " Postages, etc.	445 20			
" " Discount on advertising money	187 08			
" " Remitted British and Foreign Bible Society on behalf of Perth Auxiliary Free contributions, 1886 and 1888	346 47			
" Do. do. Bible House Fund	106 00			
" " Returned Treasures of Bible-Women effort amount received in 1895	40 00			
" " Balance in hand	146 00			
	5 00			
	3206 88			
	\$14486 82			
By Balance in hand from last year	\$ 148 94	\$ 148 94	\$ 148 94	\$
" Cash sales at Bible House and Remittances from Branches, Agents, Colporteurs, Bible-Women, &c. 2478 89	2478 89	2478 89	2478 89	c.
" Value of gratuitous distribution	206 80	206 80	206 80	3887 19
" Collection at the Anniversary Meeting	123 83	123 83	123 83	\$
" " Less expenses	26 12	26 12	26 12	c.
" " West Ward, per Hon. James Ferrier and John Ward	74 96	74 96	74 96	\$
" " Do, per B. Lyman and H. Munro	354 50	354 50	354 50	c.
" " East Ward, per Theodora Lyman	110 00	110 00	110 00	\$
" " John Sinclair, per G. E. Jaques and John Sinclair	150 00	150 00	150 00	c.
" " Centre Ward, per B. Lyman and H. Munro	444 00	444 00	444 00	\$
" " By Ladies' Bible Association	684 00	684 00	684 00	c.
" " Free Contributions paid at Depository and from Branches	4087 81	4087 81	4087 81	\$
FRONT COLPORTAGE.				
" Donation from Upper Canada Branch	706 00	706 00	706 00	\$
" Cash from Brockville Branch for Remittances to Depository	75 00	75 00	75 00	c.
" Donation from Front Street Bible House Fund	20 00	20 00	20 00	\$
" Rent of House in Melbourne	20 00	20 00	20 00	c.
" Interest of Funds in Savings Bank	74 82	74 82	74 82	\$

MONTREAL, January 25th, 1897.
Audited and found correct
W. A. CURRY,
JAMES COVET, } Auditors.

HENRY VENNOR, Treasurer.

ISSUES OF BIBLES, & c.,

AND
CASH RECEIPTS
OF THE

Montreal Auxiliary Bible Society,

From its commencement in 1820, to the present period, January, 1867.

	Periods.	Issues of	Cash Receipts.
			£ s. d.
1	From November, 1820, to June, 1821....	320	81 13 0
2	June, 1821, to June, 1822....	581	110 14 4
3	June, 1822, to June, 1823....	892	143 12 1
4	June, 1823, to June, 1824....	1404	81 5 1
5	August, 1824, to Aug., 1825....	622	135 6 0
6	August, 1825, to Aug., 1826....	1798	429 19 7
7	August, 1826, to Aug., 1827....	1807	195 5 5
8	August, 1827, to Aug., 1828....	1937	206 3 11
9	August, 1828, to Aug., 1829....	3908	296 16 11
10	August, 1829, to Aug., 1830....	3823	349 10 1
11	August, 1830, to Aug., 1831....	2977	245 14 2
12	August, 1831, to Aug., 1832....	2089	319 9 11
13	October, 1832, to Oct., 1833....	2093	390 15 9
14	October, 1833, to Oct., 1835....	1467	194 16 4
15	January, 1835, to Jan., 1836....	1464	500 2 5
16	January, 1836, to Jan., 1837....	1645	234 9 7
17	January, 1837, to Jan., 1838....	4014	428 3 3
18	January, 1838, to Jan., 1839....	4348	509 1 9
19	January, 1839, to Jan., 1840....	7106	725 17 0
20	January, 1840, to Jan., 1841....	5498	771 6 3
21	January, 1841, to Dec., 1841....	5568	819 16 1
22	January, 1842, to Dec., 1842....	5912	689 6 5
23	January, 1843, to Dec., 1843....	5702	659 14 2
24	January, 1844, to Dec., 1844....	7846	1079 1 3
25	January, 1845, to Dec., 1845....	9953	936 15 11
26	January, 1846, to Dec., 1846....	10413	903 6 4
27	January, 1847, to Dec., 1847....	11593	709 8 7
28	January, 1848, to Dec., 1848....	10227	818 13 8
29	January, 1849, to Dec., 1849....	7981	888 13 4
30	January, 1850, to Dec., 1850....	7484	1011 19 7
31	January, 1851, to Dec., 1851....	11181	1178 8 11
32	January, 1852, to Dec., 1852....	11019	1161 7 9
33	January, 1853, to Dec., 1853....	8069	1561 16 1
34	January, 1854, to Dec., 1854....	13649	1869 16 7
35	January, 1855, to Dec., 1855....	11484	1642 8 0
36	January, 1856, to Dec., 1856....	12015	1968 15 5
37	January, 1857, to Dec., 1857....	11145	1721 14 8
38	January, 1858, to Dec., 1858....	12502	2147 18 0
39	January, 1859, to Dec., 1859....	11516	2257 10 11
40	January, 1860, to Dec., 1860....	12816	2654 4 5
41	January, 1861, to Dec., 1861....	13606	2518 15 11
42	January, 1862, to Dec., 1862....	12891	2830 16 4
43	January, 1863, to Dec., 1863....	14913	2779 6 5
44	January, 1864, to Dec., 1864....	15839	2905 18 5
45	January, 1865, to Dec., 1865....	16046	2600 16 0
46	January, 1866, to Dec., 1866....	13601	2798 1 0
		334764	39384 13 2

GRANTS OF BIBLES AND TESTAMENTS AND THEIR VALUE.

OBJECT OF GRANT.	Bibles	Testaments.	Total.	Value.
				\$ cts.
City Mission.....	21	2	23	12 30½
Mission School, Roxton Falls.....	6	.....	6	1 50
Sailor's Institute.....	115	.....	115	34 05
Colportage.....	54	200	254	75 73¼
Bible-Women.....	2	25	27	7 40
Branch Societies.....	not re-	ported.		75 81
	198	227	425	\$206 80

ISSUES OF BIBLES, TESTAMENTS, AND PORTIONS OF SCRIPTURES.

MONTH.	Bibles.	Testaments.	Portions.	Total.
January.....	533	801	46	1380
February.....	103	54	17	174
March.....	1022	1255	2	2279
April.....	220	178	2	400
May.....	330	213	10	553
June.....	221	164	11	396
July.....	783	800	25	1608
August.....	286	285	22	593
September.....	258	486	27	771
October.....	705	828	134	1667
November.....	1591	1333	31	2955
December.....	384	433	8	825
	6436	6830	335	13801

CASH SALES.

MONTH.	1865	1866
January.....	\$ 94 36	\$ 85 88
February.....	64 51	22 81½
March.....	149 20	135 86
April.....	118 42	113 86
May.....	130 12	124 31
June.....	95 03	77 41
July.....	65 91	60 35½
August.....	70 43	76 48
September.....	104 39	107 52
October.....	84 59	119 30
November.....	117 72	141 93
December.....	233 86	250 75½
Total.....	\$1328 54	\$1316 47½

Society,

uary, 1867.

Cash Receipts.

£	s.	d.
81	13	0
110	14	4
143	12	1
81	5	1
135	6	0
429	19	7
195	5	5
206	3	11
296	16	11
349	10	1
245	14	2
319	9	11
390	15	9
194	16	4
500	2	5
234	9	7
428	3	3
509	1	9
725	17	0
771	6	3
819	16	1
689	6	5
659	14	2
1979	1	3
936	15	11
903	6	4
709	8	7
818	13	8
888	13	4
1011	19	7
1178	8	11
1161	7	9
1561	16	1
1869	16	7
1642	8	0
1968	15	5
1721	14	8
2147	18	0
2257	10	11
2654	4	5
2518	15	11
2830	16	4
2779	6	5
2905	18	5
2600	16	0
2798	1	0
9384	13	2

SEVENTH REPORT
OF
Bible Women's Effort,
IN CONNECTION WITH THE
LADIES' BIBLE ASSOCIATION.

In the present Report, we desire to present more particularly than usual by illustrations from the annals of the past year, the precise claims of the Bible woman effort considered as a mission to the poor and degraded; and it seems the more desirable to do this, since in the past year, the special donations in aid of the work of the Bible women, which are not solicited by collectors, and which are altogether separate from the funds of the Bible Society, have been very much diminished.

The number of Bible women employed has been four, and the districts the same as last year. We still regret that more Bible women and ladies to superintend them, suitable for this scriptural missionary labour for the Lord, have not been met with; for notwithstanding our funds being at present short, we have still faith that should any of God's children feel disposed to join in this work, *He* will provide. We are not without hope of soon arranging for one additional Bible woman, to visit systematically the wives and families of the soldiers of the different regiments here. We hope to find lady willing and able to sympathize with and guide her.

FIRST DISTRICT.

In the district of the first Bible woman, in addition to the work of selling, distributing and reading the Scriptures, two special objects of attention have been—the unfortunate fallen women, so numerous in the district, and the female inmates of the jail.

In the first of these departments, the Bible woman reports that four houses of ill-fame have been closed through her exertions, and that no less than thirty young women, inmates of such houses, have been restored to their friends. The character and utility of this work may be learned from the following examples, in which, for obvious reasons, names of persons and places, though recorded in the reports of the Bible woman to her superintendent, are suppressed. The lady superintendent gives the following details :—

The first of the houses referred to was closed in April. It was kept by a married woman, who had her daughter with her. In the beginning of the month, she was ill, and the Word, often read at her house before, made a deeper impression on her mind. She trembled lest she should be called away before she had time to repent. The deep consciousness of her guilt filled her with fear that God would take vengeance upon her sins. As she expressed it, "she had an awful terror of God." This feeling gave way to one of love and gratitude, as the work of Christ for her salvation was revealed to her by the Holy Spirit. She and her husband and daughter have gone to the country, where they are strangers; and a short time ago, a letter was received from her with good accounts. She trusts that many doors like hers may be closed. The daughter is attending the minister's Bible class.

The second is the mother of three children, and only this year married to the man with whom she had been living, who is a Roman Catholic. She has been long visited by the Bible woman, appeared to be hardened in sin, and was almost despaired of, but God has blessed the persevering efforts made to save her. No doubt, a long illness, at one time threatening her life, helped much to prepare her mind to receive the truth. The neighbours remarked the great change. She was unable to read and write, but she took great pleasure in hearing the Bible read to her. Her husband also seemed to receive the truth. On the remark being made to him, "Though we differ in church, we can believe in one Christ as our only Saviour," he replied, with tears streaming down his cheeks, "I really think, after all those delusions, Christ is the right foundation." A Bible was given to him, which he carefully reads. They, too, have gone to the country.

The other two only gave up towards the close of the year, and both were only lately married to the men with whom they had been living. One of these was visited by the Bible woman for five years. She never appeared to be an intemperate woman. She was a long time hesitating, and when one of the girls from her house was being sent away to her sister, she gave her some clothes, and told her to remember the prayers

that had been offered and the words that had been spoken to her, and added, "I hope very soon we will all see the need of coming to the Saviour." She reads remarkably well, and now the Bible woman takes great pleasure in listening to her. She says, she is happy and contented now, and has no one's soul to answer for but her own, while she seems to feel for the sin and misery of others.

The woman, who gave up her house two months ago, is waiting to receive money from her husband and son who have gone to the United States, to enable her to join them there.

In each of these houses, there were generally sixteen or eighteen girls present when the Bible woman visited them. These statements are, we hear, doubted by some, but we must bear in mind that these people can have no happiness or comfort in their way of life; that when the word of God is periodically read and explained to them, they feel more deeply their sinfulness, and see what the end must be. Then, perhaps, God deals with them in His providence, lays them upon a bed of sickness, sometimes face to face with death, as in one of those instances. They long to gain their living by honest labor, but they are encompassed with temptations and difficulties, which the Bible woman untiringly labours to help them to overcome. Removed from the slough in which they have hitherto wallowed, if the love of Jesus has been the constraining motive, it is comparatively easy for them to go out rejoicing in their freedom.

Upwards of thirty girls have been sent away during the year from these houses to their friends. By far the larger proportion of these had only been a short time in these places; some six months or less, others nearly or about a year, and of these very few, indeed, had ever been in the jail. Many of them thought with pain of the happy homes they had foolishly left, and, when trouble overtook them in their sin, they longed to go back, but were ashamed. This is the time that God's word is likely to prove precious to them, when shown how they have sinned against a loving father ready to forgive their sin and love them freely if they will come, depending on the Substitute sacrificed for them. Friends may upbraid or reject them, but He never. In every case, letters are first sent to their relatives on their behalf, in which a hint is given that all is not right; enough for a mother to understand who must know something of the temptations to which a young girl must be exposed upon coming to a large and strange city. Generally, they reply immediately to send them home, they will be welcome, although in some cases two or even three letters have been sent before a father would receive a daughter back again. In trying to influence these girls, the appeal is made from a *mother's* heart, asking them if any amongst them could think of a praying mother bear-

ing her upon her burdened anxious soul before a throne of grace, or a father bowed with grief over his wandering child. This often touches the unhardened ones amongst them; when the sorrow of their mother's or father's heart is brought strongly before them, they are overcome and long to be restored to purer days.

One was sent home to her father and mother, who had been well brought up by a religious mother, and had been a teacher in a Sabbath School. She said, I trusted too much to my own strength, or I never would have been in Montreal. She never became so degraded as those around her. She especially contrasted the happy home-life she had led with her present miserable one of open shame, and longed to return to it. She was most thankful to the Bible woman, for taking her out of such a place, saying "But for your help I should have been lost forever."

Another, sent to friends, was met by the Bible woman on the street, on the way, she said, to drown herself. The people in the house had all quarrelled, and were taken up by the police and sent to jail. She was out at the time, and had she returned five minutes sooner she would have shared their fate. She had been wishing to reform, had no where to go, and had given way to despair. The Bible woman took her to a respectable house for the night, gave her tea, sugar and bread; afterwards she was sent to her aunt, an old woman unable to support her, but she is now in service in the place where her aunt lives. Another was sent to her mother, a respectable woman in good circumstances. She was a fine intelligent girl, "the diamond of the house," and still when she was sent away, there was no hard feeling about her being taken. It was during an illness that she resolved to return. She thought God was punishing her for her sins, and she seemed truly to mourn not so much for the suffering as the sin. Her very face showed how real was her repentance, how much she felt her need of a Saviour. A letter has been received written by herself and brother, in which the latter says, "I have all comfort in ———." Another of these, a very respectable looking young woman, the Bible woman met in the street. She neither cared where she went or what became of her. She had run away from home with a young man, who had deserted her. She had taken money from her father's till, which was nearly spent. While walking about town a stranger, she was offered a home by some of those agents ever on the alert for prey, and accepted it to her own misery. She owned her ingratitude as a daughter, but thought she would value the protection of parents more than before, if they would take her back. A letter was written to her father—he answered stiffly, but would receive her back. We might continue a short sketch of each but enough has been said to show the kind of work carried on in this

trict by the Bible woman. Her success has chiefly been amongst very young girls, foolishly and ignorantly led away by love of dress and admiration, who have not yet acquired the habit of obliterating care and remorse with drink. This habit once acquired, their case is, humanly speaking, hopeless; even the first step taken on this slippery road is peculiarly hard to retrace, and without Christian motherly advice and a helping hand, how few would succeed. It is much to be regretted that there is not now in Montreal a Protestant "Home," an asylum open for any of these weary wanderers that might turn in thither.

The jail is visited weekly. Some of the female inmates, at the expiry of their imprisonment, have been sent to friends, or as farm servants. Many during their imprisonment hear the word of God gladly, and some amongst those confined for long periods show more orderly and subdued conduct. We fear to say more: as they are liberated, their temptations begin anew, and unless a real change of heart has been wrought, who amongst them will stand?

In the district generally, good is being done; thirty-six, more or less intemperate, have taken the pledge and continue to keep it. Mothers have been made to feel some of their responsibility towards their children. Little meetings in the rooms of the poor, for reading the word and prayer, we hope are bearing good fruit. Twenty-two children have been sent to school; thirteen Bibles given away; forty-six families helped with clothing. The Sunday afternoon and Friday evening meetings are continued; also the Mothers' meeting and sewing class for girls.

SECOND DISTRICT.

Mrs. Gibson, the Bible woman who had visited in the second District, almost from the formation of the mission in Montreal, having been obliged to resign her post of usefulness from failing health, in a great measure occasioned by over-exertion in the fulfilment of her arduous duties,—it was found necessary early in the present year, to look out for a suitable person to supply her place.

A competent successor was providentially met with, Mrs. McAdam; and she has thus far been enabled, by anxious and untiring effort, to visit most of the families attended to by her predecessor, as well as many new families, in the ever changing locality which forms her district.

The Lady Superintendent states that there is every reason to hope that she is actuated by the same earnest, Christian-feeling of love for the souls and bodies of her destitute fellow-creatures; and by the same

untiring zeal for their temporal and eternal welfare, as was felt by the Bible woman whose place she fills.

She has, for the past eight months, occupied all the various fields of usefulness opened to her with patience and perseverance; visiting and reading the Scriptures in almost all the many public homes for the destitute in this benevolent city; at the same time keeping up as regular a visitation as is possible in a district numbering over 400 families; and according to a plan recommended by the Rev. Dr. Jenkins, (at a consultation meeting on the Bible woman work,) going, fortnightly, weekly, or even daily, to some special cases, in their times of sickness, trouble, or temptation; or where any appearance of particular benefit could at all be hoped for. His further advice, to get some Christian lady to take one or two families under special supervision, has also been kept in view; and the Bible woman has happily been able in several cases to bring the poor under the kind notice of the clergyman to whose Church they profess to belong; and the beneficial results have, in a few cases, been very gratifying.

She has also been enabled to bring the wants of the deserving poor under the notice of the benevolent societies, instituted for assisting such cases; particularly a very distressing one, where the sufferer would never have thought of applying himself, and was consequently in great need.

She has formed anew, and has kept up, with increasing numbers and usefulness, the sewing meeting for girls, a means of spiritual and temporal improvement by no means confined to the young people themselves; but widely diffusive in its benefits to the parents and friends, as has been happily proved to both Superintendent and Bible woman, in several interesting and striking cases, impossible to publish.

To those more particularly interested in our German fellow-citizens, it may be well to mention that several German families are regularly visited by the Bible woman—and she reports being very kindly received by them—and also by a few French Protestant families: most of those people understand English enough to be able to profit by the reading of the Scriptures—but in two of the families, the younger members translate to their parents whatever they cannot otherwise understand.

On looking over her journal, (from which a few extracts will be given) it has been ascertained that she frequently visits 28 or 30 families daily; reading the Scriptures wherever she is allowed; advising and praying with most of the families, and meeting two or three of them together, for reading and prayer, whenever possible. Averaging her visits at twenty a day, she has paid, since she commenced, nearly 4000 visits; trying to bring the knowledge of God's love and God's word to those who are

out of the way of almost any other spiritual influence. Surely it is impossible but that some of the good seed thus sown will, with God's blessing, spring up in the hearts of those who apparently gladly receive it. Her journal is very encouraging in some of its details; of improved hearts, and homes; of more temperate habits acquired in a few cases; of several happy deaths; of some, old and young, who, though sick and afflicted, are yet rejoicing in the love and knowledge of God and of Christ Jesus—and of several members of the children's meeting, who have borne decided testimony for Christ, both to their parents and to strangers.

Under the direction of the Superintendent she has dispensed, during the year, 230 tickets for food, in most cases to old or disabled persons; in all to 31 families; and since the winter began, 12 tickets for wood (only a few sticks each); 29 articles of new clothing have been given; 250 worn garments; 8 quilts, and about 30 pairs of boots and shoes; some of which were mended before given, and paid for by private contributions; 14 pairs of spectacles were given to persons in institutions and in the District; and work was given to all, able or willing to work, to the amount of upwards of 200 articles of grey and white cotton for women and children's wear, and nearly 600 knitted articles; men, women, and children's stockings, shirts and drawers.

Some of these have been purchased by the Clothing Club; but the greater part of them have been sold by a woman employed for that purpose (*part* expenses of sale being charged to the general fund); and two shops have been kindly opened for their sale, viz., Mrs. W. Clarke, McGill Street, and Mrs. Churton, Bleury Street.

Several patchwork quilts have been sold in the district, at cost of making. The materials for these, as well as of those given to the poor, have been kindly supplied by Messrs. A. Robertson, Stephens, Ogilvy, and J. P. Clark.

The sum of \$71 has been paid into the Provident and Clothing Club in this district, to Superintendent or Bible woman, during the year. The greater part of this amount has accumulated from very small sums, left each time of their being paid for their work, and in many of the cases, warm and useful articles of wearing apparel, quilts and sheets, have thus been obtained by persons who would otherwise have found it impossible to get them.

Only six Bibles have been sold, and thirteen Bibles, old and new, have been given to persons unable to purchase.

Donations of clothing have been received from Mrs. J. P. Clark, Mrs. Morris, Mrs. Springle, Miss Evans, Mrs. Stotesbury, and a piece of damaged cloaking from J. P. Clark, Esq.

The following extracts from the 2nd Bible Woman's Journal will more particularly indicate the character of her work:

"Called on Mrs. T— who is, I fear, in a dying state, and yet seems quite ignorant of the way of salvation—talks of the mercy of God, in a general way, and seems lulled in carnal security. I told her, she could not think too much of God's mercy, but that there never was a bond without a condition, and faith was the condition of the new covenant; and asked her, had she this saving faith in Christ? for there was no other name, etc., whereby we could be saved. I told her, I durst not now say smooth things to her, while her soul was in danger. She asked me to pray with her; and I wrestled at the mercy-seat that the Lord, the giver of light, would enlighten her mind; that she might lay hold on the only hope set before her; and that her soul might be washed in the blood of Jesus. She seemed much affected, and promised to trust only in Him and pray for His help in her time of need.

"Visited Mrs. A—; found her in great trouble; one of her children lay in its coffin in the room; took the opportunity of pressing home on all who were present, the uncertainty of life, read to them, and prayed for a blessing on the trial; and for comfort to the friends, particularly the poor mother. She seemed much comforted and reconciled to the will of God; and told me many things; proving that the little one, whose calm face we looked on, loved her Saviour. She had been long sick, and often, when in great pain and weakened, she would call on the good Shepherd to help her; and He had at last taken her, where pain and grief can never enter.

"Went to the Industrial rooms, read passages from Old and New Testaments to the workwomen; afterwards visited in the House of Refuge, read the scriptures and prayed with as many of the inmates as I could; had a good deal of conversation with one person here, who is, I think, anxious to please God; is well versed in scripture, and seems to realize the Gospel plan of Salvation. He said: 'Oh it is the very thing for perishing sinners;' he is always cheerful and thankful. Truly the love of Christ makes every thing pleasant to the believer.

"Called on Mrs. —, who is still very ill; the R. C. woman, with whom she lives, is kind to her. I brought her a little relief, as she is quite unable to do any thing; read and prayed with her. Some of the R. C., in the house, remained during the reading, and knelt with us in prayer; the poor woman fervently joined me in the supplication for mercy. I very frequently call on this poor woman; she is well informed, and has been in better circumstances; but is now very poor; for a long time has had no clothes fit for going to Church. She often bitterly regrets her lost opportunities. How often do I hear these words from the people I visit, 'Oh if I had my time over again, how differently would I spend it.' (This woman has since died a happy death.)

"Visited Mrs. —. She lost her son lately, one who promised to be a help to his parents; for they had given him a good education, and he had benefited by it—but the Lord ordered it otherwise, to his parents' great sorrow—but this affliction has been blessed to them since—the mother at least is a decided Christian; ready to give her testimony, 'It was good for me I was afflicted.' Read and prayed with them, and promised to call again soon.

"Also visited Mrs. S— who is, I fear, very ill. I visit her very often, and she gladly welcomes me; she is fully awakened to her great need of a Saviour; and is anxiously asking "what must I do to be saved;" read to her suitable texts of Scripture, exhorted, and prayed with her.

"Visited Mrs. Y—, read the 103rd Ps. and the 8th of Matt., and prayed with her; she is very poor and weak—is a cripple, and can do little for herself, but is always glad to hear the word of God read to her; she was very grateful for the clothing, which had been sent to me for her—she had been almost naked—also for the quilt sent her."

"Visited a poor old man to-day to whom I had promised spectacles. He was quite delighted; he had been lying on his bed and very lonesome—but was

quite a new man; when he found he could see to read. He loves his Bible, and has great hopes the Lord has begun a good work in this man's soul."

"Called at Mrs. C——'s; was not at home as usual, is a widow, and earns her living by washing, I seldom meet her, but her little girl, who belongs to the sewing class, seems well taught; talked to this little one, of the love of our Lord to the lambs of His flock; and read and prayed with her. She said her mother would be glad to see me.

"Called to see why L. G. was not at the sewing class; found her mother, who is very poor, had got her a place—but she was so cruelly treated the mother had to take her home again; they were much distressed; they listened to the reading, joined me in prayer, and seemed somewhat comforted. I will try and get a suitable place for her. I met with many similar cases to-day; great distress, despondency, almost despair among the struggling poor—very many out of work, and no chance of getting it, and the winter coming on."

"Called on Mrs. N——, a poor deserted wife with two children; I took her a little help, as she has suffered much want; and has for some time been too sick to earn any thing (she is a good sewer); one of her boys was also ill; read a portion of Scripture suited to her case, and exhorted her to put her trust in that dear Redeemer who is waiting to be gracious; and who would never deceive her, never forsake her. She is indeed greatly tried, and is weak in body and mind."

THIRD DISTRICT.

The Lady Superintendent reports as follows:—The third district, during the year 1866, has continued to be one of deep and increasing interest, marked with the usual failure and disappointment, yet presenting a very fair amount of success and encouragement. The work has been carried on in connection with the Mothers' meeting, held as regularly as possible every Thursday, and with efforts to look after, teach and clothe the children, without neglecting the Bible woman's proper duty of reading the Scriptures, and carrying the Word of God from house to house. Thus it is difficult, if not impossible, to separate the results of the Mothers' meeting and the Sunday School from the visits to the homes of each; yet I trust we ever keep in mind that presenting the truth in its simplicity from the Scriptures should be at the foundation of all our efforts, believing that "the entrance of Thy Word giveth life, it giveth understanding to the simple."

The population of the district presents also peculiarities which counteract largely anything like uniform effort. For one house to which we find access, perhaps ten are closed against us, the occupants being Roman Catholics; others refuse the Bible woman an entrance. The removal of the 30th Regiment made a gap in the numbers to whom we had been directing our labour. Many of the soldiers' wives have been regular attendants at the Mothers' meeting, and about sixty of their children in the classes of our Sabbath School. Some others who were with us last year have left the city; yet, amid all the changes, the regular attendance at the Mothers' meeting numbers about fifteen, and the families having

an immediate connection with the mission by this meeting and the Sabbath School, about forty. The number of families visited in the whole district is over 300.

Many special instances of the benefits of the mission might be mentioned:—

One is that of a widow with her daughter, aged about sixteen, and a son about twelve to fourteen, who were first visited about two years ago. At that time the daughter was quite a loose character, drinking, beating her mother almost daily, and a perfect pest in the neighbourhood. She is now entirely reclaimed, very industrious, and much respected by many who know her, for her orderly demeanour and care of her mother. The son, who was a very bad boy, is now a regular attendant on every meeting of school and Band of Hope. The widow herself has been an industrious woman but intemperate, and had no kind of control over these children at the time we first found them; she is now much more comfortable. One of the families whose present improved position may be entirely attributed to the regular visitations of our Bible woman, is that of the———, a man and woman living together not married, and a daughter of his, of about sixteen years, of very loose habits. The woman is now one of the most regular attendants at the Mothers' meeting. The girl has now been in *one* situation for the last twelve months; the man seldom absent from Sabbath services. More than a year ago the Bible woman, having shown them the sinfulness of their way of living, was the means of their being duly married, and now the whole family are quite reformed, industrious and orderly, and the altered appearance of both house and inmates is something remarkable. This is not the only instance in which the Bible woman has been successful in inducing parties to get married who were previously living together in open violation of the seventh commandment: She is also doing good service among the wives of soldiers not living in barracks; her visits are mostly gratefully received. These poor women are often in circumstances of great destitution, and the good counsel and regular visits of the Bible woman seem a great comfort to them. It is a source of much satisfaction to state that the cases mentioned in our last Report, have continued to afford increased confidence in the permanent reformation of the individuals; and our list now presents a considerable number of names, which call for, on our part, devout thankfulness to God for the blessing he has vouchsafed. It is a source of regret that so few are found willing to subscribe for the Bible or New Testament; but eleven Bibles and one Testament have been paid for by small instalments. One of these was a four dollar copy, and now occupies a prominent place

on a table in a neat and comfortable room of a house occupied by a woman, saved by our instrumentality from the very lowest depth of degradation and misery. A prominent cause of anxiety, causing much difficulty and occupying much time, is the care of children forsaken by their parents. In one case, a mother deserted her four children, who were refused alike by Catholic and Protestant refuges, and were kept by our Bible woman for three or four weeks. Cases of a similar character are continually occurring, and a deaf ear cannot be turned to the cry of these helpless ones. Perhaps there is no institution required so much in this city of Montreal as a refuge and home for forsaken children. The monthly reports of the Bible woman almost all advert to this want. The prevailing source of sorrow which meets one at every step in the daily visitation, is the terrible havoc made by the drinking habits of parents and sometimes of whole families. The benefits conferred by our visitation are, however, often very marked, but, too frequently, alas! we have to witness relapses, disappointment and trouble. The shattered health of our Bible woman brought on in part by her zeal and exertion in endeavoring to do too much, has considerably interfered with the regular discharge of her duty. In addition to other troubles, she was suddenly bereft of her youngest son, by drowning, in the month of July last. Yet, she feels increased interest in the work, and has a sincere desire to be faithful to those committed to her charge. About forty families receive weekly visits, either by the Bible woman or some one connected with the Day or Sabbath School at her request, when unable to go herself. Upwards of 300 garments have been placed in her hands for distribution by the superintendent and her friends, as it is impossible to pass by the distress of many children and families; and indeed it seems very difficult to have much influence or to get ready access to many homes, if you shut your ears to their cry for help for their bodily wants. At the close of our second year's labours in this district, and on commencing another, we all feel the necessity of increased faith and prayer, a determination to persevere in our appointed work, encouraged by the assurance that God's blessing will follow His Word. If we are not privileged to see its immediate effects, we have the assurance that going forth bearing the precious seed, some of it will fall on good ground, and bring forth fruit to the salvation of precious souls and the glory of the ever gracious and merciful Saviour.

It is deserving of notice that in this district the whole expense of the mission work is borne by the Lady Superintendent.

FOURTH DISTRICT.

This is the sphere of the French Bible woman's active work, begun in August, 1865. It is not however properly named when called a district; for after trial of systematic house to house visitation in portions of the city inhabited chiefly by French Canadians, it had to be changed; for no sooner did she leave a house where perhaps she had been more or less civilly received, than the woman or children of the house would warn their neighbours against her, calling out, "it is the woman with the bad book," "the apostate," "shut the door in her face"—another would add "pelt her." Nothing loath, boys began to throw at her any offensive substance nearest at hand. The Bible woman remarks: "At such times I walk away, hardly noticing the sticks and dirt thrown at me; my heart so deeply pities the darkness of these poor souls who are thus ignorantly rejecting the only true light." Few of these people can read and almost none of them ever heard of salvation without money and without price. The Bible woman now visits more generally in every part of the city, more especially persons of whom one and another tell her, as anxious about their souls, or having received a little light, are willing to be taught further; but not by any means confining herself to such. Her zeal carries her everywhere—her prudence and tact open many an ear and her tender loving manner, while reading and explaining the Gospel plan, have awakened some hearts to ask—can these things be so? With trembling hope they venture to listen to a portion of God's word; and what a wonderful message it is as it first falls freshly upon the sinner's ear:—if permitted, a few words of heartfelt prayer follow, addressed directly to the God of heaven as willing for Jesus' sake to become our father; to the Holy Spirit as willing, for Jesus' work to become our indwelling guide and comfort through every perplexity and sorrow of life. Many own, if they dared trust their souls' safety to such doctrine, it would relieve them from a constant dread of death and punishment. Often this good seed is apparently soon picked up by priest or nun, who warns them if they but admit such an apostate, take her book, or doubt their Church, they will surely be lost. A few, and they are increasing in numbers, are more independent, and either do not tell their priest, or determine to read and judge for themselves. As a people they differ from our English poor in speaking unreservedly about their souls—realizing strongly a future state, and not being ashamed openly to work or pray that they may obtain a good place there. The fear of their priests alone prevents their eagerly listening to the Scriptures; of which the Bible woman had ample testi-

mony during a short visit in the summer to a Roman Catholic settlement where there was not at that time a resident priest. She lodged where a number of men employed in a mill were in the habit of gathering in the evenings, when she read from her French Bible, explaining as she read. As she proceeded their interest was so great that they said they would listen as long as she had strength to read. Next evening and all the time she remained, more and more came to hear and in an earnest spirit asked questions. They sat up half the night, and she said had her body been only as strong as her spirit was willing, she might have continued night and day to an attentive audience.

Will those whose interest may be stirred anew by being reminded of those blinded perishing people, join us in a request to our Heavenly Father that He would enlighten the conscience and change the heart of some bold Luther amongst their teachers, who would preach to our French Canadians salvation free to all through faith in Christ Jesus? Mr. Chiniquy tells us he knows of twelve priests at present awakened to the errors of Romanism; part of them still deterred from leaving Rome from fear of poverty and persecution. Would that they had courage, were it but once, to declare salvation through Christ to their people before they flee.

Although we deem it imprudent to give details of this Mission, the journal of the Bible woman lies before us as we write, giving abundant proof of her perseverance and fitness for the work in which she is engaged, and that good is resulting from her visits. The Lady Superintendent says of her:—"I feel she has been trained and fitted by the Lord himself for this work. She having at one time been a Catholic herself experimentally knows the doubts that naturally arise, and her intimate acquaintance with Scripture enables her to meet the errors that are presented as well as the almost insurmountable difficulties that hinder one and another from publicly acknowledging their convictions. Where she has reason to believe the Spirit has enlightened them to understand the Gospel plan of salvation, she waits patiently for growth in grace and for the time when they will be strong enough to bear the reproach of Christ."

Nowhere could there be found a more suitable Bible woman, or a more devoted Lady Superintendent; who often from a bed of weakness and pain receives her Bible woman's account of her day's or week's work, cheers, sympathizes with, and strengthens her for further warfare, praying with her, as being fellow helpers of each other's work, that the good seed may be watered, and grow to the praise and glory of the Lord at His coming.

BIBLE WOMAN'S MISSION, IN ACCOUNT WITH TREASURER TO
1st JANUARY, 1867.

EXPENDITURE.		RECEIPTS.	
To paid rent of First Mission Room	\$36.00	January 1866, by balance on hand	\$10.13½
Expenses of, &c., &c.....	15.00	Mrs. Lewis.....	7.00
Tickets for Food.....	37.25	C. C. S.....	2.00
Expenses unpaid 1865.....	14.47½	Wm. Wood, Esq.....	5.00
Cotton, and dress material ..	14.37	Mrs. Dawson.....	5.00
Travelling and other expenses of Girls sent to friends ...	26.50	A friend per Mrs. O. Cross...	2.50
Rent of Second Mission Room.	22.00	Mrs. Galway.....	4.00
Expenses connected with, &c.	5.75	Received at Depository 1865, and returned	5.00
Tickets for food.....	34.12½	Miss Barrett's Legacy.....	100.00
Dress material.....	10.10	Mrs. King—proceeds of fancy basket.....	34.72
Aid to rents, in sickness, &c.	6.39	Erskine Sunday School, per Mr. D. Mackay.....	5.00
New clothing purchased, 29 articles.....	9.50	Mrs. Noble.....	3.30
Wood.....	5.50	Mrs. D. Torrance.....	4.00
French Bible Woman.....	48.00	Mrs. Cunningham.....	20.00
Religious papers.....	5.80	Mrs. Moffatt, (Weredale)....	5.00
Spectacles for aged poor....	4.75	Mrs. G. Moffatt.....	5.00
Part expenses of sales of work.	12.00	Mrs. Joseph Savage.....	20.00
Interest to Provident fund... 7.37½		Mrs. T. Lyman.....	5.00
	\$316.08½	Alex. Walker, Esq.....	4.00
Amount of receipts.....	304.02	Mrs. Ferrier.....	5.00
Due Treasurer.....	\$12.06½	Miss Evans, proceeds of fancy basket	23.11½
		Contributions of a few children to B. W. Mission.....	1.00
		Balance of sales per Mrs. Renaud.....	7.35
		Mrs. Morris, Lennoxville....	3.00
		Mrs. Redpath, Terrace Bank..	8.00
		Mrs. P. Redpath.....	10.00
			<hr/>
			\$304.02

MONTREAL LADIES' BIBLE ASSOCIATION.

- MRS. J. W. DAWSON..... *President.*
MRS. JOHN LEEMING..... *Vice-President.*
MRS. DAVID TORRANCE..... *Treasurer.*
MISS LUNN..... *Secretary.*

COMMITTEE.

- | | |
|------------------|-----------------|
| MRS. S. HEDGE, | MISS CORSE, |
| " N. B. CORSE, | " FOSTER, |
| " P. REDPATH, | " CAMPBELL, |
| " MAY, | " FLEMING, |
| " FERRIER, | " KING, |
| " HOWES, | " E. MATHEWSON, |
| " JOHN TORRANCE, | " COCHRANE, |
| " TRENHOLME, | " FRASER, |
| " REDDY, | " WHALLEY, |
| " LAFLEUR, | " JANE FOSTER, |
| MISS EVANS, | " MCGILL, |
| " COURT, | " B. JENKINS, |
| " E. BELLHOUSE, | " J. JENKINS. |

With power to add to their number.

3

SOCIATION.

ident.
President.
Surver.
tary.
E,
ER,
BELL,
ING,
HEWSON,
LANE,
R,
LEY,
OSTER,
KINS,
INS.

DISTRICTS OF LADIES' BIBLE ASSOCIATION.

- DISTRICT No. 1.—From Bleury Street to St. Urbain Street, and from Craig Street to Dorchester Street.
- " " 2.—From St. Urbain Street to St. Lawrence Street, and from Craig Street to Dorchester Street.
- " " 3.—From St. Lawrence Street to Sanguinet Street, and from Craig Street to Dorchester Street.
- " " 4.—From Sanguinet Street to St. Denis Street, and from Craig Street to Sherbrooke Street.
- " " 5.—From Bleury Street to St. Urbain Street, and from Dorchester Street to Sherbrooke Street.
- " " 6.—From St. Urbain Street to St. Lawrence Street, and from Dorchester Street to Sherbrooke Street.
- " " 7.—From St. Lawrence Street to Sanguinet Street, and from Dorchester Street to Sherbrooke Street.
- " " 8.—From St. Louis Suburbs from Champ de Mars Street to St. Catherine Street, and from St. Denis Street to St. Hubert Street.
- " " 9.—From Dalhousie Square to Papineau Square, and from St. Mary Street to the River.
- " " 10.—From Dalhousie Square to Papineau Square, and from St. Mary Street to Craig Street.
- " " 11.—From St. Hubert Street to Amherst Street, and from Craig Street to the City limits North.
- " " 12.—From Amherst Street to Visitation Street, and from Craig Street to the City limits North.
- " " 13.—From Visitation Street to Papineau road, and from Craig Street to the City limits North.
- " " 14.—From Papineau road to Parthenais Street, and from the River to the City limits North.
- " " 15.—From Bleury Street to Beaver Hall and Radegonde Street, and from Craig Street to Dorchester Street.
- " " 16.—From Bleury Street to Union Avenue, and from Dorchester Street to Sherbrooke Street.
- " " 17.—From Beaver Hall and Radegonde Street to St. Monique Street, and from Craig and St. Antoine Streets to Dorchester Street.
- " " 18.—From Phillips Square and Union Avenue to McGill College Avenue, and from Dorchester Street to Sherbrooke Street.
- " " 19.—From St. Monique Street to Mountain Street, and from St. Antoine Street to Dorchester Street.
- " " 20.—From Mountain Street to Richmond Square and City limits, and from St. Antoine Street to Dorchester Street.
- " " 21.—From McGill College Avenue to Mansfield Street, and from Dorchester Street to Sherbrooke Street.
- " " 22.—From Mansfield Street to Drummond Street exclusive, and from Dorchester Street to Sherbrooke Street.
- " " 23.—From Drummond Street on both sides to the City limits, and from Dorchester Street to Sherbrooke Street.
- " " 24.—From Victoria Square and Craig Street to St. Marguerite Street, and from Bonaventure Street to St. Antoine Street.

- DISTRICT No. 25.—From St. Marguerite Street to the City limits West, and from Bonaventure Street to St. Antoine Street.
 " " 26.—From McGill Street exclusive to Chaboillez Square, and from Bonaventure Street to College Street.
 " " 27.—From Chaboillez Square to the City limits, St. Joseph Street, on both sides to William Street.
 " " 28.—From Sherbrooke Street to the City limits North, and from Bleury Street to St. Denis Street.
 " " 29.—From Sherbrooke Street to the Mountain, and from Bleury Street to Upper Peel Street.
 " " 30.—From Sherbrooke Street to the Mountain, and from Upper Peel Street to the City limits West.

Lady Superintendents.

MRS. DAWSON, *General Superintendent.*

Mrs. LAFLEUR,	|	MISS EVANS,
MRS. JOHN LEEMING,	|	MISS LUNN.

Bible Women.

MRS. SCOTT,	|	MRS. McADAM,
MRS. FORBES,	|	Mrs. GUERPILLON.

RE
 To
 G
 of p
 up.
 of A
 than
 the
 Mon
 M.
 thou
 almo
 My
 liber
 thoug
 a nig
 speak
 The
 abilit
 of th
 \$250,
 Bre
 exper
 forme
 tribut
 Loc
 Chure
 contri
 Ken
 was ex
 way.
 respec
 cause
 The
 a bette
 severin
 lady c
 The
 proving
 Papi
 though
 bution
 All
 their fo
 \$30.38

REPORT OF THE REV. JAMES GREEN, TRAVELLING AGENT OF THE
SOCIETY, FOR 1866.

To the Committee:—

GENTLEMEN,—The close of another year imposes upon your Agent the duty of presenting a synopsis of the events and labours with which it has been filled up. This is the sixteenth time I have been, in the kind and gracious providence of Almighty God, permitted to discharge this duty, and never with more pleasure than this time, because I have to report upon the most prosperous year of all the number, and unquestionably the most prosperous in the existence of the Montreal Auxiliary Bible Society.

My first tour was begun on the 3rd of January, and ended on the 21st; and though I had to encounter a succession of alternate cold terms and storms almost unparalleled even in Canada, it was a very auspicious one for the Society.

My first appointment was with the *Victoria Branch*, our largest and most liberal Branch. The annual meeting was in the Congregational church; and though the congregation was not large for the place, it was commendable for a night with the mercury at 32 below zero, and the wind almost a gale. The speakers were Rev. Messrs. Currie and Armstrong, and your humble servant. The President, J. W. Higginson, Esq., conducted the meeting with his usual ability, and the Secretary's report and the Treasurer's financial statement were of the most encouraging character. The free contribution was munificent: \$250, and the payment for Bibles \$20.

Breadalbane.—The next day furnished a good meeting, and the comforts we experienced in the beautiful new Baptist Church was a pleasing contrast with former experience. This excellent branch maintains its full vigour. Free contribution \$37.53.

Lochiel never appeared better. The meeting was in the Canada Presbyterian Church, was well attended, and nobly assisted by the Rev. J. Cameron. Free contribution \$44.12.

Kenyon gave me the most numerous hearing I have ever had, though the day was excessively cold. The church was warm in both a natural and artificial way. The occasion was a pleasing, animated, interesting time. My old and respected friend, Rev. Mr. McQueen, gave me free and hearty assistance. The cause never looked better.

The old, long—tried and faithful Branch, *North West Glengary* never presented a better appearance, and never exhibited more substantial fruits of faithful persevering labours. The meeting was full, and the free contribution, thanks to the lady collectors, \$80.93.

The small, but much esteemed Branch at *Riceville*,—*Plantagenet* is steadily improving. The meeting was good, and the free contribution \$12.58.

Papineauville is doing better under the organization effected last year, and, though the meeting was small, it was not devoid of interest, and the free contribution \$15, was commendable for so small an English settlement.

All praise to the officers and friends at *North Nation Mills*, who had executed their former liberality, and appeared this year with the liberal contribution of \$30.38.

Clarence maintains its ground. Supported by the ablest and best of the people, it renders up a yearly account with much credit and commendability. Free contribution \$24.12.

Buckingham, though young, is strong in the cause. The excellent officers from the beginning have done their part nobly, and never better than this year. The best index to the interest they have in the cause is the liberality with which they sustain it, and a free contribution of \$57.27 is no mean tribute.

Cumberland with *Bearbrook* fully maintains its rank, and is rather advancing year by year. The faithfulness and industry of its excellent officers have been crowned with good success, and we have but few Branches which do better, \$62.90 was the amount of free contributions made this year.

Duncanville failed again, but could justly plead in excuse a most stormy night.

Ormond, *West Winchester*, *Inkerman*, *Oxford Mills* and *Kemptonville* came in succession; at each the cause was healthy, and the officers and friends commendably active, and their work successful. The meetings were good, and the returns fully up to the mark. This finished my first tour. Thanks to a multitude of friends from beginning to the end of the journey, for hospitality and much kindness, by which its fatigues and privations were much mitigated. The number is too great to name individually, but not one of them is forgotten neither will be in the great day of reckoning when every cup of cold water given to a disciple shall receive its reward. From this point I returned to the Anniversaries at Montreal.

I began my second tour on the 28th January, and it was a long and protracted one, extending to the 11th day of March. During the first week I was with the Branch at *Burritt's Rapids*, *Merrickville*, *Wolford*, *Smith's Falls*, *Carleton Place*, *Boyd's Settlement*, *Ramsay*, and *Pakenham*, and upon the whole I found the work in a highly prosperous state, the meetings well attended, and the contributions liberal. *Smith's Falls*, ably managed by a judicious staff of industrious officers, is increasing in usefulness, and with a contribution of \$62.39 stood at the head. *Carleton Place* came next, with \$38.07. The excellent Branch at *Pakenham* followed with \$35.45; and our excellent friends at *Merrickville* had \$27.70. The noble exertions of the little Branch at *Boyd's Settlement* cannot be lauded too highly, nor is its contribution of \$26.22 inferior to any, circumstances and numbers considered. One of the best meetings of the series was at *Wolford*, and the contribution of \$24 was not inferior to the best, all considerations of ability properly adjusted. *Burritt's Rapids* had greatly improved upon the last year, and was invested with more life and interest. The excellent *Ramsay* Branch had a good meeting, but from circumstances which could not be controlled, was behind with its contributions. My tour was then continued forward by Clayton and Middleville, to Lanark and Perth. At the first place, the able and attentive officers had made a noble beginning, such as lead us to look for improvement still to come. At Middleville and Lanark we had good meetings, but at neither place have the collections been taken up, and I have had no information since; but from the apparent interest manifest in the work, and the preparations made at the meeting, I have no doubt of their maintaining their good reputation.

blest and best of the people,
and commendability. Free

The excellent officers
ever better than this year.
the liberality with which
to mean tribute.

and is rather advancing
excellent officers have been
branches which do better,
year.

an excuse a most stormy

and *Kemptville* came in
pers and friends commend-
ings were good, and the
tour. Thanks to a multi-
ty, for hospitality and much
much mitigated. The num-
them is forgotten neither
of cold water given to a
returned to the Anniver-

was a long and protracted
first week I was with the
th's Falls, Carleton Place,
on the whole I found the
attended, and the contri-
cious staff of industrious
oution of \$62.39 stood at
The excellent Branch at

friends at *Merrickville*
ch at *Boyd's Settlement*
tion of \$26.22 inferior
One of the best meet-
of \$24 was not inferior
ed. *Burritts Rapids* had
with more life and inter-
but from circumstances
tributions. My tour was
Lanark and Perth. At
a noble beginning, such
Middleville and Lanark
collections been taken up,
rent interest manifest in
I have no doubt of their

The annual meeting of the *Perth Auxiliary* was held in the new spacious Town Hall, and the attendance, though not large, was encouragingly good. The speakers were Alexander Morris, Esq., M.P.P., Rev. W. Bain, and Rev. Mr. Nott. The report of the Committee and the financial statement of the Treasurer were fully up to the mark, and enable the Society to make the following contributions: Montreal Auxiliary for French Colportage, \$30; British and Foreign Bible Society, \$60; for the new Bible House of the B. & F. B. S., \$40.

Westport maintains its ground. The meeting fully up to the former standard. The officers interested and active, and the friends very kind.

Newboro, under an able and judicious staff of officers, is improving. The meeting was better than on any former visit, and the contribution quite in advance of past efforts, a result reached by the aid of the industry of the lady collectors.

At *Forfar* the meeting failed, through being appointed at an incomputable hour of the day.

Bastard, with a much fuller meeting and increased interest, appeared to much better advantage, and *South Crosby*, through the exertions of Miss Pinnock, had a much better contribution.

Of *Morton*, *Seely's Bay* and *Lyndhurst*, there is nothing very special to report. The meetings were small, but a few fast friends of the cause are found at each place, whose exertions cannot be too highly commended.

Beverly is doing well, as indicated by the returns and by the excellent meeting.

Charleston presented an improved appearance at the meeting, and offered some grounds of hopefulness to our few excellent friends there.

Spencerville appeared in the best aspect I had ever seen it. The meeting was a large and spirited one; and my excellent helpers, Rev. Mr. Mullen and Rev. Mr. Morton, acquitted themselves like men of God and lovers of His Book. The lady collectors and officers had done well, and the contribution was commendable.

South Mountain had made a good beginning, and bids fair to prove itself a productive Branch on fruitful soil.

North Matilda has suffered much from death and affliction in the ranks of its officers, but at the annual meeting puts itself into a position to run the race afresh. It is sad to come to a place and find friends and fellow labourers, those with whom we took sweet counsel together, suddenly cut down in death. May health and life be granted to the new officers.

Matilda, with its able staff of officers, and surrounded as it is with a band of faithful Christian men, with the blessing of God cannot but succeed. Both the meeting and the contributions were the best presented for many years.

North Williamsburg gave pleasing proof of improvement by a much larger congregation in the beautiful new Lutheran Church, and a larger free contribution, thanks to the zeal and industry of the collectors and officers.

Winchester, had entirely gone beyond its former efforts, and more than doubled its free contributions, a pleasing proof of new life and zeal infused into it by the able and industrious officers placed in charge last year.

Finch presented no marked change, beyond some more cheering prospects for the future.

The meetings at *Osnabruck* and *Lunenburg* failed from stress of very stormy weather, and bad and dangerous roads.

The meetings at *Dickinsons Landing* and *Moulinette* were small, but perhaps quite as large as could be expected with roads covered with ice, as smooth as glass; and the zeal and activity of the former place is fully proved by the liberal contribution returned.

Cornwall.—The meeting held in the Scotch Kirk, and ably presided over by the venerable President, Rev. H. Urquhart, D.D., was fully up to the standard of former times. The Rev. Mr. Lowrey, the Canada Presbyterian Minister, made an able speech, which greatly heightened the interest of the occasion. The free contribution was short of previous years.

Summerstown and *Front of Peterboro* maintain their ground with praiseworthy constancy. The meetings, held on the 26th and 27th February, were full proof of this, and the free contribution at the latter place was nearly double that of the previous year.

Martintown.—This excellent Branch met this year in the Congregational Church, which was well filled, and well managed by the able President, Rev. James Muir, and the interest of the occasion was well sustained by good speeches from the Rev. John McKillean and Mr. Peacock, and a report from the worthy Secretary, Mr. A. Christy, exhibiting a fine spirit of liberality on the part of the friends and patrons of the Branch, as is proved by the munificent free contribution of \$57.15.

The excellent Branch at *Williamstown* had its annual meeting the next day, the 28th February. The gathering was not quite so large as in some former years, but was ably presided over by Mr. Campbell; and the interest, which was not inferior to that of any previous meeting, was well sustained by my respected friend, and only helper, the Rev. Mr. Watson. The contribution was the largest ever made.

Scotch Branch, under the able presidency of Mr. D. B. McLennan, and a faithful band of able coadjutors, is in great prosperity, with very limited means. It returned \$33.85.

Cote St. George and Dalhousie Mills, under the efficient management, respectively of the Rev. A. Currie, and George Munro, Esq., appeared in improving circumstances; the meetings were fair and the contributions creditable.

Coteau Landings, is more prosperous and efficient than at any previous time. Miss Hosmer, the collector, appointed at the previous meeting, had done her duty nobly, and the result was a larger contribution than ever before.

Cote St. Charles is maintaining its ground and doing well. Much credit must be awarded to the faithful officers. We had a good and spirited meeting, at which I was ably assisted by my excellent friend, the Rev. Mr. Kilgour.

St. Laurent and Cote des Neiges is a fruitful Branch in good soil. It never appeared so well. Its able and faithful officers must feel abundantly rewarded. We had a substantial proof of the success of their labours in the noble contribution of \$46.83.

Tunmeries West—Is a good example of faithfulness and industry. As a small Branch we have none better. The lady collectors returned \$24.86. The Sabbath School, \$14, and the collection at the meeting, \$2.10. Total \$40.98. This is well done.

The meeting at *Cote St. Paul*, though small, was up to the standard of former years, and the collection liberal.

Hochelaga—The annual meeting appeared to great advantage in the commanding and pleasant new Mission church, and though the contribution was not quite so large, this is no proof of abatement of interest, for circumstances were not so favourable.

This finished my second tour and labours for the winter; arduous and toilsome indeed had the work been, but abundant compensation had been experienced in the warm friendship, hearty co-operation and delightful liberality everywhere manifest in the noble cause of Bible circulation. No better proof of this can be offered, than the fact, that in this tour I had returned to the Society \$1178.98, and, for the winter, the munificent sum of \$2532.79.

I began my third tour on the 14th of May, which was planned for the counties of Beauharnois and Huntingdon, with the exception of about a week, in which I had to make a digression to the county of Grenville, to a few places missed in the winter.

My first visit was to *Beauharnois*, where we had a good meeting, and excellent assistance from my respected father, the Rev. P. Syms. The cause is making some progress, as was evinced by an improvement in the collection.

Edwardsburg is not so flourishing as we could wish; the meeting was small, but the few friends are holding on.

North Augusta had the fullest and best meeting it has ever been my lot to see there.

The Rev. Mr. Youmans, A. B. Pardee, Esq., S. H. Bellamy, Esq., and S. Bellamy, Esq., laid me under much obligation for kindly and efficient help. The returns of the Branch about the same as in former years.

The friends at *Rock Spring, Green Bush, and Toledo* are maintaining their ground. We had good meetings and a good interest at each place.

Farmersville presented the best meeting I had ever seen, and withal evinced a good interest, which I trust betoken increased activity for the future.

When I returned from the county of Grenville to the counties of Huntingdon and Beauharnois, in the early part of June, I found the whole country in excitement and alarm at the wanton, wicked Fenian invasion. Every village was beating to arms; and the scouts returning from the Province lines brought alarming reports of nearly all the people on the American borders being in deadly hostility to us, and in sympathy with the wretched army of invasion, and giving it every encouragement and assistance in their power. Every mind seemed preoccupied, and every hand engaged, and my whole plan was at once deranged. Meetings were held at a few of the less exposed places, and I had to return to the city again and again; and my tour, which should have ended on the 16th of July, kept me occupied the most of the summer.

At *Valleyfield*, on the 7th of June, we held our meeting in the midst of martial music, and the feet of parade and the din of hoofs sounding on every side. Under such circumstances the meeting could not be otherwise than small; but the Branch, as ever, made a good report of itself, as proof of which I can give none better than the liberal contribution of \$21.80.

St Louis de Gonzague is doing well. The annual meeting was well attended

and pervaded by a good spirit. James Dryden, Esq., occupied the chair, and did its duties well. The officers were re-appointed, and all arrangements made for an efficient year's work.

Crinstown came next in order of visitation, but it was pre-occupied and pre-engaged, being full of volunteers, and the whole village had a very martial appearance. I preached in the Wesleyan Church on Sabbath morning the 10th, to a large congregation, one side being full of soldiers, who, after a week of very great hardship, borne in loyal devotion to their country, when Sabbath came, and with it for the time a little more feeling of security, in due time repaired to the house of God, equally loyal I trust, to the King of Heaven.

In the evening I went up to *Huntingdon*, but no meeting had been intimated, in consequence of the universal throng, and on the following day I returned to the city.

Covey Hill, 27th June. All the young men and many others were still away at camp, and the meeting otherwise very good, was not so large as under other circumstances it would have been, neither was the general work of the Branch in so complete a state.

Franklin and Athelstan are doing well; the meetings were fair, considering the agitated state of the whole border country, and the collections creditable.

Huntington maintains its former excellent reputation, as at other places on the border. The meeting was somewhat disturbed with the general commotion, but was nevertheless one of the right stamp, and the prosperity and efficiency of the Branch is best proved by the very creditable returns, \$55.43, the amount of sales, and \$72.57 free contributions.

Dundee presented a full and animated meeting, and the best contributions ever obtained. I had excellent assistance from the Rev. Mr. Cochrane, whose services the worthy Pastor, the Rev. Mr. Ross, had obtained in his own unavoidable absence.

At *River La Guerre* the meeting had been appointed at an unsuitable time, and was consequently small, but the friends had nobly attended to the interests of the cause, and appeared with an improved contribution.

On the 7th July I was at *Orinstown* again, where we had an encouraging business meeting to supply the lack of organization on the occasion of my first visit.

At *South Georgetown* we were unfortunate, a very severe storm coming on a little before service time, by which a large portion of the usually very large congregation was kept away. The collection was consequently much smaller, but a promise was made to supplement it by another collection at some future time. My excellent friend, Rev. J. C. Muir, D.D., was unfortunately laid up with a hurt from accident by his horse and waggon.

Hopwick and English River—This Branch, under the excellent management of its noble President, Wm. Miller, Esq., and its industrious and able Secretary, the Rev. A. Young, and a noble band of faithful workers, is in a highly prosperous state. The meetings at both places were good, though the weather was unfavourable, and the free contributions \$46.27.

The meetings at *Russeltown Flats and Beech Ridge* were held both in one day. The first was good but the last had both bad weather and an untimely hour against it, and was not so large as formerly. Rev. Mr. Mussen assisted me at the first

occupied the chair, and all arrangements made

was pre-occupied and pre-lage had a very martial Sabbath morning the 10th, who, after a week of very country, when Sabbath came, duty, in due time repaired to of Heaven.

meeting had been intimated, following day I returned to

any others were still away not so large as under other general work of the Branch

was fair, considering the collections creditable.

on, as at other places on with the general commotion, prosperity and efficiency of ns, \$55.43, the amount of

and the best contributions ev. Mr. Cochrane, whose-ained in his own unavoid-

at an unsuitable time, attended to the interests ion.

had an encouraging busi-occasion of my first visit. erevere storm coming on a of the usually very large sequently much smaller, ollection at some future fortunately laid up with

cellent management of us and able Secretary, is in a highly prosper-gh the weather was un-

held both in one day. n untimely hour against assisted me at the first

place, and Rev. Mr. McDonald at the latter, and kindly importuned me to make a second visit at a more opportune time.

From the middle to the end of July I made an attempt to go up to a few places in the Eastern Townships, with a view of reducing the labours of September and October, which have been increasing every year, until the duties of these months are too onerous. It did not however prove successful. The weather is too hot and the people are too much occupied with farm work, or gone off in quest of health and recreation. The excellent and efficient *Danville* Branch was the only one for which the experiment seemed suited, and here it answered well. We escaped the rain, which has been the usual concomitant of our meeting here. We had better meetings and a better time, and we left our much esteemed friends of this Branch with a pleasing conviction that their former career of devoted liberality to the noble cause would be exceeded this year.

Three Rivers—Had a good meeting on the 2nd of August, and though arrangements had been made for efficient prosecution of the work at the proper time in the Fall.

St. Theresa—Had an excellent meeting as usual, though the collections fell short of former years, not from any diminution of interest, but for want of intimation.

New Glasgow and Rawdon are in a prosperous state, the excellent officers and collectors true to the trust reposed in them. Good meetings and a larger contribution are full proof of their industry and devotion to the cause.

My visit to the friends at *Laprairie* is always pleasant, for, though few and weak, the cause is received among them with a hearty good will, which is ever refreshing, and perhaps few places contribute better in proportion to numbers and ability.

Having disposed of the irregular work of the summer months, I began my fourth regular tour on the 29th of August, a long and arduous journey, mainly covering that vast and interesting tract of country, known as the Eastern Townships. This tour was brought to a close on the 1st day of November, and was one of unprecedented success and prosperity for the Bible cause.

Our estimable friends at *Lacolle* have lost none of their first zeal. The meetings are seasons of interest and spirit. They canvass the entire field with system and thoroughness worthy of all praise, the arrangement for which is always characterized by efficient business management, and this year was no exception to the rule. The meeting was good, and I enjoyed the able assistance of my excellent friend, the Rev. Mr. Henderson.

Clarenceville maintains its ground, and I think makes some progress. Here I met my old and esteemed friend, the Rev. Mr. Phillips, who rendered valuable help to the cause. The report of the past year was one of encouragement, though the work of the depository had been interrupted by the melancholy death of the late lamented Rev. R. A. Flanders.

Pike River never, I think, appeared so well, thanks to the able and industrious officers. The meeting was large and spirited, and the returns fully maintained the former standard.

Stanbridge Ridge and Stanbridge East both had good meetings, and I trust presented some signs of more life and activity. We have a few worthy friends at each place, steadfast and reliable.

Bedford presented the best meeting I have seen for years, and the collection was a decided improvement. The venerable President, Rev. Mr. Slack, Dean of Bedford, presided at the meeting, with his usual ability. His interest in, and devotion to the cause was refreshing and hopeful.

New London always does well, and never better than this year. The place of meeting was full, though held at mid-day, at a very busy time. No better proof is wanted of the prosperity of this little Branch than the noble contributions it returns year by year.

St. Armands gave the best meeting I have seen for years, and the Rev. H. Montgomery, and Rev. John Armstrong, both rendered excellent assistance to the meeting. Wm. Morgan, Esq., President. Collections had to be taken up after the meeting this year, the Fenian troubles having deranged everything.

Pigeon Hill and Frelighsburg—Here I slept in houses which a short time before had been occupied by the lawless and wanton marauders. Our Bibles had suffered somewhat at their hands, but not perhaps through any direct malice at the holy book, for, judging from all I heard, I should suppose they were nearly innocent of all knowledge of it.

Abbott's Corners is in a prosperous state. The meeting, held in the Baptist Church, exceeded most if not all former ones. The President, James Ayr, Esq., ably discharged the duties of the chair, and Rev. Mr. Rice gave good assistance by a well timed speech. Contribution \$11.62.

The *Dunham* Branch is prosperous, and it is refreshing to meet in one place so able a chairman, as E. Findley, Esq., and two such eloquent and earnest advocates of the cause as my estimable friends the Rev. Mr. Constable and Rev. Mr. Godden, and so efficient and diligent a Secretary as the Rev. Mr. Gear.

We had a fair meeting at *Sutton*, and I am under much obligation to Rev. Mr. Smith, of the Church of England, and Rev. Mr. Fowler, of the Wesleyan, and Rev. Mr. Arms of the Baptist, for cordial and able help.

Brome and West Brome—Meetings rather small, but it is always refreshing to visit the friends here, such is their heartiness and interest in the good work, and the warmth of friendship they ever evince; and at Brome the lady collectors have done well, of which the increased contribution is full proof.

Our friends at *Cowansville* met in a new place, the beautiful and spacious Wesleyan Church, recently finished. Rev. W. Constable assisted me here also, and I had hoped for like favour from my esteemed friend, Rev. C. P. Watson, but unfortunately he was detained unexpectedly with other duties. The considerable increase in the free contributions was the best proof of the flourishing condition of the Branch, and the zeal and industry of the lady collectors.

Our friends at *East Farnham* are doing well, both the annual meeting and the free contributions were a credit to the place, and a proof of missionary zeal of the people.

Farnham Centre was rather behind, though we had an excellent meeting, and the zeal and interest of the new President, R. Watt, Esq., and the continued activity of the able Secretary, Mr. C. P. Newell, bid us hope for retrieval before the end of the year.

West Shefford appeared to better advantage, with a good meeting and an increased contribution.

The friends at *Frost Village* and *South Stukely* have adverse circumstances to contend with, but bravely maintain the warfare, and must be commended for having done "what they could."

Knowlton Branch is in a prosperous state, and with its able and interested officers and the noble band of faithful workers could not well be otherwise. The meeting, a far better one than at any previous visit, was well sustained in interest by eloquent and truth-telling appeals from the Rev. R. Lindsay, and Rev. Mr. Scales. The contribution was in advance of any for years past.

At *Polton* and *Bolton* the meetings failed, through great stress of weather. It had been raining more or less for five or six weeks, but these two days, the 20th and 21st June, it culminated in torrents, and the earth was drenched in floods of water. However Bolton was ready with a noble contribution, and at both places a goodly number of Scriptures had been sold.

Magog and *Oliver's Corners* maintain their ground. The meetings were creditable, and I had the able assistance of the Rev. E. Mitchel, and the Rev. L. P. Adams, at the latter place.

Georgeville is in a highly flourishing state, under the able and industrious management of its efficient staff of officers and lady collectors. The meeting was held in the Church of England, presided over by our old friend, Joseph Merriman, Esq., and the report, read by the industrious Secretary, Rev. J. Thorn-cloe, gave full proof of fruitful results.

Fitch Bay, under an able staff of officers, is yearly gaining strength, Mr. Wm. Dolloff, the President, conducted the interesting meeting in an interesting way; and full proof of prosperous and good results was given in the excellent report made by the Secretary, Mr. Gage.

Our good friends at *Brown's Hill* and *Beebe Plain* are doing well, and though the fields are limited, it is always a treat to mingle for a while with the kindly genial spirits here.

Our esteemed friends at *Stanstead* have done themselves great credit this year. Not that they have done indifferently aforesaid, but this year they so far surpassed themselves as filled one with astonishment and wonder. The contribution was nearly double. It was munificent, making a portion of \$80, and the meeting was quadrupled; and the excellent addresses from the Rev. Messrs. Parker, Rogers, M. McDonald, and L. P. Adams, well sustained an excellent interest throughout.

Barnston, my old place of residence, and the scene of many years of past labours, and the dwelling place of many tender ties and associations, did credit to itself and honour to your humble agent, by gathering together a large church full of people to listen to, statements of the progress of the cause. Nor was this all. The Branch is in a highly flourishing condition, and well conducted by the able staff of officers. The free contributions reached the noble sum of \$47.30. Here was one instance which should serve as a pattern—a long—tried and much esteemed friend gave \$25, and this was the second donation of like amount since the beginning of March this year.

Coutcook and *Barford* are doing well. Much credit is due to the excellent officers for the able manner in which the interests of the noble cause are maintained. At the first place the meeting was especially good, and the Rev. Mr.

Evans rendered good service ; at the second place the meeting was considerably diminished by the bridges on the rivers being carried away with the flood a few days before. My old friend, Rev. J. Chandler, as is his wont, rendered me excellent help.

This finished the month of September, the wettest and most uncomfortable in my recollection, but the most prosperous for the Society. The receipts on both accounts being over \$850.

On my way to *West Hatley*, early in the morning of the 1st of October, I beheld such a sight of beauty and grandeur as is seen but few times in a life time. The forests robed in grandest autumn covering of many brilliant colours, looked inexpressibly imposing in the bright rays of the early morning sun, and the thick mist, rising from the delightful Massawippi Lake, still rested upon its bosom, and rolled its heavy massy edges in thick folds of fleecy whiteness about half way up the mountain's sides, leaving the tops and higher parts of green, brown, red and scarlet all bare, and forming a natural picture of contrasts perfectly enchanting. Oh, ye dwellers in cities, such a sight, were it ever your good fortune to see it, would make you heart sick of din and bustle, smoke and dirt, and make you wish for wings to fly away.

I began the month of October at *Waterville*, where we had a good meeting on the 7th. The collection taken up at the meeting was very creditable, and the friends, with a praiseworthy interest and zeal made arrangements for a thorough canvass of the field during the fall.

Compton is doing better. They had the best meeting of any for many years, the preparations for more efficient work were ample, and the careful and industrious depository had sold many Scriptures. Here I met my old acquaintance, a warm and devoted friend of the cause, whose assistance I have often enjoyed and valued much at other places, the Rev. Mr. Sanderson.

West Clifton is flourishing. The meeting, I think, was the best ever held there, and was much enlivened by the presence and timely help of the Rev. A. Gillies, who seems to share the unbounded confidence of the people. A. T. Martin, Esq., presided, and the report was all that could be expected.

Eaton and Sawyerville—Both prosperous and vigorous as ever. The meetings never were better. The first shared the able and judicious presidency of the Rev. Mr. Sherrill, and the last that of the Rev. A. Gillies. S. A. Hurd, Esq., reported a flourishing state of the finances for Eaton, and Wm. Sawyer and E. S. Orr made an equally encouraging report of Sawyerville.

Rev. Mr. Sherrill accompanied me to *Cookshire* the day following, for which I am under special obligation for the countenance and encouragement given me and the few friends, by him, from year to year. "Though faint yet pursuing," and I trust losing nothing in the pursuit, I again shared the kind and generous hospitality of my friend Mr. Caswell, and early next morning left for *Lennoxville* where I intended to take the cars home for a day.

On the 13th I returned to *Lennoxville*, where we had a good meeting on Sunday the 14th, assisted by my excellent friend, Rev. A. Duff, and the friends entered into arrangement for a thorough canvass of the neighbourhood.

At night the Hon. J. S. Sanborne took his team and went with me down to *Brompton Falls*, where we took our friends rather by surprise, as the meeting

had been first announced for the Wednesday following. However they mustered in considerable force, and I had much valued assistance from the Rev. Mr. Tanner, and the Rev. Mr. Evans, who, with laudable zeal, had come down from Sherbrooke after a hard day's labour, and in rather feeble health. Mrs. Alger, and Mrs. C. H. Clarke, with praiseworthy devotion to a good cause, had done the part assigned them; and the creditable contribution they had to present, \$17.25, proved the fitness and ability of the collectors, and the liberality of the people.

October 16th—*Sherbrooke* Branch is in a highly prosperous state, as was proved by the large and spirited meeting which pretty well filled the *Kirk of Scotland*. It has seldom been my lot to attend a better one anywhere. The eloquent speeches of the Rev. Mr. Evans, and the Rev. Mr. Hall, would have done credit to the speakers and service to the cause, among the best of our own anniversaries, and the able manner in which the Hon. J. S. Sanborne filled the chair and managed the business with harmonious system and dispatch, left nothing to be desired. Mr. McCurdy is to be employed to seek out any who may be destitute, and collect funds for the cause at the same time, and we expect from him much real service to the Society.

Brompton and *Windsor* manage the field committed to their care with admirable industry and ability. The meeting was well attended, and a contribution which is a credit to this place and a proof of disinterested liberality, is regularly returned year by year.

The meeting at *Lower Windsor* was somewhat thinned by a goodly number of the people being drawn off to a funeral just at the time; nevertheless we had a fair attendance, and able assistance from the Rev. Mr. McKay, and the Rev. Mr. Frink, to whom the cause and the agent are under much obligation, for the zeal and devotedness which prompted them to travel all the way from Melbourn in a gratuitous but noble service.

Richmond and *Melbourn* Branch is prospering, and though the meeting was hardly so well attended as the last one, it was evidently from no diminution of interest. The Rev. Mr. Gay, of the Church of England, whose hearty devotion to the cause has helped it much, and whose presence and able advocacy we have enjoyed at every meeting before, since his residence in the place, was unavoidably absent on some duty, and others also we missed from the same cause, but we had the Rev. T. G. Smith, who is a host in himself, the Rev. Mr. Kay, whose services we have often had occasion to admire. The able and industrious Secretary, who performs his work with admirable ability and zeal, and Professor Duff, and Rev. R. P. Smith, one and all performed their respective parts with a wisdom and judgment highly conducive to the best interests of the cause and the pleasure of the meeting. Besides these we had a stranger from a far country, who gave us a most instructive and useful address, on the influence of the Bible, and the state and progress of the Mission in India, where he (the Rev. Mr. Sherring) had laboured thirteen years. The best proof of the flourishing state of this Branch is the liberal contributions sent to the Auxillary, which according to the report was over \$100, besides considerable sums in payment for Scriptures. The respected and able President, Mr. Makie, retired from his post, and all regretted that stress of business required him to do so. The return of

Principal Graham, who was appointed his successor, will secure efficiency, and gives the best guarantees that human agency can afford, that interest in a noble cause, industry and application, will not not be wanting to make it successful.

Our friends at *Trenholville* are much revived, and as a consequence the work was done in season, and done better; best of any for many years. The meeting, too was a good one and well conducted by the esteemed President, Mr. Boast. Much credit is due to the lady collectors, Miss Stevens, and Miss Armatage, by whose industry over \$16 was returned to the cause.

The meeting at *Kingsey Front* was a decided improvement upon any held there ever before; and by steadfast perseverance in well doing, our friends there may yet attain to a place in the ranks of the noble army of workers in the great cause. We have already a few whose title is good, and have hope the numbers may be multiplied.

Durham and *Wickham* has always done well, because always blest with a noble staff of officers, but this was its best year. The venerable and much esteemed President, Rev. D. Dunkerly, never sat over a better meeting, and never conducted one better. The Rev. Mr. Richardson, the excellent Secretary, through the almost unexampled industry of the lady collectors, was enabled to lay before the meeting quite an improved financial statement; and we were again favored with a very important address on Bible translation and Bible distribution, and Bible influence in India, by the Rev. Mr. Sherring.

At *North Ely* the meeting was about the same, and our friends there are doing well.

Lawrenceville—With its able and devoted staff of officers has done well from the beginning, and looses none of its vigour. We had an excellent meeting, well conducted by the President, Peter McKinley, Esq.; and Rev. P. H. Lawrence gave good assistance. The report by the worthy Secretary presented a fair amount of work done, and the contribution was liberal.

The active officers had arranged for a meeting at *South Ely*, which I had the pleasure of attending. It was not very largely attended, but for a first effort was not devoid of encouragement.

Waterloo—A good meeting, well conducted by the able President, Dr. Par-melee, and the interests well sustained by the Rev. D. Lindsay, and the Rev. W. W. Ross, and a good year's work reported both in a large number of Scriptures sold and a creditable contribution sent in.

Grandy—Always good, is still advancing. We had two meetings; the first one filled the Wesleyan Church, the second one was rather thinner, on account of a fearfully wet, muddy night. The President, Rev. E. Ingalls, presided, and contributed much to the interest of the occasion. John Simms, Esq., made a most encouraging report, exhibiting the Branch in a most flourishing state both in the sale of Scriptures and increased subscriptions.

At *Milton* and *Abbotsford* the meetings failed on account of rain, which came down in torrents all day, and was accompanied with a high drifting wind. The active officers of the *Abbotsford* Branch, had, however, done more than their wont and we had in consequence an improved contribution, thanks to the lady collectors.

This finished a long and more prosperous tour than I ever made through the

Eastern Townships before. The increase in the receipts was one-fourth; and the whole so creditable to this section of the country, I cannot but view it with thankfulness and gratitude to the Almighty disposer of all events who hath influenced His people to work with such pleasing unanimity throughout this entire section of country. To His name be all the praise.

Hemmingford Branch held its annual meeting in the Wesleyan Church, on the 21st of November. Col. Sriver, its excellent President, occupied the chair, and your humble servant was much assisted by the able speeches from Rev. Mr. Patterson, and Rev. Mr. Henderson, and a good choir, which did its part well. The report showed the full amount of work; and very properly spoke of the indefatigable labours of the lady collectors in terms of highest commendation.

In the month of December I made a tour of visitation to the Branches along the Grand Trunk R. R., West, between Montreal and Gananoque. The first call was at *Dickinson's Landing* and *Moulinette*, where we had two fair meetings, and found the cause about as usual, and much valued assistance from the Rev. Mr. Case, Mr. Purkis, and Rev. Mr. Brownell.

At *Aultsville* we had a large and overflowing meeting, but being Sabbath the exercises were restricted to such as were befitting the sacred occasion. The worthy President and officers are commended for constancy and zeal.

Morrisburg, 3rd December, had its annual meeting in the Wesleyan Church, which was better attended. Mr. DeCastle, with his well known ability did the duties of the chair; and Rev. Mr. English, whose mind is devotedly alive to the good cause, assisted the interest greatly. I found usual kind and hospitable entertainment with my excellent friends, Capt. Farlingar and family.

The excellent Branch at *Matilda* presented a decided improvement. The meeting was one of the best. My old and much esteemed friends, Rev. Mr. Scott, Rev. Mr. Yonker, and Rev. Mr. Tennent, all exerted themselves nobly, and with good effect, to promote the good cause; and the lady collectors had done their part with much commendable zeal and industry, and nearly doubled the free contributions.

Edwardsburg, too, I found doing better. Both the meeting and the free contributions presented improvement.

My visit to *Prescott* was made on the 9th and 10th December. By changes and removal the interests of the Branch were reduced very low, and the intimation of my coming had failed in the Post Office; and for all these things combined the meeting was very small, but the re-election resulted in placing in charge an able and influential staff of officers from whom we expect much in the future.

South Lake and *Maple Grove*, are holding on, and the active officers, I think must do well.

Lansdowne, too, in the midst of much continued short crops and adversity, is making the best of its circumstances.

Escott—I failed to reach on account of a break-down in the train.

The meeting at *Mallorytown* was much reduced by the afflictive death and the preparations for burial of a much respected young man; but it was harmonious and interested, and the arrangements for collecting promised better results.

The meeting of the *Front of Young* Branch was again one of the right sort, and

ably conducted by the worthy President, James McNish, Esq. and the Secretary, Mr. C. P. Purvis, gave a good account of his stewardship.

The excellent Branch at *Lyn* is doing well. The annual meeting went off well, as it could hardly fail to do under the able management of the Chairman, R. Coleman, Esq. The report read by the active and industrious Secretary, Dr. Coleman, highly commended the zeal and industry of the lady collectors by whose efforts the funds had been placed in a flourishing condition.

Brockville—This Branch occupies an important and influential position and is seeking to improve it. The annual meeting held in the Wesleyan Church, was the best held for some years. Dr. Edmundson presided, and the speakers were Rev. Mr. Pool, Rev. Mr. Jones, Rev. Mr. McGregor, and the Rev. Mr. Ferrie. Free contributions \$75 to the B. & F. B. S., and \$50 to the M. A. B. S.

Cornwall is exhibiting more activity. Rev. H. Urquhart, D.D., presided at the meeting, and Rev. Mr. Burnet took an active part and greatly contributed to the interest of the occasion, and inspired much hopefulness for the future. The free contribution was a decided improvement.

The little Branch at *Summerstown* is doing well, and is much to be commended for active, zealous and interested prosecution of its work. The meeting was fair and the free contribution much better than formerly.

West Tanneries is doing a commendable work. The annual meeting on the 20th was a good time, and the business well managed by the worthy President, Mr. Davidson. E. V. Mosely, Esq., rendered valuable assistance, and Mr. Talbot presented a good report. The laudable exertions of the lady collectors had resulted in a subscription of over \$20.

Cole St. Paul cannot be too highly commended for its noble residents of zealous activity and generous liberality. The industrious collector, Mr. Evans, was rewarded with the generous sum of \$24, and the collection made its \$27.45. Well done for so few!

My public labours for the year 1866 are done, and I venture again to report the state of our work as one of steady progress. Disappointments and discouragements have been met with, it is true, (and what else could be expected in a field so large and a population so various?) but these have been few, and mostly in the smaller class of places where public sentiment and the stirring topics of the day have least influence. The more populous places, those most under the influence of a healthy public sentiment are almost invariably in a promising condition, and lead us to expect great things in the future. This has been an eventful year for Canada. A community usually peaceful, and wholly undisturbed with any feeling of disquietude, has been suddenly aroused to a feeling of danger and insecurity, and a sense of public unrest has taken extensive possession, and maintains a firm hold of large masses of our community. This has somewhat diverted thought, and directed the energies of the people into new channels, and unquestionably detracted much from moral and religious questions, which before were paramount with men, and the Bible Society has suffered somewhat with the rest. But at a time like this when events thicken throughout the world we can hardly expect wholly to escape, and we should be very thankful that in the midst of judgments ours has been so much mingled with mercy. Perhaps the worst effect it has had upon our work has been a considerable increase of labour and

its attendant expense; for most of our Branches, though put out of season in many instances, have sooner or later, in season or out of season, come nobly up with their work. No new Branches have this year been organized; we have not much room for more, and, whether or not, my time has been too much occupied with those already existing. The conclusion of the year is most cheering:—the receipts from the country Branches amount to \$5709.54, being \$1105.06 more than last year, a striking proof that the Bible Society is growing in the estimation of our countrymen. They are beginning to realize more fully what a wondrous blessing it has been to the world; and as they see it scattering the word of God in great multitudes among Jews and Gentiles, Mahomedans and nominal Christians in civilized and pagan countries; and as they learn from year to year, how many immersed in the grossest darkness receive light at the entrance of God's word, they are pleased to be co-workers in so glorious a cause. We have now a goodly company scattered through Canada who hail with delight the opportunity afforded them of contributing their mite to disseminate the doctrines contained in the Holy Book, feeling assured that a glorious victory over all forms of superstition, delusion and error awaits the Word of God; and the multitude of ignorant and God—forsaken men who have troubled our borders this year has taught many of our people what necessity there is for still greater exertion, from a conviction that the discordant elements of this sin—stricken world will never harmonize till the light of divine truth has shed its bright rays into the souls of many yet benighted, some "being carried away to dumb idols," and others in ignorance, "being carried away even as they are led." The display of saving grace for the regeneration of the whole human family is among the plainest of purposes that God has revealed to man; and while as a Society we are found "holding forth the word of life," we are unquestionably discharging one of the most important of Christian duties; and though the three great religious systems of Popery, Mahomedanism and Pagan Idolatry, as well as scepticism and infidelity, are all opposed, and are even making desperate exertions, their opposition and efforts but portend the coming of that glorious time when Babylon the great shall be with violence overthrown, and the church universal shall acknowledge her one only head, "God over all, blessed for evermore." In that day "all the ends of the world shall remember and turn unto the Lord, and all the kindreds of the nations shall worship before Him." Amen.

JAMES GREEN,
Travelling Agent, M. A. B. S.

REPORT OF COLPORTEUR PURKIS FOR 1866.

DICKINSON'S LANDING,
December 1, 1866.

DEAR SIR,

In my last annual report, it was to me a cause for thankfulness that I could state that I had sold more copies of the Scriptures than for some years previous. And I should have been glad if I could have reported a like increase this year over last. And I have no doubt I should have been able to do so, had my success depended alone on the willingness of the people to purchase; but this year I have had some heavy drawbacks; the first and most serious of which was that in February I took a very severe cold, from the effects of which I did not fully recover until near the end of summer. At one time suffering from a very distressing cough, and at another time enduring the most excruciating pains from inflammatory rheumatism, but through the mercy of God health came at last; but having suffered so much, it made me shy of exposing myself when the weather was unfavourable, which was pretty often the case, it having been a very wet season. I have had to encounter some difficulty at times in the way of travelling, on account of the state of the weather and the roads. On one occasion last winter, in order to get to a neighbouring settlement, I had to pass through a cedar swamp for about three miles, and owing to a recent snow storm, the branches of the trees were bent down so low that the horse's head and shoulders would often touch, and thus bring the snow down upon my head, and into my sleigh. And for about a half a mile, the limbs were so low that I had to crouch down in the sleigh, not daring to raise my head above the dashboard, for fear of being struck in the face, by the limbs springing back from the horse's shoulders. And by the time I had reached the end of the swamp, I had to lighten my load by shovelling out the snow, which I accomplished by the aid of a chip which I found near at hand where some one had been chopping. I returned the next day after a windy night, and found it one of the pleasant est roads to drive on that I had met with for some time.

It is very trying to the constitution to have to adapt oneself to such a variety in the way of lodging as a Colporteur often meets with; but if people give the best they have, I suppose I must not complain, for the only bed (worth the name) to be found in the house, is often as cheerfully proffered as the spare bed in larger and more comfortable dwellings, and I again feel it my duty to record my gratitude to the many friends, both rich and poor, who have extended to me their kind hospitality.

I have found the same hostility among the Roman Catholics towards the Scriptures as in former years, and very few could be prevailed on to purchase the book which they so much need in order that they may be led to forsake the traditions of men, and look to Him alone who has said, 'I am the way, the truth and the life; no man cometh unto the father, but by me.' Many an excuse is often made before the real reason is given for not purchasing a Bible. One man said, none of his family could read. But while I was remarking what a pity it was, and urging him to try and let his children obtain some little education at least he enquired if I had the history of the Bible. I told him I had not, but I had the Bible itself, which was better. He said he did not want it, but if I had the history

he would buy it, for he could learn more from reading it, than he could from reading the Bible. I told him I thought it strange he should say so, as he had told me that neither himself nor his family could read at all. He then said he could read. I told him I thought it too bad for him to deny being able to read, if he could, when there were so many of his Church who could not, therefore he need not make matters in that respect appear worse than they were.

Calling at another house, I met the man and his boys going to the barn, and shewed him my books, and tried to persuade him to purchase one. He said cash was too scarce. I told him I had Bibles for 15 cents and Testaments for 5 cents. "Well, (he said) there is not a cent in the house;" but one of his boys (a lad about 13 or 14 years of age) said he would buy one, and ran away to the house, to get the money, but his father called him back, and told him to go to the stable and mind his work. And the poor boy, who appeared very much disappointed, had to obey, although his brothers, both older and younger, who took no interest in the books, were allowed to stand about, doing nothing, until I had left. I suppose their father was not afraid to trust them. I learned from some of the neighbours, that the boy who wanted the Testament (young as he was) was a thorough Protestant. May the Lord grant him grace, and deliver him from the yoke of popery.

On one occasion I called on a Catholic family. The man had some time previous bought a Bible, but when one of his daughters married and left home he had given it her, a pretty good proof that he thought it a good companion for her in her new home. I had learned this before I called, and that he was anxious to obtain another to take its place. I found him at work in the field, but he at once came to the house and looked at the books, but expressed his regret that he had no money to purchase one with, as he had been to a great expense in procuring medical aid for a daughter who appeared far gone in consumption. I gave him a Bible, for which he appeared very thankful, as did also his sick daughter. I learned afterward that three of his children had openly renounced Romanism, and had united themselves to the Methodist Church.

One morning I was in conversation with a man whose father's family were Protestant, but his mother's were Catholic: he said if he could bring himself to believe in the doctrine of priestly absolution he would become a papist at once, for he thought it such an easy way to get rid of his sins. I told him there was a much surer way, and that was to go to God through faith in the Lord Jesus Christ, who was the only mediator between God and man, and who not only had power to forgive sins but to cleanse from all unrighteousness, and the throne of grace could be approached at all times, and salvation be obtained without money and without price. He said he had no doubt of the truth of what I had said, but still he could not help thinking the priestly way the easiest, if it could be done. I replied that there was no good in clinging to an idea, for which no foundation could be found in the word of God; for so long as he did so, he would be one of those who are halting between two opinions, and could never enjoy that peace which is possessed by those who look for salvation in the way of God's appointment.

But popery is not the only evil met with in going through the country, for

there is in many parts a wide spread state of ungodliness, and neglect of the means of grace; and earnest godly people are few and far between in such a state of society, it is difficult to get them interested in religious matters either public or private, unless the speaker can make the Bible teach some new doctrine, unknown to the good and learned who have made that book their constant study for years, and there is no lack of persons ready to pander to this state of things.

One afternoon as I was leaving a house, I met a man coming in, and offered to sell him a Bible, at the same time shewing him one with large print. Looking at the book, he said. "Aye that's a bonny one, you will be able to cheat some one with that." I told him I hope not. "Why not? (he said) that is the way pedlars make their living." I told him that was not my way, to which he replied, then you are not fit for this world. I answered that I was not very anxious about that matter, provided I was prepared for a better. He then asked if I ever expected to find a better world than this. I told him I did. "Then (said he) the sooner you go there the better." I said I did not know about that matter, for I was not the best judge, but was willing to leave it to the Almighty, who knew better than I did, what was best for me, and my times were in his hands. "O (he said) he knows nothing about you." I told him if God knew anything at all, he knew all about us both much better than we knew ourselves, for the eyes of the Lord are in every place, beholding the evil and the good; and with this we parted. But the same evening he came to the house where I had put up, in order to let the people know that he was about to preach in the neighbourhood that night, and ended by telling them to be sure and bring the bawbees, for the collection; but after hearing such sentiments from him I concluded not to go, and the people of the house followed my example; and in fact I think he had gone to the wrong quarter to get many followers, for if his preaching corresponded with his conversation, it could not be enjoyed by a Bible—reading people. I could have directed him to localities where he might prate all the absurdities he liked, and, provided he did not urge the bawbee question too strongly, he would have had plenty of hearers.

In one neighbourhood visited last fall, I saw a much larger amount of discomfort and filthiness than I had seen for some time, and I was not long in discovering the cause, for strong drink (that bane of society) was having its full play, and I found some men and even women so much under its influence as to be scarcely able to understand what I wanted. At one house I saw two men and a woman, who had been on the spree the day before, and had come home late at night, and had not had time to get sober yet, and were feeling about as miserable as possible, especially the man of the house, who would naturally be rather a good looking man, but at the time bloated and bruised, with both hands swollen to nearly double their natural size, the fruit of his pugilistic propensity the previous day. He was now as docile as a child, and took in good part the advice which I felt it my duty to give. May the Lord grant him the grace of repentance, that he may turn from his evil ways, and seek and obtain salvation through Jesus the sinner's friend.

There are some people who possess the Bible, but attach but little value to it or they would make it their study much more than they do, and would not part with it so freely as some do. A few months ago, a young man shewed me

Bible he had bought from a person who had won it at a horse race, the man who lost it had staked it on the race against a quarter of a dollar; men must have become very reckless, when such things take place.

Perhaps you will think I am drawing rather a dark picture, and that either society must be retrograding very much, or I must be writing under very gloomy influences; but I am not prepared to admit either the one or the other, for although the plague—spots of sin will develop themselves from time to time, yet there are healing influences at work, and not without some measure of success, and I now and again meet with some who formerly were enemies to God by wicked works, who are now new creatures in Christ Jesus. Therefore, I cannot do otherwise than look hopefully forward, while the declaration of the Apostle stands good that the "gospel of Christ is the power of God unto salvation to every one that believeth."

I have had many opportunities during the year to preach to good congregations, assembled in Churches of various denominations, and have visited quite a number of Saboath Schools, and also have given a few Temperance Lectures. There is no lack of openings of this kind, if a man is only willing to apply himself to them. May I have grace to labor, and leave the result to God, looking onward to the final triumph of the cross, for

"Jesus shall reign where'er the sun
Doth his successive journeys run;
His Kingdom stretch from shore to shore,
Till moons shall wax and wane no more."

The Townships visited by me during the year are Cornwall, Montague, Beckwith, Matilda, Mountain, South Gower, and parts of Edwards burgh, Augusta and Osnabrock.

Miles travelled; 1902—Families visited, 1817.

Sold at Invoice price 392 Bibles 719 Testaments

" " Reduced "	35	"	13	"
Loaned	32	"	38	"

459	770	Total 1229 copies.
-----	-----	--------------------

Of the above there were of English 158 Bibles and 963 Testaments.

Gaelic,	1	"	5	"
Dutch,		"	2	"

Cash received on Sales.....	\$352 00
Gratuitous distribution.....	22 14

Value..... \$374 15

GEORGE PURKIS,

Colporteur.

REPORT OF REV. J. GEAR.

DEAR SIR,—It is with pleasure that I present my report of the labour performed in connection with the M. A. B. S., during the year 1866.

More time would have been spent in the work had not sickness at home prevented.

I believe the Colporteur, and the Bible he carries, is as much needed in the Townships as ever, especially as there are some large tracts of land consisting of hundreds of acres, high up on the mountains, where four or five years ago not a human being lived; but now, there are families numbering from two to twelve (and in some instances, two, or three families in one house) living in small isolated log houses, or shanties, about a mile or two miles apart. More time has been spent with these families than on former occasions. But a few families can be visited in a day, as the work now has to be performed on foot with a load of Bibles, Testaments, and religious Tracts, carried on the back, or on the arm; there being no road from one house to another; not even a foot path in many instances; which makes travelling very hard and difficult. The distance is often made much longer, on account of the dense woods and the state of the land.

The places canvassed are the following:—the east part of Sutton on the mountains contiguous to the State of Vermont, U. S., not discovered last year; the east part of Potton; the Township of Bolton; most of the Township of Farnham; the west part of Brome, and a part of Granby.

The following statistics are taken from my Journal:—Six months and a half has been occupied during the year 1866. Seventeen hundred and thirty nine families visited. Three hundred Bibles disposed of. Three hundred and seventy-six Testaments. Four French Bibles, and One French Testament. One Greek Testament. One Hebrew Bible. One book of Psalms, and twenty-four Portions. Full number disposed of, seven hundred and thirty-four copies. Gratuity, consisting of Books loaned, given, and reduction on Bibles and Testaments, to the poor, ten dollars and four cents. Cash received, two hundred and thirty-six dollars and fifty-eight cents. Seventy-two families found destitute of the Word of God. About eight hundred religious Tracts and Religious publications have been circulated. The Tracts I obtained from the Religious Tract Society Montreal. The religious publications were sent me, from the "Religious Book and Tract Society," Rochester, N. Y. Fifty-eight sermons have been preached, in presence of about three thousand persons. The various congregations attending those religious services, consisted in part of members in connection with all the denominations of the Church of Christ, and others who were connected with no religious Society, many of whom, in all probability, were not in the habit of attending any religious services during the whole year.

The number of visits made, and the number of copies disposed of were somewhat less than last year: this is easily accounted for;—the places canvassed are not so populous, nor the inhabitants so wealthy, as those who live in old settled districts. Nevertheless, they are a people who need the labours of your Agents, fully more than the wealthy inhabitant where the Sabbath school is established and the preaching of the Gospel is regular, and every advantage of a religious character is given to all who are desirous to improve by them.

No village has been canvassed, nor any place where a local Branch exists, save a part of Mansonville, where the Depository is in new hands. The Depository invited me to examine the books, and send for a box suitable to the wants of the people. I did so, the books are sent, and I have no doubt will all sell within the year.

When at work in this locality I found it very cheering to have the participation of the clergy, the merchant, the schoolmaster, and the peasant in the work of Colportage; I shall not forget their kind hospitality.

In looking over my Journal, I find a number of days spent on Turkey Hill, Brome, in the month of February, on account of incessant storms which blocked up the roads, and prevented travelling. Here I met with some, who manifested but little interest for the Bible; who seemed well satisfied with what they styled their virtuous life and conduct. The Bible they thought was simply for Church use, not as a book for the heart and daily life. But others there were who had for many years manifested a peculiar attachment to the Holy Scriptures, and with whom we had worshipped in the sanctuary full twenty years ago. These were anxious to have religious services in the schoolhouse,—a new house being just opened,—and we readily complied. Appointments were made for evenings; the house was crowded; the best attention was given to the sermons delivered; the Songs of Zion were heartily sung; correspondence sent to heaven from the warm hearts of the people; Our Heavenly Father looked down upon us, and gave his blessing. The result was, some careless professors were raised from their former state of lethargy; backsliders were reclaimed, and I hope a few were fully converted to God. And being at work during the day, I sold a good number of Bibles and Testaments, supplied some who were poor and destitute. Thus I was enabled to hold interesting conversation with some who had not for months been present during any kind of religious services. I have heard since that several in the neighbourhood were baptized by a minister who made appointments after I had left.

Feb. 25th.—Visited a poor woman totally blind, who lost her sight a few years ago. She was brought up by Roman Catholics to keep the strict rules of that Church. But her husband and herself being fully convinced, by reading the Protestant's Bible, of the many errors existing in that Church, they left it: her Bible was her delight; she took comfort in its perusal, but now she is deprived of that privilege; but having improved the favoured season, she still retains many blessed promises, upon which she can feed;—her faith is in Christ,—her trust is in God.

Sunday. July 1st.—I spent at the Fuller Institute Longueuil, and held religious services; the larger part of the pupils were away home at the time. I was much interested with what I saw; and was glad to witness punctuality and regularity so faithfully carried out in every department. The Matron—the Mother so called—is certainly, in the right place. The teacher is beloved by all; and joy and happiness pervade the place.

Aug. 13th.—Was kindly provided for by Berchard Hungerford, Esq., Canaan, township of Granby; who, on my departure in the morning, gave me two dollars for the Bible Society, which I have paid to the Depository, Montreal.

During the year 1865 William Capsey, Esq., Stanbridge, gave me one dollar for the Society. Mr. Well, of the same place, gave me near three dollars for the

Society; both sums I paid to the Depository, Montreal, at the time; but on account of some oversight, these sums did not appear in the last Report.

During the month of September I visited the Quaker settlement in Farnham, and found the Quakers—or "Friends," as they are more generally called—to be a very hospitable people. They are singular. And indeed I could not help falling in love with some of their singularities. The form and colour of their clothes, together with their mode of salutation, though they themselves consider them as most consistent with that simplicity and gravity, which the Gospel inculcates, have been thought to savour affectation; they certainly exhibit a striking contrast to the frippery and courtesy of modern times. I sold them a good number of Bibles and Testaments. I think previous to this they had obtained their Bibles from their own Book room, New York, U. S. They have two flourishing Sabbath schools; in both, they have Bible classes, consisting of adults.

Oct. 30th.—Found a family who had not possessed a Bible for fourteen years; a neighbour purchased one, and gave to them. Very strange I missed the family when passing five years ago.

Nov. 1st.—I was called on to preach a funeral sermon, and bury the dead. This was a singular, affecting, and distressing case. During the wet cold weather, the young mother had carried the child—eight weeks old—about a mile to spend the night with her mother. Her father and husband were from home.

On returning home the following morning she was careful—the morning being wet and cold—to cover the child with warm clothes; and on the way put it to her breast, but when she reached home, the child was dead.

Being a handsome, and healthy child, and her only child, and she believing she had caused its death by thoughtlessness, she at once became deranged. The funeral was a sad one, for, instead of the deranged mother being left at home, she was suffered to be present at the funeral services. She refused to sit with her husband or her parents.

She stood in front of the coffin and the desk, near the whole time, with one—and part of the time two—guards over her, to prevent any injury happening to the corpse. She would start, and cry "My child is not dead; I know I can wake it;" and after a pause would say, "I will have my child, it is my own child." And at intervals would cry, "Oh! my child, my dear child," then with a wild frantic look, turning to the congregation would say, "You wicked people, how can you take my child from me?" But notwithstanding her cries and gestures, the congregation paid strict attention to the sermon. The service being over, the mother was taken to her father's house, and the procession moved slowly to the grave. This was at the foot of "Owls Head" mountain, East Potton.

Multiplied cares, involving a nervous anxiety, has been interwoven with the work of the year. The extraordinary wetness of the season,—The Fenian troubles,—sickness at home,—and my own health not usually good.

There are still difficulties preventing the spread of the Bible among us; yes, there is active and persevering hostility. The denunciations of false books—the designation given to the Holy Scriptures, with the ignorant,—this counteracts in many cases our labour.

In all my travels during the year I have seen signs of invigorated life—in greater seriousness, prayer, and expectancy. I have had the assistance, and good encouragement of *all the ministers* of the Gospel; of *all denominations*. The religion of Christ is thus exhibited with some approximation to the beauty and power with which it was invested in primitive times.

DUNHAM, Dec. 31st, 1866.

J. GEAR,
Colporteur.

REPORT OF COLPORTEUR ARMSTRONG.

To the Committee of the M. A. B. S.

GENTLEMEN:—Having finished my engagement with the end of the month of April, I would now lay before you a statement of my labours. I have visited 17 shanties:—in these I had 21 services, and 21 services elsewhere; made 372 visits; read and prayed with 171 families; sold 113 Bibles and 104 Testaments; amount of cash received on sales, \$68.45. I have been enabled by a kind Providence to travel (I may say) every day. And, in looking back upon my humble labours, I do so with a degree of satisfaction. I generally met with a kind reception and respect for the cause of the Bible.

In the shanties I received the greatest hospitality. I felt as happy and safe among the lumber-men as I have anywhere else in my work. Indeed it is out of my power to describe the earnest attention with which I was listened to, when telling the story of the Cross and stating the plan of salvation. I found that Christ and him crucified is the only theme to dwell upon when talking to those careless lumber-men.

I may just say that, so far as the kind treatment, good attention, and respect paid me go, my visit to the shanties was a complete success; and, I would add, that no one need be afraid to go among the kind lumber-men.

In connection with this subject, I would say, that there are destitute settlements on these rivers, the Ottawa, &c., which it would be well to visit. You would find men and women too, who do not for long periods hear the Word of the Lord: these are the places where the Colporteur should go.

I would now thank God for His goodness to me, leaving the work which He enabled me to perform in His hand, and trusting that he will bless the humble means, so that on the Great Day it may be seen that this "Labour was not in vain in the Lord."

May 2nd, 1866.

STEWART ARMSTRONG.

REPORT OF COLPORTEUR REYNOLDS.

MONTREAL, Feby. 4th, 1867.

REV. AND DEAR SIR,—In reviewing my labours during the past year, I thank God for personal preservation, and for the help He has afforded me in recommending His Word to our French Canadian fellow-citizens.

While the work, in some of its aspects, has been discouraging, owing to the inveterate and vigilant opposition of the priests, still it is cheering to observe the growing spirit of inquiry among the people, and the determination of many to search the Scriptures for themselves, like the Bereans of old, to see "whether these things are so."

Numbers of French Canadians in this city are now reading the Word of God secretly through fear of persecution. Often, when I have sold or lent Bibles or Testaments to them, they have warned me not to tell their neighbours that they have these books; and not unfrequently, when conversing with French families have they taken a Bible or Testament from some place of concealment and showed it to me; others, more independent, keep them on their tables. May God grant that this "little leaven" may rapidly spread its influence, until this mentally enslaved, but well disposed people are brought into Gospel light and liberty!

I have had many interesting conversations with Roman Catholics on the leading errors of their system, which I have reason to hope have not been without effect; but as the remarks and arguments used are necessarily somewhat similar in every case, it would involve considerable repetition to give them in detail, and I refrain from doing so. The following is a statement of books circulated, with a few brief extracts from my journal for 1866.

Sold.—30 English Bibles, and 93 Testaments. 103 French Testaments.

Lent.—5 English Bibles and 20 Testaments: 3 French Bibles and 209 Testaments.

Total circulated.—463 copies. 315 in French, and 148 in English.

January 16th.—Met with a French Canadian who keeps a dry-goods store; after looking for some time through a Testament, he bought one, Saci edition, and one of his clerks bought another, Martin edition. I observed that both the merchant and his clerk seemed to know something of the different editions.

April 11th.—Visited a Protestant man who has been married to a Roman Catholic about two years. They never had a Bible in their house; they bought a large one of me, and seemed much pleased with it.

April 15th.—Met with a French woman to whom I lent a Testament about two years ago; she keeps several young women sewing. She showed me the Testament in their presence. May they all partake of its saving influence.

June 2nd.—Met with an Irish Roman Catholic man, to whom I sold a Testament about two years ago. He is now married to a French Canadian; he urged his wife to-day to buy a Testament in her own language; she did so.

5th.—Visited a French family to whom I lent a Testament about a year ago. The mistress, in the presence of her children, took it from a trunk, showed it to me, and said, "some people say this is not a good book, but I have seen nothing bad in it; my husband reads in it almost every night." The book has been carefully kept, and looks as if it had been frequently used.

June 12th.—While a French woman was looking through a Testament, a neighbour passed her door, and said, "that is a Swiss book." She replied, "it is a good book, I will buy it;" she did so.

July 2nd.—Met with a French Canadian gentleman, residing in a very fine house, and apparently retired from business, whose family I have not visited before. He seemed much pleased to see a Testament in his own language at so

low a price. He handed a large one to several members of his family to examine;—all appeared anxious to have it. He bought it, expressing much gratification in doing so.

3rd.—Met with a French Canadian woman having a large family, who through reading the Scriptures have all abandoned the Church of Rome, with the exception of her husband, who, as she told me, through shame and fear of persecution still continued to hear the priests. I asked her if she had ever spoken to him of those words of our Saviour—"Whosoever shall be ashamed of me and of my words in this adulterous and sinful generation, of him also shall the Son of Man be ashamed when He cometh in the glory of His Father with the holy angels." She said, "I have shown him that passage." I have not seen her for two years until to-day when I had a pleasing and profitable conversation with her. Bidding me good bye, she said, "May God be with you, and bless you in your work!"

July 7th.—Soon after getting a rebuff from a Frenchwoman who did all she could to prevent her neighbours from looking at my books, I met with four Frenchmen, who were making boots: one of them, (the only one who could read,) examined a Testament, and said, "I have one exactly the same; there is no better book than this." I told him of the woman living near them who tried to prevent me from disposing of the books. He said, "She is an ignorant woman; she knows nothing." I pointed out several passages in the Testament which he read to the other men. They appeared much pleased, and one said, "If I could read, I would buy it." I saw here the good effect which one man whose mind is enlightened through reading the Scriptures may have on many others.

July 9th.—While speaking with two respectable French Canadians, about another Frenchman, with whom I left a Bible about five years ago, one of them said to me, "You have bought him with your Bible." The other replied with some emotion, "He won't turn to be a Protestant;" the reply again was, "He is a good deal inclined that way." I had not seen the man alluded to for two years past, and I went immediately to see him; after some conversation with him about the Bible, he said, "I wish to spend the remainder of my life with Christians, I mean with Christian Protestants." This man is now living on the proceeds of some property which he sold in this city a few years ago. He dreads persecution, as many others do who are convinced of the unscriptural doctrines of the Church of Rome.

July 10th.—Yesterday, a respectable man, whose wife is a slave to intemperance, came for me and said she was very ill, and wished to see me. I hastened with him to his house; and saw her, having great difficulty in breathing, and her lips quite black. Her hopeless appearance and anxious enquiry I shall not soon forget. "Is there mercy for me? May I have any hope? Oh! pray for me." I talked and prayed with her as God gave me liberty, and saw her again this morning. I found her much better, and making vows and promises not to endanger her soul again with strong drink.

September 1st.—Met with a decent looking French Canadian, (a shoemaker) who told me, in the presence of two others, that he has long been wishing to see the Gospel in the French language. After looking through a Testa-

ment a few minutes, he said, "This is the best of all books," and eagerly bought it. One of those present said, "Some people say there is nothing about the Virgin Mary in that book." I replied, if those people would examine it, they would soon see their mistake. I turned to the first chapter of the Gospel according to St. Luke, and showed him what is said there of the Virgin Mary. He seemed much surprised, and he also bought a Testament, the other man having strongly urged him to do so.

September 5th.—Met with a respectable looking woman who told me that her mother was an American, and her father a French Canadian; their family were brought up Roman Catholics, in this city. She said, "My mother was a good Christian; she loved her Bible, and lived according to its teaching. I saw her frequently go into her room and weep when she saw how the French Canadians spent the Sunday afternoons in sinful amusements." This woman talked with me freely about the priests' audacious wickedness in burning God's sacred Word and the awful account they must give. She and her sister are both married to French Canadians. She bought a Testament of me for her husband, and an English Bible for her married sister, who reads English. Our conversation was in the presence of another sister, yet unmarried. They all attend the Roman Catholic Church, but, like many others, more from fear than love.

6th.—Visited a family to whom I sold a French Testament about two years ago. The mistress told me that a young man residing in the family, whose brother is a priest, reads it very attentively and studiously, but after some time the book disappeared. She said, "Probably the servant girl, in submission to her confessor, destroyed it." She bought another large Testament to-day.

September 8th.—Called on a young Frenchman in his shop, to whom I sold a Testament a few days ago; he asked me into a private room, and said, "My mother has burned my Testament; I know it is the best book in the world; I want to buy another, but with a different cover, for I don't want the people about here to know that I have it." He bought another of me, and said, "I will keep this in the shop, and not take it home." There are many such now among the French Canadians, privately reading the Word of God. May the Holy Spirit accompany it, that it may prove to them "the power of God unto salvation!"

12th.—Met with a French Canadian in his boot and shoe store, who told me that he had a Bible presented to him when he was a soldier in the Crimean war. I asked him if he had it yet: he replied, "Yes, I have, for I am not one of those who would be prevented from reading God's Word." After a little conversation with him, and when I saw that he believed it to be every man's right to study the Scriptures, I asked him why is it that the priests are so much afraid of the Bible. He answered, "They don't want the people to know anything but what they tell them; they prefer to keep them in the dark." I thought if this man had courage to come out openly and honestly, and talk to his countrymen as he talked to me, he might be instrumental in leading them to the light of the Gospel, but he is like many others, afraid of their inveterate persecution.

October 2nd.—Met with a very respectable French lady, who at first applied to me, "We don't read those books; why do you offer them to us?" As she appeared free, I handed her an open Testament, and pointed out several passages

with which she appeared much pleased. After looking through it a while with apparent surprise, she said, "If there be any doubt about this book, I think we ought to examine it ourselves." She kept a large Testament, and paid me for it very cheerfully.

4th.—I asked a respectable looking young Frenchman whom I met on the city cars, if he had ever read our Saviour's Testament. He replied, "I have not read it." I showed him a Testament, (small edition); he looked over it, seemed pleased and surprised, and bought it immediately. Another young Frenchman present asked me if I had another such Testament, and as I had not another small edition with me, he bought a large one, and paid the full price of it without any hesitation.

October 8th.—Met a French Canadian young man on the street, to whom I lent a Testament about two years ago. He said to me in the presence of another young Frenchman, "That is a good book you lent me: there is no better in the world, for it is the Word of God. Since I studied it, I have abandoned the priest as my confessor; I now confess to God, who alone knows my sins, and can forgive them." "The entrance of God's word giveth light." I had a very interesting conversation with this young man; he is a respectable mechanic.

10th.—Met with a young Frenchman who appeared very glad to see the Scriptures in his own language. Without a word from me to urge him to do so, he bought a large Testament, paid for it very cheerfully, and seemed as if he had got what he had long been wishing for.

P. REYNOLDS.

INSTRUCTIONS TO COLPORTEURS OF THE MONTREAL AUXILIARY
BIBLE SOCIETY.

1. Your duty in the service of this Society is, to visit every family within the district assigned to you, and to supply every family destitute of the Scriptures with a copy. Every family not possessing a *whole Bible*, is to be considered *destitute of a Bible*.
 2. When you find a family destitute, endeavour to *sell* a Bible; if they cannot or will not buy, *give* one of the cheap editions. If a considerable part of the price is paid, one of the higher priced ones may be granted.
 3. Sell as many Bibles and Testaments as possible; but you are not to sell on credit to those who are not destitute, except in extreme cases; and in deciding which are extreme cases, you must be careful to exercise a good judgment. Nothing short of the invoice price is ever to be taken in selling to families who are supplied.—The price will always be marked on the Books.
 4. Visit Roman Catholics, and offer them also the Bible. If they will purchase, sell to them; but if not, *lend* a Bible to every family that will give their name, and promise that the Book shall be kept in safety as the property of the Bible Society, and returned when demanded.
 5. Receive donations and subscriptions from a'l who offer so to aid this Society, and keep a careful account of the same; but do not ask for money, since it is the duty of the Travelling Agent rather than of the Colporteur to collect funds.
 6. Wherever you go, seek the countenance and co-operation of Ministers of the Gospel, without distinction of denomination. The Society you act for is eminently catholic.
 7. Whenever you go into the neighbourhood of Branch Societies, at once inform the officers of such Branches of your being there, obtain their suggestions and advice, and let your work be done with their knowledge and sanction. Receive also the suggestions and advice of the Travelling Agent; and, when he comes into the part of the country in which you are labouring, let him have full knowledge of your movements.
 8. Whenever opportunity offers, converse with the people distinctly upon the interest of their souls, read the Scriptures and pray with them, keeping before you the simple desire of God's glory and their salvation. When you can promote these objects by means of addresses, by gatherings of the people, use such means. But it is to be understood you have not the sanction or authority of the Committee to assemble the people for preaching or stated religious services, unless you have previously received and carry with you their written authorization so to do. And this will allow labours only within the bounds of this Society, and must be renewed every six months.
 9. You are expected to "Redeem the time," being diligent in your work, staying no longer in one place than the wants of that place require.
 10. Be careful to keep a good stock of Bibles with you. Write promptly to the Depository for supplies, as you see you need them.
 11. Keep a small blank book, in which daily record your work, your success, and everything else of special interest, and send a Report *every month* to the Corresponding Secretary of the Society. This diary or Journal of your work always bring with you to the Depository when you come to town, that it may be open to the inspection of the Committee in connection with your monthly reports. Post your monthly report in time to reach Montreal before the first Tuesday of the month.
- The following Constitution of a Branch Society and Bible Association is inserted for the purpose of facilitating the formation of those useful Institutions. Persons in the country are particularly invited to form themselves into Auxiliary Societies. Besides discharging the duty of assisting in disseminating the Word of God they would *thereby be enabled to obtain Bibles and Testaments at the Society's prices.*

RULES RECOMMENDED FOR BRANCH SOCIETIES.

1. That the Object and Constitution of the British and Foreign Bible Society have the cordial approbation of this Meeting.
2. That a Society be formed, to be called "The _____ Branch Bible Society, for the purpose of co-operating with the British and Foreign Bible Society, through the medium of the Montreal Auxiliary Bible Society, in promoting the distribution of the Holy Scriptures both at home and abroad.
3. That, conformably to the principles of the British and Foreign Bible Society, the Bibles and Testaments to be circulated by this Society shall be without note or comment, and those in the language of the United Kingdom, of the authorized version only.
4. That all persons subscribing One Dollar *per annum*, or upwards, or Ten Dollars or upwards at one time, shall be members of this Society.
5. That the business of this Society shall be conducted by a President, Vice-President, a Treasurer, Secretaries, and a Committee consisting of _____ Members; and that _____ Members of the Committee constitute a quorum.
6. That every Clergyman or other minister who is a member of the Society shall be entitled to attend and vote at the meetings of the Committee.
7. That the Committee shall meet once a quarter, or oftener, on some day to be fixed by themselves.
8. That the Committee divide this neighbourhood into districts, and appoint collectors for each district for the purpose of soliciting subscriptions and donations, and collecting the annual fees of the members.
9. That the whole of the subscriptions and donations received by the Society shall be remitted yearly, after deducting incidental expenses, to the Auxiliary Bible Society of Montreal, on condition of the Society granting to this the same privileges which the Parent Institution grants, in such cases, to the Auxiliary Societies.
10. That the Committee shall make it their business to enquire what families or individuals, residing within the several districts, are in want of Bibles or Testaments, and unable to procure them; and that it will be the duty of the Committee to furnish them therewith at prime cost, reduced prices, or gratis, according to their circumstances.
11. That a general Meeting of the subscribers be held at _____ in the month of _____ each year, when the accounts shall be presented, the proceedings of the past year reported, and a new Committee formed.
12. That the resolutions be published in such manner as the Committee may direct; and a copy of them signed by the Chairman, transmitted to the President of the Auxiliary Bible Society of Montreal.

STATEMENT OF MONEYS PAID BY THE BRANCHES OF THE MONT-
REAL AUXILIARY BIBLE SOCIETY, IN 1866.

	Free Contribution.	Purchase Account.
Victoria Branch.....	\$250 00	\$20 00
Breadalbane Branch.....	37 52	5 00
Lochiel Branch.....	44 12	6 20
N. W. Glengary Branch.....	80 93	
Plantagenet Branch.....	12 58	
Papineauville Branch.....	15 00	
North Nation Mills Branch.....	30 38	3 89
Lochaber Branch.....	21 77	10 87
Clarence Branch.....	24 12	2 47
Buckingham Branch.....	57 27	8 83
Cumberland Branch.....	62 90	
Ormond Branch.....	12 00	6 50
West Winchester Branch.....	6 06	21 92
Inkerman Branch.....	17 17	11 40
Oxford Mills Branch.....	16 43	4 20
Kemptville Branch.....	16 02	18 92
Escott Mills Branch.....	16 13	8 55
Burritts Rapids Branch.....	13 15	
Merrickville Branch.....	27 70	29 25
Wolford Branch.....	21 47	12 25
Smith's Falls Branch.....	62 39	13 83
Carleton Place Branch.....	38 07	2 79
Boyd's Settlement Branch.....	26 22	24 00
Pakenham Branch.....	35 45	16 80
Clayton Branch.....	14 00	12 65
Middleville Branch.....	3 50	20 00
Lanark Branch.....	44 38	24 05
Perth Auxiliary.....	30 00	
Do. do. for E. & F. B. Society.....	60 00	
Do. do. for London Bible House.....	40 00	100 00
West Port Branch.....	3 06	
Newboro' Branch.....	15 55	6 25
Forfar Branch.....	0 95	
Bastard Branch.....	7 25	4 50
South Crosby Branch.....	10 17	6 62
Morton Branch.....	7 55	
Seeley's Bay Branch.....	1 10	
Beverly Branch.....	8 62	9 73
Charleston Branch.....	0 85	
Spencerville Branch.....	6 00	21 75
South Mountain Branch.....	9 88	8 00
North Matilda Branch.....	3 12	14 25
Matilda Branch.....	45 92	26 80
N. Williamsburg Branch.....	12 45	2 80
Winchester Branch.....	36 05	10 38
Finch Branch.....	10 02	0 52
Lunenburg Branch.....	15 83	
Dickinson's Landing Branch.....	14 65	
Moulinette Branch.....	12 16	3 70
Cornwall Branch.....	40 20	11 00
Front of Roxboro Branch.....	8 22	0 60

STATEMENT OF MONEYS PAID, &c.—Continued.

E MONT-

Purchase Account.	Free Contribution.	Purchase Account.	
	Martintown Branch.....	\$57 15	\$13 77
	Williamstown Branch.....	23 24	13 30
	Ramsay Branch.....	88 60	26 50
	J. P. Cockburn.....		4 67
	Wm. Johnson.....		1 67
	George Mattice.....		2 50
	Scotch Branch.....		9 17
	Cote St. George Branch.....	33 85	
	Dalhousie Mills Branch.....	10 73	3 90
	Philander Sutton.....	8 59	10 10
	Coteau Landing Branch.....	25 00	
	Cote St. Charles Branch.....	8 41	
	St. Laurent & Cote Des Neiges.....	8 37	2 65
	Cote St. Paul Branch.....	46 83	
	Tanneries West.....	49 27	
	Hochelega.....	2 10	
	Rawdon Branch.....	14 37	
	James Craig.....	11 26	23 95
	St. John's Branch.....	1 00	
	Beauharnois Branch.....	15 35	
	Edwardsburgh Branch.....	5 53	6 79
	Prescott Branch.....	16 45	6 00
	North Augusta Branch.....	67 00	55 12
	Green Bush Branch.....	4 00	6 84
	Farmersville Branch.....	11 87	
	Farmersville Branch.....	2 86	
	Kitley — Toledo.....	0 67	
	Valleyfield Branch.....	21 80	
	St. Louis de Gonzague.....	47 37	
	Spencerville Branch.....	86 22	17 37
	Russeltown Flats Branch.....	15 07	
	St. Remi Branch.....	5 32	
	Covey Hill Branch.....	19 33	
	St. Chrysostome Branch.....	19 37	0 90
	Franklin Branch.....	1 00	
	Athelstan Branch.....	10 68	
	Huntingdon Branch.....	11 86	8 00
	Dundee Branch.....	65 94	55 43
	River Laquerre Branch.....	36 96	5 02
	N. and S. Georgetown Branch.....	11 38	
	Danville Branch.....	17 21	
	Kingsey Falls Branch.....	57 85	21 77
	Three Rivers Branch.....	2 60	4 00
	St. Therese Branch.....	29 40	
	New Glasgow Branch.....	6 37	
	Hemmingford Branch.....	16 82	3 73
	John Wilson, Howick.....	41 55	13 26
	English River Branch.....		30 59
	Lacolle Branch.....	46 28	13 00
	Clarenceville Branch.....	46 67	12 15
	Pike River Branch.....	36 52	
	Stanbridge Ridge Branch.....	6 80	9 67
	Stanbridge East Branch.....	8 52	
		3 97	4 85

STATEMENT OF MONEYS PAID, &c.—Continued.

	Free Contribution.	Purchase Account.
Bedford Branch.....	10 00	4 60
New London Branch.....	15 27	0 75
St. Armands Branch.....	3 10	0 55
Abbott's Corners Branch.....	11 62	2 35
Sutton Branch.....	12 09	9 74
Brome Branch.....	11 62	
West Brome Branch.....	7 30	
Cowansville Branch.....	22 40	13 82
Farnham Centre Branch.....	1 90	6 82
West Shefford Branch.....	10 07	8 62
Frost Village Branch.....	7 35	6 25
Knowlton Branch.....	17 57	5 40
Bolton Branch.....	17 50	9 85
Magog Branch.....	14 00	11 68
Georgeville Branch.....	27 43	13 13
Fitch Bay Branch.....	22 85	0 85
Brown's Hill Branch.....	9 47	
Beebe Plain Branch.....	7 22	
Stanstead Branch.....	79 56	20 74
Barford Branch.....	15 19	8 42
Coaticook Branch.....	19 55	11 36
Barnstown Branch.....	47 30	
Pigeon Hill Branch.....		12 19
Frelighsburg Branch.....		13 28
Dunham Branch.....	42 01	230 72
West Farnham Branch.....	15 49	2 43
Stukely Branch.....		2 50
A. & S. Peabody.....		13 00
Potton Branch.....		2 30
Hatley Branch.....	25 52	8 92
West Hatley Branch.....		7 95
Waterville Branch.....	20 32	2 40
Compton Branch.....	11 00	24 20
West Clifton Branch.....	14 67	14 35
Eaton Branch.....	41 55	16 17
Sawyerville Branch.....	25 40	29 76
Cookshire Branch.....	12 21	
G. M. Orr.....		0 65
Lennoxville Branch.....		22 57
Brompton Falls Branch.....	17 25	2 75
Sherbrooke Branch.....	16 85	64 21
Brompton & Windsor.....	18 75	
Lower Windsor.....	3 61	
Richmond & Melbourne Branch.....	37 65	14 10
Donald McClay, Richmond.....		15 33
Trenholm Branch.....	18 00	4 10
Durham & Wickham.....	43 44	22 80
Kingsey Front Branch.....	4 15	
J. P. Blake, Kingsey.....		5 00
North Ely Branch.....	0 53	3 50
Lawrenceville Branch.....	13 00	11 55
Waterloo Branch.....	32 15	43 52
Granby Branch.....	61 40	19 50

Al
Ea
Gr
At
Mc
So
La
Ma
Yo
Ly
Bro
Bro
Ch
Mil
Sur
Tar
Kin
Lap
Ken
She
Lan
Lac

Dr.
To's
" M
" P
" F
" P
" M
" F
" S

Cr.
By Bi
" De
" Ho
" Ca

Purchase
Account.

4 60
0 75
0 55
2 35
9 74

13 82
6 82
8 62
6 25
5 40
9 35
11 58
13 13
0 85

20 74
8 42
11 36

12 19
13 28
230 72

2 43
2 50
13 00
2 30
8 92
7 95
2 40

24 20
14 35
16 17
29 76

0 65
22 57
2 75
64 21

14 10
15 33
4 10
22 80

5 00
3 50
11 55
43 52
19 50

	Free Contributions.	Purchase Account.
Abbotsford Branch		
East Farnham Branch	\$12 00	
Granby Branch	16 28	
Aultville Branch	4 85	
Morrisburg Branch.....	14 15	
South Lake Branch.....	27 45	1 72
Lansdown Branch.....	0 65	
Mallorytown Branch	5 90	3 83
Yonge Branch	0 30	11 20
Lyn Branch	16 12	
Brockville Branch.....	21 08	
Brockville Branch for B. & F. B. Society.....	50 00	46 50
Charlestown Branch.....	75 00	
Milton Branch	4 00	
Summerstown Branch.....	3 50	
Tanneries	14 28	
Kingsey Branch.....	20 10	
Laprairie Branch.....	15 00	
Kenyon Branch.....	20 47	
Sherbrooke Congregational Church.....	12 72	
Lancaster Branch	34 75	
Lachine Branch.....	33 58	7 02
	41 50	
	\$3899 16	1612 29

STOCK ACCOUNT.

DR.

To amount due British and Foreign Bible Society.....	\$7391 39
" " at Credit of French Colportage account....	348 89
" Montreal Bible House Fund.....	140 00
" Hon. R. Jones.....	44 58
" Prescott Branch.....	1 16
" P. Reynolds.....	26 00
" Messrs Collins Son & Co.....	614 52
" French Mission, (Episcopal).....	11 59
" Stock for balance.....	10426 10

\$19004 23

CR.

By Bibles and Testaments per Inventory.....	\$6139 85
" Debts due by Branches, Agents, Colporteurs, &c.	9163 85
" House in Melbourne.....	500 00
" Cash in hand of Treasurer.....	3200 53

\$19004 23

THOMAS MUIR, Depository.

BRANCH SOCIETIES AND THEIR OFFICERS.

NAME.	WHEN FORMED.	PRESIDENT.	TREASURER.	SECRETARY.
Abbotsford	December. 1857.	R. Lincoln.	R. Gillespie.	James Gibb.
Abbott's Corners	September. 1843.	James Ayer and S. Smith.	C. Scofield.	E. S. Tracy.
Acton	December. 1861.	Rev. Louis C. Wurts.	C. E. McLean.	Mr. Pierce.
Aulsville	February. 1855.	John Ford and S. Ait. M.P.P.	E. Barnhart.	Isiah Ault.
Athelstan	July. 1859.	R. B. Somerville, M.P.P.	James Buchanan.	Joshua Breadner.
Addison	July. 1859.	Wellington Lewis.	James Buchanan.	Mr. Arnold.
Barnston	September. 1841.	Wm. L. Oliver and Willard Parker.	M. T. Cushing.	Joshua Parker.
Barford.	July. 1851.	Addison Cushing and L. Martin.	Rev. J. Chandler.	Rev. J. Chandler.
Barstard	July. 1852.	H. Sweet & A. Gile.	S. Seamans & L. Chipman.	Stephen Knowlton.
Brookville	July. 1833.	Dr. Edmonstone, Rev. Messrs. Morrison, McGregor and Pool.	Mr. Graham.	W. A. Schofield.
Breadsbane	February. 1825.	John Skewart.	D. McLaren.	Colin McLaren.
Brome	October. 1852.	Wm. Chapman and Lynas Chandler.	Edward Chandler.	Addison Jackson.
Burrill's Rapids	February. 1842.	John Mills and H. Conn.	John Meikle.	Reid Waldo.
Bedford	July. 1852.	Rev. Dean Slack, M.A.	H. O. Meigs.	Arthur Meigs.
Beverly	June. 1860.	Rev. Hancock and Dr. Imson.	A. T. Bell.	Anson Coleman.
Bolton, South	September. 1851.	W. Sergeant, J. Ball and J. Austin, sen.	Alex. Sergeant.	Mrs. J. Ball.
Buckingham	January. 1851.	John Higginson.	James Henry.	James Henry.
Brompton	January. 1851.	D. Aant.	Mr. Greenly.	Joseph Rankin.
Bear Brook	January. 1851.	Gregory Dunning, W. J. Ronan.	Nathan Dunning.	William Dunning.
Boyd's Settlement	September. 1845.	A. Benson and John Willows.	Joseph Lester.	Wm. Halfpenny.
Beebe Plain.	August. 1854.	Mr. Willey and James Lorimer.	B. Lorimer.	James Lorimer.
Brown's Hill	September. 1865.	C. W. Brown and Israel Brainard.	J. B. Brainard.	Otis Brown.
Bury	September. 1865.	Rev. John Kemp, B.D.	Thos. Wilson.	Mr. Sherman.
Clarence	March. 1843.	Rev. J. S. Ross and W. Edwards.	Thos. Wilson.	Robert Roe.
Carlston Place	March. 1845.	R. Ball.	A. McArthur.	A. McArthur.
Clarencerville	September. 1842.	A. Hervey and Jasper Schutt.	Wm. Simpson.	Wm. Simpson.
Compton	August. 1854.	Major B. Penroy.	Joel Shertiff.	Salah Penroy.
Coaticook	August. 1854.	A. A. Adams and L. Baldwin.	John Thornton.	Isaac Damon.
Covey Hill	July. 1861.	James Curran and T. Houghton.	Wm. Stuart.	Richd. McDeirmid.

Charleville
 Cowansville. October. 1842. Rev. Mr. Deist. Charles T.

Cardston Place.....	March... 1843.	R. Bell	Rev. Mr. Davidson and John Grant.	Stacey Smith	Charles Lane
Clarenceville.....	September... 1842.	A. Hawley and Jasper Schutt.	Findlay McCuaig and J. McGregor.	Peter Cowan	Peter Cowan.
Compton.....	August... 1851.	Major B. Pourroy	Orton Pease	Rev. A. Currie.	Rev. A. Currie.
Coaticook.....	August... 1854.	A. A. Adams and L. Baldwin.	Pringle, and Mr. Urquhart, D. D., and Mr. Pringle.	Samuel Cline.	Mr. Hosmer.
Covey Hill.....	July... 1861.	James Curran and T. Houghton.	W. H. Dunning, Rev. Mr. Smith and Archibald Garrioch.	John Grier	C. Mastic.
Charleyville.....	October... 1842.	Rev. Mr. Davidson and John Grant.	Rev. W. Ross and Mr. Danskin.	John Grier	John S. Cameron.
Cowanville.....	January... 1862.	Findlay McCuaig and J. McGregor.	Wm. Hodgson and John Vipond.	James Cushing.	James B. Cushing.
Côte St. George.....	May... 1853.	Orton Pease	Wm. Sutherland, John Robinson and Edwin Blair.	John Hodgson	John McCush.
Coteau Landing.....	February... 1855.	Pringle, and Mr. Urquhart, D. D., and Mr. Pringle.	D. Hamilton and Edward Mofes.	J. Smith & D. Drummond	James Robertson.
Coruwall.....	February... 1855.	Pringle, and Mr. Urquhart, D. D., and Mr. Pringle.	C. H. Caswell.	P. T. Howard.	P. T. Howard.
Cumberland.....	January... 1861.	W. H. Dunning, Rev. Mr. Smith and Archibald Garrioch.	Mr. Parkin.		
Chatham.....	January... 1860.	Rev. W. Ross and Mr. Danskin.	Able Willey	Rev. A. J. Parker	Mr. Higgins.
Côte St. Charles.....	July... 1859.	Wm. Hodgson and John Vipond.	Rev. Mr. King	McArthur	Rev. A. J. Parker.
Clayton.....	February... 1865.	Wm. Sutherland, John Robinson and Edwin Blair.	Wm. Colquhoun	George Parks	Mr. McGibbon.
Charleston.....	May... 1865.	D. Hamilton and Edward Mofes.	F. Findlay and Rev. Mr. Constable.	Rev. J. Gear	Rev. Geo. Case.
Cookshire.....	June... 1837.	C. H. Caswell.	Rev. D. Dunkerley and Rev. S. S. Wood.	Miller Brothers	Rev. J. Gear.
Côte St. Paul.....	April... 1865.	Able Willey	Michael Curry		Rev. J. E. Richardson.
Dalesville.....	October... 1842.	Rev. Mr. King	Rev. Mr. Ross, Hugh McKinnon and Wm. Fraser.	Wm. Craig	Rev. J. McLean.
Dickinson's Landing.....	September... 1829.	Wm. Colquhoun	Rev. E. J. Sherrill	Thom. Vass.	Elisha Loucks.
Dunham.....	January... 1861.	F. Findlay and Rev. Mr. Constable.	Geo. Bissell and John Adams.	John McNeil	Daniel Sutherland.
Dunham and Wickham.....	July... 1863.	Rev. D. Dunkerley and Rev. S. S. Wood.	A. Todd and Wm. Farr.	K. McPherson	S. A. Hard.
Darling.....	September... 1829.	Rev. D. Dunkerley and Rev. S. S. Wood.	Rev. A. Vilas and D. Brennan.	James Thompson	James Thompson.
Dundee.....	January... 1861.	Michael Curry	Wm. Miller, Wm. McKell and J. Carmichael.	H. Hutchings	Geo. Dowsley.
Eaton.....	July... 1863.	Rev. Mr. Ross, Hugh McKinnon and Wm. Fraser.	Robert Watt, J. Burnet and Charles England.	R. McLeod	Stephen Mansfield.
Edwardsburg.....	September... 1831.	Rev. E. J. Sherrill	Jesse Hamlin and A. Campbell.	J. Johnson	Rev. A. Young.
Escolt.....	August... 1842.	Geo. Bissell and John Adams.		{ D. McInnis and A. }	
East Farnham.....	June... 1857.	A. Todd and Wm. Farr.		{ A. Cockburn,..... }	Rev. Hugh Lamont.
English River.....	September... 1857.	Rev. A. Vilas and D. Brennan.			
Farnham Centre.....	August... 1856.	Wm. Miller, Wm. McKell and J. Carmichael.			
Finch.....	April... 1856.	Robert Watt, J. Burnet and Charles England.			
	February... 1848.	Jesse Hamlin and A. Campbell.			

BRANCH SOCIETIES AND THEIR OFFICERS.—Continued.

NAME.	WHEN FORMED.	PRESIDENT.	TREASURER.	SECRETARY.
Front of Roxboro'.....	April.....1838.	Hugh Christie and D. Montgomery.	John McCallum.....	N. McDonald.
Farmersville.....	July.....1841.	Dr. Chamberlin and Elijah Alguire.	S. A. Taplin.....	Mr. Koyfe.
Fitch Bay.....	September.1856.	Wm. Dolloff and S. G. Reynolds.	Joseph Munro.....	Joseph Munro, Secy.
Franklin.....	May.....1842.	J. Priest and E. Wilkinson.	Wm. Catwell.....	D. Parsons.
Forfar.....	May.....1864.	John Gile.....	W. H. Young.....	R. Webster.
Freighsburg.....	.....	Dr. Rowell.....	.....	J. H. Smith.
Franktown.....	.....	Ewen McEwen and A. Sinclair.....	A. Marshall.....	James McArthur.
Georgetown.....	October...1842.	Rev. E. Mitchell and R. Rabot.....	A. M. Bulloch.....	Rev. J. Thorneloe.
Georgetown, N. W.....	January...1840.	M. McGregor and D. McEwen.....	P. McDougall.....	P. Kennedy.
Granby.....	October...1842.	Rev. C. Ingalls.....	Horace Lyman & J. Kay.....	John Lorimer.
Green Bush.....	August...1859.	Mr. Blanchard.....	Mr. Taylor.....	R. Kerr.
Grenville.....	January...1861.	Rob. Dickson.....	John Bisco.....	Richard Pridham.
Grand Frontiere.....	.....	Wm. Inglis.....	John Bisco.....	D. McGill.
Hatley.....	August...1851.	Rev. C. Hurd.....	Wm. Cook.....	Rev. W. W. Ross.
Hemingford.....	July.....1842.	Col. Scrver.....	Julius Scrver.....	Mr. McNaughton.
Hochelega.....	March...1865.	Joseph Thomson and Mr. Hawkins.	H. Hanson.....	Mr. Fish.
Huntingdon.....	May.....1842.	F. W. Sherif, M.D.....	Wm. Marshall.....	William Marshall.
Inkerman.....	June.....1853.	{ Mr. Cousens, M.D., Geo. Mulloy } and W. J. Ridley.....	John Sullivan.....	Andrew Broder.
Kempville.....	February..1856.	H. Hutchings and Geo. Sanderson.....	J. A. Mill.....	Daniel Pelton.
Kitley.....	July.....1842.	D. Livingston and D. Williams.....	Edwan Pratt.....	Z. Lyman.
Kingsey Falls.....	October...1865.	Henry Haddock.....	Smith Leith.....	Rev. J. W. Truesdell.
Kingsey, Front.....	.....	F. P. Blake and Theophilus Yates.	.....	.....
Kenyon.....	{ June..1840. } { June..1860. }	Rev. A. F. McQueen.....	Murdoch McMillan.....	J. R. McKenzie.
Kingsey.....	August...1857.	Joseph Boast and John Trenholm.....	Simon Stevens.....	Joseph Armitage.
Knowlton.....	.....	{ L. M. Knowlton and Rev. Messrs. } Lindsay and Scates.....	Israel England.....	John McFarlane.
Lacolle.....	October...1842.	Rev. Mr. Henderson and A. Smith.....	{ K. McPherson and } { Mr. Monroe..... }	G. M. Marston.
Lancaster.....	August...1854.	Mr. Hill.....	.....	Mr. McNaughton.

Lanark.....

Lennoxville.....

October...1842.

Rev. D. Shanks.....

Boyd Caldwell.....

Knowlton.....	September. 1859.....	Lindsay and Scates.....	Rev. Mr. Henderson and A. Smith.....	Boyd Caldwell.....	Rev. Mr. Wilson.....
Lecolle.....	October..... 1842.....	Rev. Mr. Henderson and A. Smith.....	Mr. Abbott.....	Mungo Douglas.....	Robert Mackie.....
Lancaster.....	August..... 1854.....	Mr. Hill.....	Rev. Mr. Radie and Rev. J. Mackie.....	John Roddick.....	E. C. Sliter.....
			Thos. Richardson and Hugh Beckridge.....	Robert Wilson.....	John Meikle.....
			Henry Richardson and Wm. Wilsey.....	Robert Wilson.....	Robert Wilson.....
			Donald McKee.....	Abel Stafford.....	Edward Johnson.....
			Rev. J. S. Ross, Mr. Hill and J. A. Cameron, Rev. Mr. Hill and R. Coleman.....	Donald McLeod.....	John Noble.....
			Erastus Lawrence and P. McKinley.....	G. W. Cameron.....	Abel Waters.....
			Col. Wilgress and Rev. Mr. Simpson.....	D. M. Dewar.....	Angus McQueig.....
			J. Warcup and J. Smith.....	Mr. Frickey.....	Mr. F. Coleman, M.D.....
			A. R. Johnson and Capt. Copp.....	A. C. Lawrence.....	Henry Lawrence.....
			Rev. J. Matheson, A. and Duncan Ross.....	Miss Dawes.....	Miss J. Wilgress.....
			Rev. Joseph Ferguson.....	Wm. Clegburn.....	James Dunn.....
			Wm. Browne, P. Curman & J. Browne.....	Alvin Moore.....	Wm. Atwood.....
			Mrs. R. Lewis and Mrs. Gibson.....	A. and S. Peabody.....	A. Christie.....
			C. Holden and A. Merrick.....	J. A. Carman, Esq.....	John Murray.....
			Rev. S. Brownell and John Raymond.....	Mrs. Foster.....	Wm. Pierson.....
			Mrs. Dawson.....	H. W. Jaques.....	Samuel Ault.....
			Mr. DeCastle and Capt. Farlingem.....	S. G. Bagge.....	Mrs. J. Ferrier, jun.....
			R. Ferguson.....	Mrs. D. Torrance.....	John F. Miller.....
			George Tennant and E. Purvis.....	Dr. Chamberlin.....	N. Willoughby.....
			John Somerville.....	Geo. Tennant.....	George Mastory.....
			Geo. Addie.....	S. P. Sliter.....	S. P. Sliter.....
			Steven Charter.....	C. Gillespie.....	Jeremiah Norris.....
			Rev. D. J. McLean and Rev. J. Douglas.....	Wm. Crofts.....	James Stewart.....
			D. Miller.....		Mr. Carson.....

BRANCH SOCIETIES AND THEIR OFFICERS.—Continued.

NAME.	WHEN FORMED.	PRESIDENT.	TREASURER.	SECRETARY.
New Glasgow.....	January... 1856.	Rev. Mr. Bennie.	John Murray.	James Furze.
New London.....	September 1852.	A. Hawkins and Rev. F. Hunt.	Lynnds Smith.	Albert Hungerford.
North Florida.....	July..... 1853.	R. P. Pardoe and G. Earl.	S. H. Norton.	L. H. Bellamy.
North Midda.....	February... 1855.	Rev. Mr. Lochead and Dr. Hockness.	Geo. J. Browne.	Alva Rose.
North Nation.....	January... 1864.	Dr. A. Cameron and James Hall.	Thos. Cole.	James G. Black.
North Ely.....	..... 1864.	Willard Bartlett.	Charles Bartlett.	Mr. Smith.
Newport.....	June..... 1856.	R. Tett and Col. Kilborne.	John Driffin.	H. Kilborne.
North Georgetown.....	.....	R. Morrison.	James Brodie.	
Oliver's Settlement.....	.....	Edward Remick.	Harrah Gair.	E. R. Oliver.
Oxford Mills.....	February... 1864.	Lewis Grant and Mahlon Beach.	Harrah Gair.	Murdoch Gair.
Osnabrock.....	January... 1855.	Capt. Morgan.	John McLaugh.	
Osnabrupk, East.....	January... 1857.	Jos. McEwen.	John Rombough.	
Ormslow.....	July..... 1842.	W. C. Clark, Rev. Mr. Wilson and Mr. Baird.	Simon Fax.	A. McEachron.
Ormond.....	January... 1845.	John Meilan and John McArthur.	Rob. McGregor.	Robert McGregor.
Pakenham.....	March... 1845.	Rev. Mr. Burn and Dr. Gibson.	James Dunnet.	R. Davie.
Pigeon Hill.....	September 1857.	J. M. Sagar and S. Vineen.	N. J. Evans.	A. Vandewater.
Poton.....	October... 1843.	Francis Peabody and M. L. Elkins.	S. J. Blanchard.	A. H. Anger.
Pike River.....	July..... 1855.	John Forbes and A. Gile.	A. L. Taylor.	Mr. Crilly.
Phillipsville.....	.....	C. Williams and Patrick L. Gibson and Joseph Irwin.	R. D. Davidson.	D. Phillips.
Prescott.....	August... 1839.	Alex. Morris Esq., M.P.P., and Sheriff Thomson.	C. H. Peck.	P. Byrne.
Perth Auxiliary.....	.....	McLaren, J. Frith and Mr. Coats.	J. Templeton & G. Dunnett.	Rev. W. Bain.
Phantagenet.....	January... 1858.	L. H. Hillman.	C. Metcalf.	Alexander McLean.
Papilatown.....	July..... 1859.	Rev. Mr. Massen.	S. Tucker, jun.	J. A. Burwash.
Peacock's Mills.....	January... 1854.	Charles Stuckhouse.	Geo. Munro.	Mr. R. Stewart.
River Laguerre.....	January... 1855.	A. McGregor.	Mr. Leslie.	John Munroe.
Ramsay.....	March... 1856.	Rev. J. McMorine.	Hugh Rea.	John McDonald.
				Rev. William McKenzie.

Papineauville.....	January... 1855.	L. H. Hillman.....	S. Tucker, jun.....	J. A. Burwash.
Russetown Flats.....	July... 1859.	Rev. Mr. Massen.....	Geo. Munro.....	Mr. R. Stewart.
Robuck's Mills.....	January... 1854.	Charles Stuckhouse.....	Mr. Leslie.....	John Munroe
River Laguerre.....	January... 1855.	A. McGregor.....	Hugh Rea.....	John McDonald.
Ramsay.....	March... 1856.	Rev. J. McMorine.....		Rev. William McKenzie.
Rawdon.....	June... 1860.	{ Wm. Smiley, G. S. Smiley, and } Geo. Copping.....	{ Rev. T. G. Williams..... } { C. Wood and Ken- } neth McCarty.....	John Holmes.
Richmond and Melbourne	June... 1837.	Principal Graham.....		Rev. Prof. Hubbert.
Rock Spring.....		Mr. Powell.....		Mr. Stevenson.
Richmond.....		{ Revds. A. Gillies, C. Sawyer } { and Mandaley..... } D. B. McLennan and R. M. McLennan		Donald Maclory.
Sawyer'sville.....	October... 1862.		E. S. Orr.....	William Sawyer.
Scott's Branch.....	July... 1852.	Hon. E. Hale and Hon. J. S. Sanborn	Alex. Dixon.....	J. J. McNaughton.
Shelbourn.....	March... 1838.	D. Frost.....	S. Walton.....	William Addie
Smith's Falls.....	October... 1845.	Rev. Mr. Atkin and Rev. S. Myhre.		C. H. Jones.
South Lake.....	July... 1842.	Charles Cliff and J. Beatty.		W. H. Keith.
South Gore.....	May... 1862.	Rev. Mr. McKenzie.....		William Galway.
South Crosby.....	June... 1857.	Amasa Merriman.....		D. B. Felton.
Spencer'sville.....	June... 1842.	{ Rev. Mr. Mullen, J. Coyne and } { Wm. Robertson..... } { W. H. Dow, Rev. H. Fowler and } Rev. Mr. Arms.....	Andrew Snyder.....	Trueman Hallady.
Stanton.....	October... 1842.		G. C. Dyer.....	Wm. Imrie.
Stanstead.....	June... 1837.	I. Smith.....		Chas. Dow.
Stanbridge.....	September... 1842.	Alva Johnson.....	B. F. Hubbard.....	B. F. Hubbard.
Stanbridge, East.....	September... 1860.	N. M. Blinn and F. Pierce.....	Wm. Davis & Wm. Wells	D. Vaughan.
St. Andrews.....	{ Dec... 1839 } { Feb... 1842 }	Rev. A. Henderson.....	E. J. Briggs.....	W. J. Briggs.
St. Armands.....	September... 1842.	Wm. Morgan and S. Jameson.....	C. Wales.....	Rev. D. Paterson.
St. Johns.....	October... 1852.	Wm. McGinnis.....	T. D. R. Nye.....	J. W. Eaton.
St. Thérèse.....		D. Morris.....	Cap. Kempton.....	Rev. Mr. Darnell
St. Eustache.....	{ June... 1837 } { January... 1858 }	Rev. Mr. Allen.....	J. H. Marshall.....	Mr. Gilmour.
St. Louis de Gonzague.....	July... 1857.	John Gardner and Wm. Goodhall.....	Rev. James Paul.....	D. McNaughton.
South Durham.....		Rev. James C. Muir, D.D.,		David Benney.
South Georgetown.....		Rev. C. P. Abbott and Mr. Johnson.		Mr. Caandish.
Stakey Mills.....		Wm. Shaw.....		Mr. Keenan.
Shaw Bridge.....		Joseph Smith and Elijah Van Camp.		William Grevel.
South Mountain.....			James McCallum.....	

BRANCH SOCIETIES AND THEIR OFFICERS.—Continued.

NAME.	WHEN FORMED.	PRESIDENT.	TREASURER.	SECRETARY.
St. Laurent and Côte des Neiges.....	March.....1865.	William Bea, & Messrs. Snowdon & Brown.	John Cullen.....	John Mackay.
Seley's Bay.....	May.....1864.	Rev. V. E. Campbell and T. Russell.	Miss J. Inglin.....	Mr. Brown.
Scotch Line.....	May.....1865.	Colin King.		Wm. McLean.
Summerstown.....	June.....1854.	Archibald Murchison.	Wm. Lanigan.....	Richard Lanigan.
Three Rivers.....	June.....1854.	J. W. Ward, R. Lanigan and G. B. Houlston.	E. Brodie.....	William Talbot.
Tannery, West.....	June.....1861.	Mr. Davidson and Mr. Mosely.	James Martin.....	James Martin.
Valleyfield.....	December, 1839.	Rev. Walter Colthred and Dr. Loy.	Rev. J. Boyd, J. P. Wells	Rev. P. Currie, Rev. Mr. Ferguson.
Victoria.....	October.....1859.	J. W. Higginson, N. Stewart and Mr. Tweed.	J. Robinson.....	A. E. Taylor.
Van Camp's.....	July.....1849.	Mr. Shaver and Mr. Van Camp.	Mr. Tat.....	Mr. Tat.
Vaterloo.....	July.....1849.	Dr. Parmelee.	L. Abbott.....	Mr. Lebaron.
West Shelton.....	June.....1855.	Wm. Clark.....	E. Hastings.....	John McGuire.
West Hately.....	September, 1860.	Rev. C. Hurd.....	Geo. Seale.....	Robert McCorkill, Esq.
Westport.....	June.....1857.	J. R. Rolison.....	Wm. Bow.....	J. D. Lafamme.
West Farnham.....	August.....1842.	Rev. Mr. Mussen, M.A., and Rev. H. Fowler.	Wm. Gordon.....	George S. Stuart.
West Winchester.....	February, 1845.	Samuel Frith and Geo. Amable.	Wm. Campbell.....	William Hillers.
Williamsburg.....	June.....1856.	Rev. Mr. Davidson, A. Casselman and Rev. Mr. Boyer.	Asa Beech.....	Duncan McLennan.
Winchester.....	September, 1857.	Wm. Munro, Revds. Ferguson, Armstrong and Hunt.	Wm. Bow.....	Erastus Taylor.
Winstow.....	October.....1863.	Rev. P. Watson and D. Campbell.	Justin Hanes.....	H. McKee.
West Clifton.....	July.....1844.	Alex. McLeod.	Isaac Coolidge.....	Peter Stewart.
Wolford.....	January, 1859.	A. T. Martin and Thos. Pierce.	James Blair.....	Geo. E. Brown.
West Roxboro'.....	January, 1859.	Joseph Edmond and P. Wickwire.	Chas. Brookes.....	T. S. Brown.
Waterville.....	.....	J. McKercher and A. Morrison.	Mr. McIntosh and Mr. Brown.	Mr. Scott.
Windsor.....	.....	Mr. Rankin.....	T. S. Brown.....	
West Bromie.....	.....	A. Rankin.....	S. L. Hungerford.....	
Warwick.....	.....	Rev. J. W. Truesdell.....	Rev. J. W. Truesdell.....	
Yonge, Front of.....	.....	James McNish and James Hazelwood	P. C. Purvis.....	

SUBSCRIPTIONS AND DONATIONS FOR THE MONTREAL AUXILIARY
BIBLE SOCIETY FOR 1866.

WEST WARD.

Collected by Hon. James Ferrier, and Mr.

John Torrance, jun.

Isaac Coolidge.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Hood, T. D.....	\$1 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Hopkins, John William.....	5 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Hooper, Angus C.....	5 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Henshaw, F. W.....	5 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Jamieson, R. C.....	10 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Jeffrey, Brothers & Co.....	5 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Johnson, W. P.....	2 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Leeming, John.....	15 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Leeming, Thomas.....	5 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Lewis, Kay & Co.....	20 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Lord, James.....	10 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Lovell, John.....	8 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Lyman, S. J.....	2 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	May, S. H.....	5 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Millard, Robert.....	2 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Mitchell, Robert.....	2 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Moore, G. & J.....	2 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Murray, William.....	5 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	MacDougall & Budden.....	10 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	MacDougall & Davidson.....	5 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	McClure & Cassils.....	4 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	McFarlane, A.....	5 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	McGibbon, Alexander.....	10 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	McKay, Henry.....	5 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	McLachlan, Brothers & Co.....	4 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Nelson, H. A.....	5 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Ogilvie, A. W., & Co.....	4 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Ogilvie & Co.....	10 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Paton, Thomas.....	10 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Pavey, J. P.....	1 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Pell, A. J.....	2 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Penner, John.....	2 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Phillips, Walter.....	2 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Popham, James, & Co.....	5 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Privett, —.....	2 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Ramsay, W. M.....	5 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Raphael, Thomas W.....	20 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Rawlings, Ed.....	5 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Riford & Dillon.....	4 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Robertson, A., & Co.....	10 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Robson, Mrs.....	1 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Routh, R. T.....	5 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Sache, Wm.....	5 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Savage, Alfred.....	5 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Savage, John G.....	5 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Schneider, Bond & Co.....	5 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Shedden, John.....	5 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Simms, Robert, & Co.....	4 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Shaw, Henry J.....	4 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Simpson & Bethune.....	5 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Smith & Cochrane.....	10 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Stark, C. A.....	5 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Torrance, David & Co.....	100 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Truman, A.....	5 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Thomas, C. P.....	2 00
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....	Walker, Joseph.....	2 50
Joseph Edmond and P. Wickwire.....	James Blair.....	Geo. E. Brown.....	T. S. Brown.....	Mr. Scott.....	P. C. Purvis.....		

Warnoch, John S.....	\$1 00	Kinmond, W. S.....	\$1 00
Winn, S. N.....	5 00	Lafricain, George.....	3 00
West, Brothers.....	5 00	Lawrence, W.....	2 00
Wilson, C. T., & Co.....	1 00	Learmont, William.....	5 00
Wood, John.....	5 00	Lewis, John.....	4 00
Wood, A. S.....	4 00	Lunn, William.....	5 00
Windeyer, R.....	1 00	Lymans, Clare & Co.....	20 00
Small sum.....	0 25	Manson, W.....	1 00

\$744 95

CENTRE WARD.

Collected by Messrs. Benjamin Lyman
and Hector Munro.

Angus, W.....	\$2 00	Moodie, William.....	10 00
Anderson, S.....	2 00	Morice, J.....	2 00
Anderson, Robert.....	10 00	Morland, Watson & Co.....	5 00
Bigelow, J. T., & Co.....	5 00	Muir, G. B.....	3 00
Bleakley, W.....	1 00	Munro, Hector.....	4 00
Brown, T. S.....	2 00	Munderloh & Steencken.....	2 00
Browne, P. D.....	3 00	Mulholland & Baker.....	5 00
Bryson, T. M.....	10 00	Macculloch, F.....	2 00
Buntin, Alexander, & Co.....	5 00	MacDougall, C. C.....	1 00
Cash.....	1 00	Macfarlane, Walter.....	4 00
Corse, J. D.....	1 00	McKenzie, Gordon.....	5 00
Court, James.....	10 00	McLennan, J.....	10 00
Crawford & Co.....	2 00	Macpherson, Alexander.....	2 00
Crispo, F.....	1 00	Parkin, James.....	2 00
Cunningham, W.....	10 00	Paterson, A. T.....	2 00
Darling, W., & Co.....	4 00	Peck, Thomas, & Co.....	5 00
Drummond, Geo. A.....	5 00	Pedlar, S., & Co.....	2 00
Dunn, Wiman & Co.....	5 00	Rae, Jackson.....	5 00
Dwyer, Philip.....	1 50	Redpath, John.....	10 00
Edwards, Charles D.....	4 00	Redpath, Peter.....	10 00
Esdaile, J. & R.....	5 00	Reed, Thomas D.....	2 00
Evans, Samuel R.....	1 00	Renard, N.....	1 00
Fraser, Francis.....	5 00	Ringland, Ewart & Co.....	2 00
Fraser, John St. Salpice street	5 00	Rintoul, W. H.....	2 00
Forbes, A. M. K.....	4 00	Robertson, Thomas & Co.....	2 00
Foulds & Hodgson.....	10 00	Routh, W. L.....	5 00
Frothingham, John.....	10 00	Seymour, H.....	4 00
Frothingham & Workman.....	5 00	Sinclair, Jack & Co.....	5 00
Gilmour, J. Y.....	8 00	Smith, G. F. C.....	5 00
Gordon, James.....	5 00	Stirling, John.....	5 00
Goodhugh, W. S.....	2 00	Sutherland, T. B.....	2 00
Graham, R.....	10 00	Thomas, Henry.....	10 00
Grant, H.....	2 00	Thompson, Edward.....	1 00
Holton, Hon. L. H.....	10 00	Tiffin, Joseph.....	5 00
Hender, R.....	1 00	Varey, G.....	1 00
Hibbard, A.....	2 00	Venor, Henry.....	5 00
Holland, A. T.....	1 00	V. W. J.....	1 00
Holland, Richard.....	10 00	Warner, George W.....	2 00
Horne, George.....	2 00	Watkins, Thomas.....	1 00
Jameson, H. B.....	1 00	Watson, John.....	2 00
Jameson, John.....	1 00	Whitney, B. W.....	3 00
Jellyman, R., & Co.....	2 00	Winks, George, & Co.....	20 00
J. M. G.....	2 00	Winning, Hill & Ware.....	10 00
Johnston, H. J.....	2 00	Wood, R.....	1 00
Jones, Hon. R.....	4 00	Small sums.....	1 50
Ke-shaw, C. E.....	4 00		

\$454 00

EAST WARD.

Collected by Messrs. Theodore Lyman, John Torrance, jun., and M. H. Seymour.

C.....	\$5 00
Davie, Clarke & Clayton.....	2 00
Douglas, James.....	3 00
Douglas, John.....	1 00
Dufresne, Gray & Co.....	2 00
Empey, Johnston & Co.....	5 00
Friend.....	1 00
Gardiner, John.....	5 00
Gault, Brothers & Co.....	4 00
Gear, H. J.....	2 00
Galbraith & Brown.....	2 00
Gould & Hill.....	5 00
Green, E. K.....	10 00
Gunn, Mrs.....	1 00
Hagar C.....	2 00
Hagar, George.....	5 00
Hagar, Edward.....	2 00
Hall, J. N., & Co.....	5 00
Holland, G. A.....	1 00
Hun & Richardson.....	10 00
Hunter, Duffy & John.....	5 00
Hutton, James & Co.....	5 00
Irwin, Robert.....	3 00
Johnston, J. A.....	1 00
Johnston, James, & Co.....	10 00
Jones, J. M.....	1 00
Leggat & Reay.....	1 00
Linton & Cooper.....	5 00
Kirby, Thomas.....	5 00
K. L., & Co.....	1 00
Kerr & Findlay.....	2 00
Moir, Forester.....	5 00
Morgan, H.....	4 00
Muir, Ewan & Co.....	10 00
Mann, Mr.....	2 00
Morrison, James.....	5 00
Murphy Brothers.....	4 00
McDougall, J.....	5 00
McDuff, T.....	1 00
Macdonald, M. B., & Co.....	2 00
Nelson, J.....	1 00
Patton, John.....	2 00
Prowse Brothers.....	2 00
Rankin, John.....	5 00
Reid, J. M.....	1 00
Rhynas, T.....	5 00
Robertson, David.....	5 00
Rimmer, Gunn & Co.....	10 00
Rogers, John, & Co.....	2 00
Ramsay, A., & Son.....	5 00
Reed, G. W.....	2 00
Round, John, & Son.....	4 00
Roy, James, & Co.....	5 00
Stephen, William, & Co.....	10 00
Seymour, C. E.....	4 00
Sculthorp & Pennington.....	2 00
Simpson, Henry, & Co.....	5 00
Stevenson, Sutherland & Co.....	5 00
Tabb, W. R.....	5 00

\$1 00
 3 00
 2 00
 5 00
 4 00
 5 00
 20 00
 1 00
 2 00
 2 00
 2 00
 2 00
 4 00
 5 00
 10 00
 10 00
 2 00
 5 00
 3 00
 4 00
 2 00
 5 00
 2 00
 1 00
 4 00
 5 00
 10 00
 2 00
 2 00
 2 00
 2 00
 5 00
 2 00
 5 00
 10 00
 10 00
 2 00
 1 00
 2 00
 2 00
 0
 5 00
 4 00
 5 00
 5 00
 5 00
 2 00
 10 00
 1 00
 2 00
 2 00
 2 00
 20 00
 10 00
 1 00
 1 50
 \$454 00

Austin, H. W.....	\$2 00
Bangs, J. S.....	1 00
Bell, J., & T.....	2 00
Bethune, S.....	2 00
Boyd, T. W.....	2 00
Brahadi, S.....	2 00
Cheney, G.....	2 00
Cross & Lunn.....	4 00
Dangerfield, W.....	1 00
Day, John J.....	5 00
Dorman, S. W.....	4 00
Elliott, John.....	5 00
Friend.....	2 00
Griffin, J. C.....	1 00
Henderson, John.....	4 00
Hobbs, William.....	5 00
Honey, J.....	2 00
Hutchison, J.....	4 00
Irish, D. T.....	1 00
Logan, Sir W. E.....	5 00
Mackay, R.....	4 00
Marshall, T. R.....	2 00
Moore, G. & J.....	2 00
Morris, J. L.....	5 00
Morris, Robert.....	2 00
Perry & Hope.....	2 00
Robertson, A. & W.....	5 00
Robson, George.....	5 00
Rose & Ritchie.....	5 00
Savage & Lyman.....	10 00
Seymour, M. H.....	10 00
Wardlaw, P.....	2 00

\$110 00

WEST WARD.

Collected by Messrs. H. Munro and B. Lyman.

Anderson, J. D.....	\$1 50
Baird & Crawford.....	2 00
Baylis, J.....	10 00
Birks, R.....	2 00
Boure, W. B.....	1 00
Brown & Childs.....	10 00
C. D. P.....	1 00
Cash.....	1 00
Cash.....	1 00
Cash.....	1 00
Cash.....	1 00
Cash.....	1 00
Cash.....	2 00
Chandler & Hannan.....	1 00
Corse, N. B.....	2 00
Cowan, Robert.....	4 00
Crathern, T.....	1 00
	5 00

Thompson, S. H.....	\$5 00	Friend.....	\$50 00
Thayer, Jesse.....	1 00	Grant, Hall & Co.....	5 00
Turner, E. R.....	1 00	Halliday, James.....	2 00
Urquhart, Alexander.....	5 00	Heubach, George.....	3 00
Walker, A.....	5 00	Hinton, George.....	1 00
Walker, James, & Co.....	5 00	Hall, Kay, & Co.....	3 00
Walton, Mrs.....	2 00	Jaques, George E.....	5 00
Watson, John C.....	2 00	Jaques, G. E., jun.....	5 00
Williamson, James, & Co.....	5 00	J. L. E.....	1 05
Wenham, Joseph.....	5 00	King, W.....	1 00
Whitney, N. S.....	5 00	Latham, R.....	2 00
Small sums.....	3 50	Mathewson, Hugh.....	10 00
		Mathewson, John.....	5 00
	\$319 00	Muir, Robert.....	1 50
		McDougall, John.....	20 00
		McKay, Joseph, & Brothers.....	1 00
		McKenzie, M.....	5 00
		McMillan & Carson.....	3 00
		Ogilvie, A. W., & Co.....	1 00
		Paterson, John.....	5 00
		P. R.....	2 50
		Rees, D. J.....	2 00
		Robertson, James.....	2 00
		Ross, P. S., & Brothers.....	1 00
		Shearer, James.....	4 00
		Sinclair, J.....	1 00
		Templeton, George.....	2 00
		Tracy, A. B.....	2 00
		Wait, George.....	1 00
		Warminton.....	4 00
		Williams, Miles.....	4 00
			\$206 00

ST. ANN'S WARD.

Collected by Messrs. John Sinclair and George E. Jaques.

Almour, W.....	\$1 00
Akin & Kirpatrick.....	4 00
Brush, George.....	2 00
Cash.....	2 00
Campbell, R., & Co.....	1 00
Cash.....	10 00
Campbell, R., & Co.....	10 00
Clark, J. P.....	2 00
Clark, Mrs.....	5 00
Dow, William.....	1 00
D. M.....	2 00
Ella, J., jun.....	2 00
Ewing, S. H., & A. S.....	5 00
Ferguson, A.....	4 00
Fleck, Alfred.....	2 00

FREE CONTRIBUTIONS RECEIVED AT THE DEPOSITORY.

Robertson, James.....	\$2 00	Juvenile Missionary Sewing } 5 00	
Wilgress, Lieut. Col.....	20 00	Class, Point St. Charles...} 1 00	
Rinville, Paul.....	1 00	Wilson, Miss, Sorel.....	1 25
Pakenham Union Sab. School.....	4 00	A Friend.....	5 00
Anonymous per Rev. Dr. Taylor	5 00	F. W. Torrance.....	4 00
Hawey, Mrs., Roxton Falls.....	1 00	Johnson, Alex., LL.D.....	10 00
Tannery Sab. School.....	14 50	Dawson, Dr.....	2 00
Gordon, Mr.....	5 00	Hungerford, B., per Rev. J. Gear	2 00
Brown, Sackville (1865).....	4 00	Cornish, Rev. G., M.A.....	2 00
Collection at Meeting in Wesleyan Church to hear an address from Delegate from Parent Society.....	15 53	Wilkes, Rev. Dr.....	20 00
A Friend (M. Mc.) in Bruce.....	1 00		\$149 28
Second instalment of Legacy from J. N. Humphrey, Dunham.....	25 00	Donation to Montreal Bible House Fund from W. Mc. Ginnes, Esq.....	20 00

LADIES' BIBLE ASSOCIATION.

.....	\$50 00
.....	5 00
.....	2 00
.....	3 00
.....	1 00
.....	3 00
.....	5 00
.....	5 00
.....	1 00
.....	1 00
.....	2 00
.....	10 00
.....	5 00
.....	5 00
.....	1 50
others.....	20 00
.....	1 00
.....	5 00
.....	3 00
.....	1 00
.....	5 00
.....	2 50
.....	2 00
.....	2 00
.....	4 00
.....	1 00
.....	2 00
.....	2 00
.....	1 00
.....	4 00
.....	\$206 00

DEPOSITORY.

.....	5 00
.....	1 00
.....	1 25
.....	5 00
.....	4 00
.....	10 00
.....	2 00
.....	2 00
.....	2 00
.....	20 00
.....	\$149 28

Central Bible }
 from W. Mc- } 20 00

District No. 1.—Collected by Miss King.

Kennedy, Mrs.....	\$1 00
Leatham, Mrs.....	1 00
Post, Mrs.....	1 00
Rodden, Mrs. G.....	1 00
Small sums.....	9 35
.....	\$13 35

Nos. 15 and 16.—Collected by Mrs. Corse and Mrs. Hedge.

Angus, Mrs.....	\$1 00
Baird, Mrs.....	1 00
Bigelow, Mrs.....	1 00
Burns, Mrs.....	1 00
Corse, Mrs.....	1 00
Dougall, Mrs. J.....	1 00
Dow, Mrs.....	1 00
Ferrier, Mrs. G.....	4 00
Ferrier, Mrs. J.....	4 00
Forester, Mrs.....	1 00
Gibb, Miss.....	1 00
Gordon, Mrs.....	1 00
Haight, Miss.....	1 00
Howard, Mrs.....	2 00
Kirkwood, Mrs.....	2 00
Lay, Mrs.....	1 00
Lovell, Mrs.....	1 00
Moir, Mrs. A.....	1 00
McFarlane, Mrs.....	1 00
McFarlane, Mrs.....	1 00
Peddle, Mrs.....	1 00
Popham, Mrs.....	2 00
Rodgers, Mrs.....	1 00
Seymour, Mrs. H.....	1 00
Sippell, Mrs.....	1 00
Smith, Mrs. J.....	2 00
Smith, Miss.....	1 00
Smith, John, per Mrs. Torrance.	10 00
Torrance, Mrs. J.....	2 00
Tuggey, Mrs.....	1 00
Wilson, Mrs.....	1 00
Small sums.....	2 30
.....	\$53 30

No. 17.—Collected by Mrs. S. H. May.

Ames, Mrs.....	\$3 00
Ames, Mrs. John.....	1 00
Bancroft, Mrs. I. E.....	1 00
Barjen, J. A.....	1 00
Barton, Mrs.....	2 00
Bissett, Mrs.....	1 00

Blackman, Mrs.....	\$1 00
Brewster, D. C.....	2 00
Bryson, Mrs. T. M.....	5 00
Bryson, Mrs. C.....	1 50
Buskirk, Mrs. Van.....	1 00
Campbell, Mrs.....	1 00
Childs, Mrs. George.....	3 00
Childs, Mrs. Wm.....	4 00
Ferguson, Mrs.....	2 00
Friend.....	1 00
Glenn, Mrs.....	1 00
Harte, Mrs.....	1 00
Henderson, Mrs. J. H.....	1 00
Hill, Mrs.....	1 00
Ives, Mrs.....	1 00
Janes, Mrs. D. P.....	1 00
Kinloch, Mrs.....	2 00
Lyman, Mrs. B.....	4 00
May, Mrs. S. H.....	2 00
Maxwell, Miss E. E.....	1 00
Mills, Mrs. J. E.....	4 00
Muir, Mrs. E.....	1 00
Munro, Mrs.....	1 00
Macdonald, Mrs.....	1 00
McDougall, Mrs.....	2 00
McDougall, Mrs.....	1 00
McVicar, Mrs.....	1 00
Perkins, Mrs. J. A.....	1 00
Rintoul, Mrs.....	2 00
Smith, Mrs. R.....	1 00
Smith, Mrs.....	1 00
Scott, Mrs. S. B.....	1 00
Scott, Mrs. E.....	1 00
Seath, Mrs.....	1 00
Wanless, Mrs.....	1 00
Watson, Miss.....	1 00
Williams, Mrs. M.....	4 00
Wood, Mrs.....	1 00
Wyatt, Mrs.....	1 00
Small sums.....	1 50
.....	\$73 00

No. 18.—Collected by Mrs. Hedge and Mrs. Atwater.

Adams, Mrs. C.....	\$1 00
Atwater, Mrs. E.....	2 00
Atwater, Mrs. H.....	1 00
Barry, Mrs.....	1 00
Brandon, Mrs.....	1 00
Brock, Mrs.....	1 00
Brown, Mrs. D.....	1 00
Browne, Mrs. P. D.....	1 00
Brush, Mrs.....	1 00
Bulmer Mrs.....	1 00

Cash.....	\$1 00	Campbell, Mrs.....	\$1 00
Childs, Mrs. C.....	1 00	Converse, Mrs.....	1 00
Claxton, Mrs.....	5 00	Cunningham, Mrs.....	2 00
Dawson, Mrs.....	1 00	Davey, Mrs.....	1 00
Evans, Mrs.....	1 00	Drummond, Mrs.....	2 00
Francis, Miss.....	1 00	Easton, Mrs.....	1 00
Greenshields, Mrs.....	5 00	Empey, Mrs.....	1 00
Greene, Mrs. George.....	5 00	Evans, John.....	1 00
Greene, Mrs. E. R.....	2 00	Ferguson, Mrs.....	4 00
Hilton, Mrs.....	1 00	Fowler, Mrs. R. J.....	2 00
Hilton, Mrs. J.....	1 00	Freer, Mrs.....	1 00
Howes, Mrs.....	2 00	Friend.....	4 00
Kirby, Mrs.....	1 00	Gault, Mrs. A. F.....	2 00
Latham, Mrs.....	1 00	Gibb, Mrs. D.....	1 00
Milliard, Mrs.....	2 00	Gibb, Mrs. J. J.....	1 00
Muir, Mrs. G.....	1 00	Gibson, L. N.....	1 00
McCulloch, Mrs.....	1 00	Harvey, Miss.....	1 00
McLellan, Mrs.....	1 00	Hutton, Mrs.....	1 00
Parker, Mrs.....	1 00	Jenkins, Mrs. Dr.....	4 00
Richardson, Mrs.....	1 00	Leeming, Mrs.....	1 00
Rhynas, Mrs.....	2 00	Lathram, Miss.....	1 00
Sanderson, Mrs.....	1 00	Lyman, Mrs. Theo.....	2 00
Stirling, Mrs.....	2 00	Metcalf, Mrs.....	1 00
Stevens, Mrs. H.....	2 00	Morris, Mrs.....	1 00
Sutherland, Mrs.....	1 00	Morrison, Mrs.....	1 00
Tempest, Mrs.....	1 00	Montgomerie, Mrs. R.....	5 00
Venor, Mrs.....	2 00	McArthur, Mrs.....	1 00
Warner, Mrs.....	1 00	McCulloch, Mrs.....	1 00
Watson, Mrs.....	1 00	McDonald, Mrs. D.....	1 00
Wilson, Mrs.....	1 00	McGowan, Mrs.....	1 00
Small sums.....	2 00	Macintosh, Mrs. J.....	1 50
		McKay, Mrs.....	1 00
	\$62 00	Napier, Mrs.....	1 00
		Paton, Mrs.....	2 00
		Phillips, Mrs.....	1 00
No. 19.—Collected by Miss Burns and Miss King.		Rankin, Mrs.....	1 00
		Reddy, Mrs.....	2 00
		Rutherford, Mrs.....	1 00
Abbot, Miss.....	\$1 50	Simpson, Mrs. G. W.....	2 00
Alexander, Mrs.....	1 00	Smith, Mrs.....	2 00
A poor old man.....	1 00	Stotesbury, Mrs. H. H.....	4 00
Caverhill, Mrs. T.....	1 00	Swan, Mrs.....	1 00
Ditton, Miss.....	1 00	Tate, Mrs.....	1 00
Kneshon, Mrs.....	1 00	Taylor, Mrs.....	1 00
Macpherson, Mrs.....	1 00	Thompson, Mrs. S. H.....	4 00
Small sums.....	6 52½	Walker, Mrs.....	2 00
		Walton, Mrs. B.....	1 00
	\$14 02½	Watson, Mrs.....	1 00
		Watt, Mrs.....	1 00
		Wilson, Mrs.....	1 00
Nos. 21 and 22.—Collected by Miss Flem- ming and Miss J. Evans.		Woodward, Mrs.....	2 00
		Small sums.....	11 17½
			\$103 17½
Arnton, Mrs.....	\$1 50		
Badgley, Mrs.....	1 00	No. 23.—Collected by Miss B. Jenkins and Miss J. Jenkins.	
Baird, Mrs. E.....	1 00		
Bethune, Miss.....	1 00	Cowan, Mrs.....	\$1 00
Black, Mrs.....	2 00		
Browne, Mrs.....	2 00		
Buntin, Mrs. A.....	2 00		

\$1 00
 1 00
 2 00
 1 00
 2 00
 1 00
 1 00
 1 00
 4 00
 2 00
 1 00
 4 00
 2 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 4 00
 1 00
 1 00
 2 00
 1 00
 1 00
 5 00
 1 00
 1 00
 1 00
 5 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 2 00
 1 00
 2 00
 1 00
 2 00
 1 00
 2 00
 2 00
 4 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 2 00
 1 00
 11 17½
 \$103 17½
 Miss B. Jenkins
 Jenkins.
 \$1 00

Davies, Mrs. M. H. A. \$1 00
 Gould, Mrs. J. 1 00
 Kay, Mrs. 40 00
 Lewis, Mrs. 2 00
 Nelson, Mrs. H. A. 2 00
 Seymour, Mrs. 1 00
 Taylor, Mrs. T. M. 4 00
 Tylee, Mrs. 1 00
 Winn, Mrs. 1 00
 Small sums. 1 00

\$55 00

No. 25.—Collected by Miss Court and
Miss Fraser.

Betts, Mrs. Dr. \$2 00
 Court, Mrs. 2 00
 Court, Miss. 1 00
 Dickson, Mrs. 2 00
 Fraser, Mrs. 2 00
 Glendinning, Mrs. 1 00
 Jones, Mr. 5 00
 Lamb, Mrs. John. 1 00
 Moffat, Mrs. O. 2 00
 Montgomerie, Mrs. 2 00
 McDonald, Miss. 1 00
 Redpath, Mrs. P. 5 00
 Redpath, Miss. 4 00
 Torrance, Mrs. James. 1 00
 Small sums. 3 85

\$34 85

No. 28.—Collected by Miss King and
Miss Burns.

Babcock, Mrs. \$1 00
 Bagg, Mrs. Stanley O. 2 00
 Brydges, Mrs. 2 00
 Carter, Mrs. E. 1 00
 Clouston, Mrs. J. S. 2 00
 Cross, Mrs. A. 4 00
 Duclos, Mrs. 1 00
 Gordon, Mrs. J. 1 00
 Hagar, Mrs. C. 1 00
 Hagar, Mrs. E. 1 00
 Kerr, Mrs. W. H. 1 00
 Molson, Mrs. 2 00
 Molson, Mrs. A. 1 00
 McGill, Miss. 1 00
 McLaren, Mrs. 1 00
 Ross, Mrs. 1 00
 Smith, Mrs. 1 00
 Smith, Miss. 1 00
 Small sums. 5 37½

\$30 37½

No. 29.—Collected by E. Mathewson and
Miss Whalley.

Alexander, Mrs. C. \$5 00
 Allan, Mrs. A. 2 00
 Allan, Mrs. H. 2 00
 Blanfield, Mrs. 1 00
 Brown, Mrs. 1 00
 Brown, Mrs. P. D. 1 00
 Brumore, Mrs. 1 00
 Campbell, Mrs. G. W. 5 00
 Chandler, Mrs. 1 00
 Fisher, Mrs. A. 4 00
 Forbes, Mrs. A. M. 5 00
 Friend, A. 1 00
 Gale, Miss. 1 00
 Galletly, Mrs. 1 00
 Hall, Mrs. 4 00
 Holland, Mrs. G. A. 1 00
 Johnston, Mrs. H. 1 50
 Law, Mrs. 4 00
 Lyman, Mrs. Henry. 10 00
 Mathewson, Miss E. 2 00
 Molson, Mrs. W. M. 2 00
 Peck, Mrs. 2 00
 Phillips, Mrs. H. 2 00
 Proctor, Mrs. 1 00
 Ritchie, Mrs. 1 00
 Savage, Mrs. A. 5 00
 Scott, George S. 5 00
 Seybold, Mrs. 0 50
 Sinclair, Mrs. D. 2 00
 Thompson, Mrs. G. 1 00
 Frothingham, Miss. 4 00
 Whalley, Mrs. 2 00

\$81 00

No. 30.—Collected by Miss Campbell and
Miss Latham.

Cochran, Mrs. \$1 00
 Day, Miss. 2 00
 Dougall, Mrs. 2 00
 Evans, Mrs. J. H. 1 00
 Hagar, Mrs. G. 2 00
 Hall, Mrs. A. M. 4 00
 Holton, Mrs. 2 00
 Hutchins, Mrs. B. 4 00
 Hutton, Mrs. 2 00
 Johnston, Mrs. 0 50
 Kirby, Mrs. 1 00
 Lawford, Mrs. 2 00
 Law, Mrs. 4 00
 Lane, Mrs. 2 00
 Mackay, Miss. 2 00
 McCord, Mrs. 1 00
 Nighbart, Miss. 1 00
 Robertson, Mrs. 1 00

Rose, Mrs.	\$5 00	Moffatt, Mrs.	\$5 00
Ross, Mrs. D.	5 00	Moffatt, Mrs. George.	5 00
Redpath, Mrs.	4 00	Muir, Mrs.	2 00
Smith, Mrs. S. G.	1 00	McDuff, Mrs.	1 00
Smith, Mrs.	1 00	McDougall, Mrs.	1 00
Stark, Mrs.	1 00	McFarlane, Mrs.	1 00
Somer, Mrs.	2 00	McIntosh, Mrs. W.	2 50
Torrance, Mrs. D.	4 00	Robertson, Mrs. Andrew.	5 00
Thomas, Mrs. H.	2 00	Rose, Mrs. J.	1 00
		Scott, Mrs.	1 00
	\$59 50	Seymour, Mrs. M. H.	1 50
		Stewart, Mrs.	1 00
		Wilson, Mrs. T.	2 00
		Winks, Mrs. George.	4 00
		Small sums.	3 50
No. 34.—Collected by Miss Court and Miss Fraser.			\$50 50
Bonar, Mrs.	\$1 00	Mrs. Hugh Taylor.	4 00
Clarke, Mrs. J. P.	4 00	Mrs. L. S. Black.	2 00
Drake, Mrs.	2 00	Mrs. Principal Dawson.	10 00
Jaques, Mrs.	4 00		
Kennedy, Mrs.	2 00		
Milloy, Mrs.	1 00		

FREE CONTRIBUTIONS FROM BRANCHES FOR 1866.

ATHELSTON.

By Miss B. Wallace.	\$5 89
By Miss M. Anderson.	1 60
By Miss Copeland.	3 00
Collection.	1 37

\$11 86

ABBOTS CORNER.

By Misses Tracy & Scofield.	\$9 52
E. S. Tracy.	1 00
C. Scofield.	1 00
Mrs. H. Carpenter.	1 00
Rev. Mr. Rise.	1 00
Sums under \$1 and col.	7 61

\$11 62

ABBOTSFORD.

By Mrs. Lincoln and Miss Gillespie.	\$12 00
James Gibb.	1 50
R. Gillespie.	1 00
R. Lincoln.	1 00
Sums under \$1 and col.	8 50

\$12 00

AULTSVILLE.

By Miss McDonnell.	\$6 50
By C. Farran.	3 00

BEDFORD.

By Miss Hickey.	2 40
John Croil, Esq.	2 00
C. C. Farran.	2 00
Sums under \$1 and col.	11 15
	\$14 15

BROME.

By Mr. A. Smith.	\$3 65
Rev. Dean Slack.	1 00
A. S. Walbridge.	1 00
Sums under \$1 and col.	8 00
	\$10 00

\$11 62

BOLTON.

By Mrs. A. Thomson.	\$12 40
By Mrs. Ball.	5 10

..... \$5 00
 5 00
 2 00
 1 00
 1 00
 1 00
 2 50
 5 00
 1 00
 1 00
 1 50
 1 00
 2 00
 4 00
 3 50
 \$50 50
 4 00
 2 00
 10 00

1866.
 2 40
 2 00
 1 00
 11 15
 \$14 15

..... \$3 65
 1 00
 1 00
 8 00
 \$10 00

..... \$10 50
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 5 62
 \$11 62

..... \$12 40
 5 10

Rev. Mr. Swett..... \$1 00
 H. J. Bullock..... 1 00
 Mrs J. Bull..... 1 00
 Wm. Sergents..... 1 00
 Alex. Thomson..... 1 00
 Alex. Brock..... 1 00
 Sums under \$1 and col..... 11 50
 \$17 50

BROWN'S HILL.

By Misses E. Little and A.
 Brown \$7 65
 By Master Gale..... 2 88
 J. D. Brainard..... 1 75
 S. B. Brainard..... 1 00
 C. W. Brown..... 1 00
 J. G. Brown..... 1 00
 Hiram Foss..... 1 00
 Sums under \$1., less the book
 for Secretary..... 3 18
 \$9 93

BEERE PLAIN.

By B. Lorimer..... \$7 22
 James Lorimer..... 1 00
 B. Lorimer..... 1 00
 Wm Lorimer..... 1 00
 Mrs. Winn..... 1 00
 Sums under \$1 and col..... 3 22
 \$7 22

BARNSTON.

By Miss C. Sutton..... \$29 47
 By Miss N. Cushing..... 5 55
 By Miss O. Oliver..... 3 15
 By Miss Le Baron..... 2 99
 By Miss Parker..... 2 05
 P. Sutton..... 25 00
 M. T. Cushing..... 1 00
 John Bellows..... 1 00
 W. L. Oliver..... 1 00
 Mrs. D. L. Henry..... 1 00
 Mrs. D. Sutton..... 1 00
 Mrs. L. Sutton..... 1 00
 Sums under \$1 and col., less
 book for Secretary..... 16 80
 \$47 30

BEAUHARNOIS.

Collection..... \$4 53
 Col. McFee..... 1 00
 \$5 53

BROCKVILLE.

By Mr. Fitzsimmons and
 Mr Mulvagh, the centre
 ward..... \$69 70
 By Dr. Edmondson and
 Mr McGregor N. Ward 17 30
 By Mr W. A. Schofield in
 the E. Ward..... 3 00
 Mr. Chs. Jones..... \$2 00
 B. Chaffey..... 2 00
 Mrs. G. Malloch..... 4 00
 Wm. Chaffey..... 2 00
 Miss Story..... 2 00
 Rev. E. A. Senkler..... 2 00
 Wm. Fitzsimmons..... 1 00
 James Smart..... 1 00
 J. Ross..... 1 00
 G. Hutchison..... 1 00
 G. Caston..... 1 00
 G. Read..... 1 00
 Starr and Co..... 1 00
 Miss Stewart..... 1 00
 Mrs. Houston..... 1 00
 R. Blythe..... 1 00
 Hall Child..... 1 00
 A. Sherwood, Esq..... 1 00
 Rev. W. H. Pool..... 1 00
 John Crawford..... 1 00
 James Crawford..... 1 00
 H. E. Knowles..... 1 00
 Mrs. Roper..... 1 00
 Mr. Fraser..... 1 00
 Mrs. Morden..... 1 00
 J. Steel..... 1 00
 Mrs. Cumstock..... 1 00
 Hon. G. Crawford..... 1 00
 Rev. W. H. Howard..... 1 00
 J. G. Elwood..... 1 00
 Mr. McMillen..... 1 00
 Mr. Webster..... 1 00
 W. A. Schofield..... 1 00
 Dr Edmonson..... 1 00
 W. Gilman..... 1 00
 F. Hammond..... 1 00
 W. H. Jackson..... 1 00
 J. McCartney..... 1 00
 M. Matthew..... 1 00
 Rob. Shepherd..... 1 00
 W. Harvey..... 1 00
 A. McCready..... 1 00
 J. Kingcade..... 1 00
 Rev. A. McGregor..... 1 00
 Mrs. S. G. Easton..... 1 00
 Dr. H. A. Gordon..... 1 00
 Sums under \$1 and col..... 40 00
 \$94 00

Paid on purchase etc.....	\$46 50	Lyman Martin.....	\$1 00
Free contribution to R. & F. B. S.	75 00	S. Gilson.....	1 00
Free contribution to M. A. B. S.	50 00	John Wright.....	1 00
		Sums under \$1 and col.....	3 86
	\$171 50		\$15 91

BROMPTON AND WINDSOR.

IN BROMPTON.

By Misses Lucinda and Lydia Rankin.....	\$7 77
By Mrs. W. Wright and Miss A. Varney.....	6 27

IN WINDSOR.

By Misses T. M. Rankin and C. J. Brown.....	\$4 00
Mrs. Mark.....	1 00
Mrs. Chillars.....	1 00
Mrs. Wright and Miss Varney.....	1 00
Mrs. Hill and Miss Varney.....	1 00
J. H. Rankin.....	1 00
D. Rankin.....	75
W. Greenby.....	12 00
Sums under \$1 and col.....	12 00
	\$18 75

BROMPTON FALLS.

By Mrs. L. Alger and Mrs C. H. Clark.....	\$17 25
C. H. Clark.....	1 00
J. H. Alger.....	1 00
L. Alger.....	1 00
Mr. Mason.....	1 00
R. McDonald.....	1 00
Mrs. J. Tanner.....	1 00
Mrs. C. Tanner.....	1 00
Mrs. Simpson.....	1 25
Sums under \$1 and col.....	9 00
	\$17 25

BARFORD.

By Rev. A. Parker for 1865.....	\$ 1 50
By Miss A. Baldwin for 1866.....	12 89
John Wright.....	1 00
A. B. Cushing.....	1 00
G. J. Baldwin.....	1 50
Capt. Martin and family.....	2 05
Rev. J. Chandler and family.....	2 00
J. Abbot.....	1 00

COVEY HILL.

By Misses Gates & Stewart	\$ 3 87
By—(No name given).....	13 20
Miss C. McDiarmid.....	1 00
Miss F. L. Millar.....	1 00
Sums under \$1 and col.....	17 27
	\$19 27

COWANSVILLE.

By Misses McKay & Watson.....	\$10 50
By Misses Stevenson and Willard.....	9 90
Mrs. Muir.....	5 00
Mrs. Davidson.....	1 00
S. N. Smith.....	1 00
Mrs. Carter.....	1 00
Mrs. Watson.....	1 00
Wm Stevenson.....	1 00
Sums under \$1 and collee., less book for Secretary.....	12 90
	\$22 90

COATICOOK.

By Mrs. Evans and Miss Addie Baldwin.....	\$15 25
Isaac Damon and Lady.....	2 00
C. A. Thomas.....	1 00
Rev. Mr. Evans.....	1 00
Mrs. Dr. Damon.....	1 00
A. A. Adams.....	1 00
Sums under \$1 and col., less book for Secretary.....	13 55
	\$19 55

CHARLESTON.

By Miss C. Hamilton.....	\$4 00
D. Hamilton.....	1 73
Thos. Morris and family.....	1 00
Sums under \$1.....	2 12
	\$4 85

CORNWALL.

By Misses Pringle and Matice.....	\$15 60
-----------------------------------	---------

By Misses McFarlane and	
McLean	\$4 27
By Misses Patterson and	
Hutchison	3 27
Wm. Marck	1 00
P. E. Adams	1 00
G. A. Farmer	1 00
James Kilgour	1 00
Rob. Craig	1 00
Dr. Smith	1 00
Sums under \$1 and col.	22 85
	<u>\$28 85</u>

COTE ST. PAUL.

By Mrs P. D. Evans.....\$24 00	
Mr. Parkyn.....	2 00
Mrs. P. D. Evans.....	1 35
J. S. Evans.....	1 00
Mrs. O. W. Stanton.....	1 00
Mrs. E. V. Moseley.....	1 00
Mrs. Perryman.....	1 00
Mr Higgins.....	1 00
S. Tinkham.....	1 00
Rev. S. N. Jackson.....	1 00
Mrs J. Allan.....	1 00
Mr. Lavers.....	1 00
Wm. Brodie.....	1 00
Joseph Parker.....	1 00
Mr Cumming.....	1 00
C. E. Gilbert.....	1 00
Sums under \$1 and col.	15 32
	<u>\$31 67</u>

CLARENCEVILLE.

By Misses Terry and Col-	
ton.....	\$11 67
By Misses Mary Ann and	
Mary Derrick	6 24
By Misses McFee and Ellis	5 67
By Miss M. and E. Der-	
rick.....	6 08
By Misses Curtis & Macfie	3 25
By Misses Reet and Coch-	
rane	2 25
James Graham.....	1 00
H. H. Beerwort.....	1 00
J. F. Moore.....	1 00
R. Kemp.....	1 00
A. Hanley.....	1 00
R. Cochrane.....	1 00
Sums under \$1 and col., less	
disct. and expenses.....	28 72
	<u>\$34 72</u>

COOKSHIRE.

By Miss Oughtred.....	\$6 20
By Mrs. Sawyer.....	3 30
Mr. and Mrs. Caswell.....	1 00
Mr. and Mrs. E. Sawyer.....	1 00
S. Oughtred.....	1 00
Mrs. H. French.....	1 00
Mrs. A. W. Pope.....	1 00
Sums under \$1 and col.....	7 21
	<u>\$12 21</u>

COMPTON.

Major Pomeroy.....	5 00
Collection.....	6 00
	<u>\$11 00</u>

DUNDER.

By Misses Miller and Mc-	
Nichol.....	\$2 85
By Misses C. McDonald	
and Jean Sterrat.....	2 75
By Misses M. Fraser and	
C. Brunson.....	5 61
By Misses N. McMillan	
and C. McRae.....	4 48
By Misses C. McMaster	
and M. Fraser.....	6 25
By Misses N. Cruikshanks	
and E. Vass.....	3 25
By Misses N. Cameron and	
E. McMaster.....	5 35
By Misses H. Stewart and	
J. Fraser.....	4 50
By Misses L. and C. Baker	3 25
J. Nisbitt.....	1 00
H. McKinnon.....	1 00
J. J. Fraser.....	1 00
Sums under \$1 and collect., less	
disct. on Am. cur.....	34 00
	<u>\$37 96</u>

DURHAM.

By Mrs. Ployart.....	\$7 11
By Mrs. Jas. Millar.....	6 75
By Miss Lystery, 2 years.	9 30
By Miss Briskley.....	4 25
By Miss Johnson.....	1 00
By Miss Leighton.....	3 60
By Miss Alexander.....	4 95
By Miss Hirst.....	1 20
By Mrs. W. Dunkerly...	1 20
Benj. Read.....	1 00
Mr. Ployart.....	1 00

James Millar.....	\$1 00
Jacob Armatage.....	1 00
Mr. Alexander.....	1 00
James Alexander.....	1 00
Rev. D. Dunkerly.....	1 00
D. Bogie.....	1 00
A. Friend at S. Durham.....	1 00
Sums under \$1 and col.....	33 44

\$43 44

DICKINSON'S LANDING.

By Miss E. L. Purkis....	\$11 37
Wm Colquhoun.....	1 00
Mrs. G. Purkis.....	1 00
Rev. Geo. Case.....	1 00
Mrs. Dobie and Mrs Bredin....	1 00
C. Archibald and J. Stewart...	1 00
Sums under \$1 and col.....	9 75

\$12 79

DUNHAM.

By Miss Amy Book and Miss C. Hope.....	\$20 49
By Miss C. Brown.....	8 15
By Miss Julia Meigs....	3 82
By Misses H. Selby and Alice Baker.....	4 25
By Misses Farrel and Leach.....	2 75
Rev. John Godden.....	1 00
Rev. Wm Constable.....	1 00
P. S. Armington.....	1 00
Alfred P. Armington.....	1 00
Alfred G. Armington.....	1 00
Mrs. P. S. Armington.....	1 00
G. W. Brooks, Esq.....	1 00
Mrs. G. W. Brooks.....	1 00
Mrs. A. Curtis.....	1 00
Mrs. J. S. Baker.....	1 00
E. Baker.....	1 00
Mrs. E. Baker.....	1 00
G. E. Baker.....	1 00
Ed. Finlay.....	1 00
A. D. Stevens, M.D.....	1 00
Rev. J. Gear.....	1 00
Mrs. Gear.....	1 00
Wm. Beatie.....	1 00
Mrs. W. C. Baker.....	1 00
H. Harvey.....	1 00
Sums under \$1 and col.....	22 98

\$41 98

DANVILLE.

By Mrs. R. Mackay and Mrs. McKillican.....	\$27 00
---	---------

Ry Misses R. Riddle and N. Emerson.....	\$10 13
By Mrs. Nuthrown and Mrs. J. D. Daniel.....	7 37
By Misses Gilman and Burns.....	5 00
By Miss E. Moore and Mrs. McKenzie.....	4 50
J. D. Daniels.....	1 00
Able Willey.....	1 00
Mrs. McKenzie.....	1 00
Robt. Riddle.....	1 00
A. Macleay.....	1 00
G. W. Leet.....	1 00
H. Gilman.....	2 00
Maria Parker.....	1 00
Rev. A. J. Parker.....	1 00
Mrs. McKillican.....	1 00
J. P. Stockwell.....	2 00
R. Maclary.....	2 00
Mrs. C. B. Cleveland.....	3 00
J. L. Goodhue and Lady.....	10 00
G. Mackie.....	1 00
Sums under \$1 and col.....	28 85

\$57 85

EDWARDSBURG.

By Misses Bissel & Mead \$ 4 00	
By Miss McLeod & Miss — and Mrs. P. Adams	12 45
K. McPherson.....	1 00
James Thomson.....	1 00
Sums under \$1 and col.....	18 45

\$20 45

EAST FARNHAM.

By Misses H. Allen and E. Brimmer.....	\$10 22
D. Brimmer.....	1 25
N. S. Mansfield.....	1 00
Sums under \$1 and col.....	14 03

\$16 28

EATON.

By Mrs. H. E. Wright... \$19 45	
By Mrs. M. Rogers.....	12 13
By Miss E. Hill.....	5 87
By Mrs. H. Learned.....	1 80
T. S. Morey.....	5 00
John McNichol.....	3 00
E. A. Sawyer and Lady.....	1 50
H. E. Wright.....	1 00
Rev. E. J. Shervill and family..	1 50
J. Foss and family.....	2 00
S. A. Hurd.....	1 00

H. French..... \$1 00
 G. W. Powers, M.D..... 1 00
 W. E. Alger..... 1 00
 Mrs. Alger..... 1 00
 L. W. French and Lady..... 1 50
 H. V. Hill..... 1 00

E. Learned..... 1 00
 Sums under \$1 and col..... 19 05

 \$41 55

FRANKLIN.

By Miss M. Erocks..... \$7 25
 Two collections 4 02

 Total less disc.....\$10 68

FROST VILLAGE.

By Miss Coburn..... \$6 81
 Rev. W. W. Ross..... 1 00
 D. Frost..... 1 00
 John Williams..... 1 00
 By Mr Jones and sums under \$1 4 36

 \$7 36

FITCH BAY.

By the Misses Munro....\$23 68
 Wm Dolloff..... 3 00
 Dennis Dolloff..... 2 00
 Jos. Munro..... 1 00
 Rev. L. P. Adams..... 1 06
 S. Reynolds..... 1 00
 S. Clifford..... 1 00
 Joseph Foss..... 1 00
 James Barbeck..... 1 00
 H. A. Dolloff..... 1 00
 F. Blake U. S. currency..... 2 00
 Dr. Holt U. S. currency..... 1 00
 Sums under \$1 of I. Carroll and
 the two collections less disc.
 and Secretary's book..... 8 85

 \$23 85

FARMERSVILLE.

Collection..... \$2 86

GEORGEVILLE.

By the Misses Talbot... \$15 68
 By Miss N. Mitchel..... 7 00
 By Misses Harvey and
 Tuck..... 4 00

Mrs Wood..... \$5 60
 Rev. E. Mitchel and lady..... 3 00
 Rev. J. Thorneloe..... 2 00
 Mrs. McEwen..... 1 00
 John McEwen..... 1 00
 Mr. Hamilton..... 1 00
 B. H. Ives..... 1 00
 Jos. Merriman..... 1 00
 Julius Ives..... 1 00
 C. Tuck..... 1 00
 Mrs. Boynton..... 1 00
 Mrs. Kimble..... 1 00
 Mrs. Sharpe..... 1 00
 Mrs. Hamilton..... 1 00
 Miss Wood..... 1 00
 M. L. Talbot..... 1 00
 Sums under \$1 less disc. on U.
 S. cur..... 4 93

\$27 92

GREEN BUSH.

By Miss H. A. Kerr and
 M. E. Bates..... \$ 6 60
 By Mrs McLean at Rock-
 spring 4 40
 John Stephens 1 00
 Sarah J. Powell..... 1 00
 George Kerr 1 00
 Joseph Miller 1 00
 Sums under \$1 and col 7 87

 \$11 87

HOCHELAGA.

By Miss Ras and Mrs Fisk
 (No subscribers' names
 given).....\$14 37

HATLEY.

By Mrs. H. Haseltine...\$19 75
 By J. Little..... 3 00
 Rev. J. Tompkins..... 2 00
 Dr. Gilbert..... 2 00
 Mrs. Burland 1 00
 H. Haseltine..... 1 00
 M. J. Bachelder..... 1 00
 L. E. Parker..... 1 00
 G. M. Ayre..... 1 00
 Mrs. Weston..... 1 00
 A Ives..... 1 00
 Sums under \$1 and col 14 53

 \$25 52

1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 2 00
 1 00
 1 00
 2 00
 2 00
 3 00
 10 00
 1 00
 28 85
 \$57 85

1 00
 1 00
 18 45
 \$20 45
 1 25
 1 00
 14 03
 \$16 28

5
 3
 7
 0
 5 00
 3 00
 1 50
 1 00
 1 50
 2 00
 1 00

MUNTINGDON.

KINGSEY FALLS.

By Rev. J. W. Trussdell
and col. at Sprowles.. \$ 2 60

KINGSEY FRONT.

T. P. Blake \$ 1 00
Collection 3 15
\$ 4 15

KNOWLTON.

By Miss Lindsay \$10 85
By Miss Buzzo 4 82
C. Dunkin, Esq., M.P.P. 2 00
Rev. R. Lindsay 1 00
John McFarlane 1 00
H. S. Foster 1 00
L. M. Knowlton 1 00
Rev. Mr. Scales 1 00
Mrs. England 1 00
Sums under \$1 and col. 9 57
\$17 57

LOCHNABER.

(No subscribers' names given) .. \$21 77

LACHINE.

By Mrs. Simpson and Miss
Ferris \$15 25
By Misses Dawes and Fer-
ris 18 00
By Miss J. Willgress ... 5 25
By Miss McNaughton... 3 00
Messrs. Dawes 7 00
A. C. P. Newman 3 00
Mrs. McArthur 2 00
A. C. Newman 2 00
Miss J. Willgress 2 00
Mrs. Cross 2 00
Mrs. Benedict 1 00
Mrs. J. Dawes 1 00
Mrs. Evans 1 00
Miss Leishman 1 00
Mrs. Stein 1 00
Mrs. Lafond 1 00
Mrs. Laflamme 1 00
Mrs. Simpson 1 00
John Schneider 1 00
James Crawford 1 00
Mrs. Reid 1 00

Peter McGowan \$1 00
Mrs. Murray 1 00
Mrs. John Fraser 1 00
Mrs. McNaughton 1 00
Sums under \$1 8 50
\$41 50

LOWER WINDSOR.

By Miss S. Wilkins \$ 2 27
Collection 1 34
\$ 3 61

LAWRENCEVILLE.

By Miss M. C. Walsh .. \$13 00
Erastus Lawrence 2 00
Mrs. E. G. Lawrence 1 00
Edwin E. Lawrence 1 00
Isabella Lawrence 1 00
Rev. P. H. Lawrence 1 00
P. McKinley and firm 3 00
H. P. & D. H. Kendale 1 00
Sums under \$1 and col. 3 00
\$13 00

LANSDOWNE.

Thos. Richardson 1 00
A. Cliff 1 50
Thos. Wilson 1 00
H. Breckenridge 1 00
Collection 0 40
\$ 4 90

LANARK.

Rev. Philip Shanks 2 00
Rev. Jas. Wilson 1 00
Wm Robertson 2 00
Mrs. James Mair 1 00
John Mair, jun. 1 00
Mrs. John Mair 1 00
R. Caldwell 1 00
Mrs. B. Caldwell 1 00
James Richardson 1 00
F. McIntyre 1 00
John Smith 1 00
Mrs. J. Larmont 1 00
J. Mair 1 00
John Mair, sen. 1 00
Mrs Ferguson 1 00
J. J. Bell 1 00
Thomas Baird 1 00
James Mollan 1 00
Peter McLaren, jun. 1 00

John Deutschmann.....	\$1 00	John F. Miller.....	\$1 00
Mrs. Alex. Caldwell.....	1 00	Mrs. H. W. Bowen.....	1 00
Sums under \$1 and col.....	20 38	Geo. Doran.....	1 00
		Mrs. Brock Robinson.....	1 00
		Sums under \$1 and col.....	14 45
	\$43 36		

LVN.

By Miss Carrie Coleman.....	\$11 60
By Miss Laura Hilliard.....	5 80
By Miss Laura McCrisky.....	2 40
Wm. Clow.....	\$2 00
W. F. Coleman, M.D.....	1 00
C. R. Willson.....	1 00
James Cumming.....	1 50
J. M. Smith.....	1 00
R. Coleman.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	13 50

MAGOG AND OLIVER'S CORNERS.

By Miss Alice Bullard..	\$ 8 60
W. M. Atwood.....	1 00
Mrs. G. C. Somers.....	1 00
Mrs. M. W. Copp.....	1 00
Orison Bullard.....	1 00
Two collections and sums under \$1, less book for Secretary..	9 80
	\$13 80

MOULINETTE.

By Miss Raymond and col....	\$ 6 35
-----------------------------	---------

MATILDA.

By Misses A. Murray and E. Elliot.....	\$17 50
By Misses E. Ault, M. Parton and E. Shaver	8 30
W. C. Bailey and Lady.....	2 00
W. A. Witney.....	1 00
John Murray.....	1 00
John A. Carman.....	1 00
William Elliot.....	1 00
Jacob Browne.....	1 00
Sums under \$1 and col.....	23 30
	\$29 30

MORRISBURG.

By Misses Ellen Hickey and M. Merkley.....	\$14 43
By M. Jacob Hanes.....	11 70
Jacob Hanes.....	5 00
Mrs. Farlinger.....	4 00

NORTH AUGUSTA.

By Mrs. L. H. Bellamy..	\$ 4 00
S. Bellamy, Esq.....	1 00
L. H. Bellamy.....	1 00
A. B. Bardu.....	1 00
Robert Earl.....	1 00
	\$ 4 00

NEW GLASGOW.

By Misses Murray and Sanders.....	\$ 7 20
By Misses Fraser and Black.....	7 62
Rev. M. Bennie.....	1 00
James Firste.....	1 00
Sums under \$1 and col.....	14 82
	\$16 82

NEW LONDON.

By Miss Hungerford....	\$ 9 59
By Miss Sarles.....	4 15
Mrs. Sarles.....	1 00
Rev. F. Hunt.....	1 00
John Best.....	1 00
Abram Hogle.....	1 00
A. Hawkins.....	1 00
J. F. Mortell.....	1 00
Wm. Death.....	1 00
Mrs. Death.....	1 00
Ed. Morgan.....	1 00
Sums under \$1 and col.....	6 27
	\$15 27

ORMSTOWN.

By Misses Taite and Angus.....	\$20 00
By Misses Wright and McGirgle.....	14 15
By Misses Moore and Russell.....	12 76
By Misses Mills and Cairns	12 45
By Misses Woodrow and Kilgour.....	8 15
By Misses Campbell and Cross.....	7 50
By Misses McEwen and McClintock.....	6 50

John Kilgour.....	\$1 00
John Woodrow.....	1 00
Don. Abercrombie.....	1 00
Wm. White.....	1 00
Rev. W. C. Clark.....	1 00
Rev. I. V. Wilson.....	1 00
A. McEachren, Esq.....	1 00
John Anderson, M.D.....	1 00
Thomas Baird.....	1 00
R. N. Walsh.....	1 00
Simon Fox.....	1 00
Wm. McNaughton.....	1 00
John Robertson.....	1 00
John Smilie.....	1 00
John Angus.....	1 00
Miss J. Tate.....	1 00
Wm. Hood.....	1 00
Edwin Sadler.....	1 00
Mrs. Hy. Tate.....	1 00
James McGirgle.....	1 00
Geo. Elliot.....	1 00
Geo. McCleughan.....	1 00
Robt. Cunningham.....	2 00
Thos. Tate.....	1 00
James Sangster.....	1 00
John Russel.....	1 00
Arthur Moore.....	1 00
Miss Brodie.....	1 00
Mrs. Geo. Cross.....	1 00
Mrs. McComb.....	1 00
Sums under \$1.....	51 52
	\$32 52

PIKE RIVER.

John Forbes.....	\$ 1 00
Luther Smith.....	1 00
Wm. Green.....	1 00
Collection.....	3 80
	\$ 6 80

PRESCOTT for 1865.

By Mrs. Kennedy and Miss Ferrie.....	\$22 17
By Miss Grace Carruthers.....	10 14
By Misses Murray & Scott.....	24 29
By Miss Mary Reed.....	5 15
By Miss McLean.....	3 13
James Irwin.....	6 00
Thos. Thomson.....	1 00
T. W. Shells.....	1 00
Lawrence Gibson.....	1 00
B. French.....	1 00
Other sums, but subscribers' names not given.....	54 88

Wm. Patrick, Esq., 1866.....	\$3 00
Collection December 10th.....	1 15
	\$69 03
Less printing and lights..	2 13
	\$66 90

PAKENHAM.

Sabbath School.....	4 00
---------------------	------

RIVER LA GUERRE.

By Miss Grant.....	\$6 75
By Miss Gordon.....	1 35
Mrs. Grant.....	1 00
R. Holmes.....	1 00
John McDonald.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	8 38
	\$11 38

RAWDON.

By Miss Burbridge.....	\$5 00
By Miss Smiley.....	2 00
By Miss McGregor.....	1 80
Thos. Kite.....	2 00
John Holmes.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	8 25
	\$11 25

RAMSAY.

By Misses Bruce and Anderson.....	\$13 97
By Miss McMorain.....	10 25
By Misses Wilson & Hart.....	14 55
By Mrs. Drury and Mansell.....	8 00
By Misses Barker and Toshack.....	6 05
By Miss Neilson and Mrs. Drummond.....	3 25
By Misses Paul and Yule.....	5 45
By Mrs. Bryson and Mrs. Simpson.....	4 40
By Misses Patterson and Aitkenhead.....	3 18
By Misses Sinclair and Lockhart.....	1 25
By Misses Bingham and Lyons.....	2 65
By Miss Stewart.....	5 75
By Misses McFarlane and McPherson.....	4 20
By Misses Cunningham and Young.....	5 65

Rev
Jam
Mrs.
H. V.
Albe
Wm.
Mrs.
Rev.
Mrs.
Davi
Peter
Jame
Miss
Gillb
Sum

Colle
Mrs. 2

By Mi
ler.
J. and
Mrs. G
John M
A. Sny
Sums t
Ackno

Collect

Collect
Churc

A. Marti
Mrs. Joh
Collectio
By Mr. D
By Rev.

\$3 00
1 15
\$69 03
2 13
\$66 90

4 00

5
5
1 40
1 00
1 00
8 38
\$11 38

0
0
0
2 00
1 00
8 25
\$11 25

07
25
00
05
25
15
40
18
25
65
75
20
65

Rev. J. McMorsin, D.D.....	\$2 00
James D. Gemmill.....	5 00
Mrs. J. H. Wylie.....	2 00
Mrs. J. Wylie.....	2 00
H. W. Rea.....	1 00
Albert Teskey.....	1 00
Wm. Wilson.....	1 00
Mrs. Hart.....	1 00
Rev. W. McKenzie.....	1 00
Mrs. McKenzie.....	1 00
David Campbell.....	1 00
Peter McArthur.....	1 00
James Yule.....	1 00
Mias Brown.....	1 00
Gilbert Moir.....	1 00
Sums under \$1.....	66 66
	<u>\$88 66</u>

RUSSELLTOWN FLATS.

Collection.....	5 32
Mrs. Tallord.....	1 00
	<u>6 32</u>

SPENCERVILLE.

By Misses Imrie and Miller.....	\$15 07
J. and P. Drummond.....	1 00
Mrs. G. Cook.....	1 00
John Miller.....	1 00
A. Snyder.....	1 00
Sums under \$1.....	11 07
Acknowledged in Rep. of 1865.....	6 00
	<u>\$21 07</u>

SOUTH GEORGETOWN.

Collection in Dr. Muir's Church.....	\$6 11
--------------------------------------	--------

ST. THERESE.

Collection in Presbyterian Church.....	\$6 89
--	--------

STANBRIDGE RIDGE.

A. Martindale.....	1 00
Mrs. Johnson.....	1 00
Collection in Baptist Church.....	3 65
By Mr. Davis.....	2 87
By Rev. J. Gear.....	2 88
	<u>\$11 40</u>

STANBRIDGE EAST.

N. M. Blinn, Esq.....	\$1 00
Collection in Wesleyan Church.....	2 97
	<u>\$ 3 97</u>

SUTTON.

By Miss L. S. Dow.....	7 12
R. C. Dyer.....	1 00
E. A. Dyer.....	1 00
Gov. H. Fowler.....	1 00
Sums under \$1 and collection.....	4 12
	<u>\$ 7 12</u>

SHERBROOKE.

By Miss Hannah.....	\$ 7 50
Rev. Mr. Hall.....	2 00
Mr. Cheney.....	1 00
Mr. Dowling.....	1 00
Mr. Leith.....	1 00
Sums under \$1 and collection.....	11 85
	<u>\$18 85</u>

SAWYERVILLE.

By Misses Blanch and Rand.....	\$1 95
By Misses Taylor and More.....	3 02
By Miss M. Sawyers.....	7 05
By Misses Annable and Harvey.....	11 05
Horace Alger.....	1 00
Rev. A. Gillies.....	1 00
J. M. Annable.....	1 00
Mrs. Jacob Annable.....	1 00
Wm. Sawyer and Lady.....	1 50
E. S. Orr.....	1 00
Robert Cairns.....	1 00
Sums under \$1 and collection.....	17 90
	<u>\$25 40</u>

ST. LOUIS DE GONZAGUE.

By Misses Hall and Simons.....	16 00
By Misses Swanston and Brown.....	7 75
By Misses Pertus and Watson.....	6 87
By Misses Conly and Morrison.....	5 00
Dougald Thomson.....	1 00
Mr. Hall.....	1 00

D. Cummings.....	\$1 00
Chas. Cummings.....	1 00
Wm. Gardner.....	1 00
John Sumerville.....	1 00
Mrs. Young.....	1 00
Hugh Simons.....	1 00
James Dryden.....	1 00
E. Mullen.....	1 00
D. Benning.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	14 62
Received on the 8th June but no names.....	11 75
	<hr/>
	\$47 37

STANSTEAD.

By Mrs. Dr. Cowles and Miss N. C. Hubbard....	\$63 12
By Miss Hattie Benton and Lizzie Field.....	16 00
Rev. Mr. Rogers and Lady....	5 00
Carlos Pierce.....	5 00
C. Bullock and Lady.....	3 00
Rev. A. Allen and Lady.....	2 00
R. N. Hall.....	2 00
Isaac Butters.....	2 00
C. A. Richardson.....	2 00
A. P. Ball.....	2 00
H. G. Pierce.....	2 00
H. F. Hubbard and Lady.....	2 00
J. Smith.....	2 00
W. M. H. Holmes.....	1 00
R. O. Parsons.....	1 00
J. W. Hunton.....	1 00
Hon. T. L. Terrill and Lady....	2 00
Mrs. S. W. Snow.....	1 00
Mrs. S. W. Hunter.....	1 00
Rev. M. McDonald.....	1 00
Rev. W. R. Parker.....	1 00
C. P. Cleveland.....	1 00
L. E. Rose.....	1 00
P. Solman.....	1 00
Mrs. F. Gates.....	1 00
Mrs. S. W. Wyman.....	1 00
Mrs. T. F. Wyman.....	1 00
C. W. Cowles, M.D.....	1 00
Edmond Boyington.....	1 00
John Wyman.....	1 00
Q. Pomroy.....	2 00
Mrs. W. Chamberlin.....	2 00
M. S. Field.....	1 00
L. K. Benton.....	1 00
Jno. Field.....	1 00
Edmond Field.....	1 00
Mrs. Q. Pomroy, U. S. cur.....	2 00
Miss Hattie Clark, U. S. cur....	1 00
Mrs. H. Rose, U. S. cur.....	1 00
Miss B. McPherson, U. S. cur..	1 00

Sums under \$1 less discount on U. S. currency and printing..	\$19 56
	<hr/>
	\$79 56

ST. JOHNS.

Collection.....	15 35
-----------------	-------

SUMMERSTOWN.

By Miss C. Marchison....	\$14 28
A. Murchison.....	1 00
James Craig.....	1 00
John Craig.....	1 00
Wm. McLean.....	1 00
Mrs. J. A. Cameron.....	1 00
Sums under \$1.....	9 28
	<hr/>
	\$14 28

ST. HELI.

By Mrs. John Dunn.....	\$ 9 25
Mr. and Mrs. John Dunn.....	1 00
Mr. and Mrs. Hart Eldridge....	1 00
Mrs. Duncan and Miss Struthers.	1 00
James Dewey.....	1 00
Jer. Dunn and a friend.....	1 00
Jos. Dunn and Mrs. Barber.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	4 30
	<hr/>
	\$10 30

TANNERIES (WEST).

By Misses Jessie McArthur, Davidson, Donaldson, and Perry....	\$19 00
Mrs. E. G. Mosely.....	2 00
Colin McArthur.....	1 00
H. Brodie.....	1 00
R. Brodie.....	1 00
J. Davidson.....	1 00
Mrs. McCaughy.....	1 00
Collection, March 14th.....	2 10
Sums under \$1 and collection..	12 10
	<hr/>
	\$22 20

TRENHOLMVILLE.

By Misses Mary Armatage and Mary Steven....	\$16 00
Jos. Armatage.....	1 00
Mrs. Winter, jun.....	1 00
Miss M. E. Hunton.....	1 00
Joseph Boast.....	1 00
Mrs. J. Dickson.....	1 00

Jo
Mr
Su

By
G.
J. V
Wm
Aler
Rev
R. L
M. C
Wm
John
Thor
Alex
Jam
Jam
H. R
Wm.
Sums

By M
Geo.
James
A. T
Chas.
Laird
John
John

FREE

By M
Magg
John M
Steph
Reid W
Sums ur

Less th

\$19 50
\$79 50

15 35

1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
9 28
\$14 28

1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
4 30

\$10 30

2 00
1 00
1 00
1 00
1 00
2 10
12 10

\$22 20

1 00
1 00
1 00
1 00
1 00

John Nunns..... \$1 00
Mrs. S. Stevens..... 1 00
Mrs. S. Brown..... 1 00
Sums under \$1 and collection.. 10 00

\$18 00

THREE RIVERS.

By Miss Baptist.....\$24 25
G. B. Houlston..... 4 00
J. W. Ward..... 4 00
Wm. Lanigan..... 2 00
Alex. Baptist..... 2 00
Rev. J. Torrance..... 2 00
R. Lanigan..... 1 00
M. Ogden..... 1 00
Wm. Houlston..... 1 00
John McDougall, Jun..... 1 00
Thos. McDougall..... 1 00
Alex. McPherson..... 1 00
James McDougall..... 1 00
James Shortis..... 1 00
H. R. Symmes..... 1 00
Wm. McDougall..... 1 00
Sums under \$1 and collection.. 5 40

\$29 40

VALLEYFIELD.

By Misses Pease and Wilson...\$21 80
Rev. McCoulthred..... 2 00
Geo. Ley..... 1 50
James McDonald..... 1 00
A. Taylor..... 1 00
Chas. Parham..... 1 00
Laird Anderson..... 1 00
John Creighton..... 1 00
John Wilson..... 1 00

Sums under \$1 and collection..\$12 30
\$51 80

WEST SHEFFORD.

By Miss Wells.....\$ 4 50
By Miss F. Todd..... 2 50
By Miss E. I. Todd..... 1 92
Leonard Wells..... 2 00
Mrs. William Roberts..... 1 00
James Miller..... 1 00
Sums under \$1 and collection,
less book for Secretary..... 6 67
\$10 07

WEST BROME.

By Miss Hungerford.....\$5 20
J. N. Pettes..... 1 00
O. S. Shufelt..... 1 00
S. L. Hungerford..... 1 00
Sums under \$1 and collection.. 4 30
\$ 7 30

YONGE FRONT OF.

By Miss Coons.....\$ 5 41
By Miss N. Purvis..... 4 57
By Miss Herbison..... 1 75
By Miss Torrance..... 4 00
James McNish..... 1 00
Thos. Purvis..... 2 00
Peter Purvis..... 1 00
E. Shipman..... 1 00
Wm. Tennent..... 1 00
Sums under \$1 and collection.. 10 12
\$16 12

FREE CONTRIBUTIONS FROM BRANCHES RECEIVED SINCE THE AC-
COUNTS WERE CLOSED FOR 1866.

BURRITTS RAPIDS.

By Misses Mills and
Maggie Meikl..... \$10 75
John Meikle..... \$1 00
Stephen Hurd..... 1 00
Reid Waldo..... 1 00
Sums under \$1 and coll..... 8 44
Total..... \$11 44
Less the Secretary's book..... 50
\$10 94

BOYD'S SETTLEMENT

By Miss C. Stewart, and
M. Fitzpatrick..... \$5 95
By Misses Stevenson and
Sykes..... 10 57
By Miss Coad..... 7 15
By Miss Waugh..... 5 00
Colin King..... \$1 00
John Campbell..... 1 00
Wm. Moulton..... 1 00
Robert Moulton..... 1 00
James Robertson..... 1 00
John Sturgeon..... 1 00

Wm. Halpenny.....	\$1 00	C. Stevens.....	\$1 00
Joseph Lester.....	1 00	H. W. Sweet.....	1 00
Wm. McLean.....	1 00	S. Seamens.....	1 00
John Stevenson.....	1 00	A. H. Gille.....	1 00
Thomas Jackson.....	1 00	Sums under \$1 and collection..	11 98
Others sums and coll.....	18 75		
	<u>\$29 75</u>		<u>\$15 98</u>

BREADALBANE.

By Miss McIntosh and Forbes.....	\$8 00
By Misses McDougall and Campbell.....	5 00
By Misses Lothian, and Campbell.....	8 00
By the Misses McArthur.....	15 50
D. McArthur.....	1 00
Wm. Stewart.....	1 00
Daniel Wood.....	1 00
Mr. D. Campbell.....	1 00
Donald Campbell.....	1 00
Wm. Rankin.....	1 00
J. R. McLaurin.....	1 00
Wm. McLaurin.....	1 00
D. McLaurin.....	1 00
John Lothian.....	1 00
Rev. W. K. Anderson.....	1 00
A. B. McLaurin.....	1 00
Miss Janet McLaurin.....	1 00
John Stewart.....	1 00
Colin McLaurin.....	1 00
D. McDougall.....	1 00
J. A. McLaurin.....	1 00
Finlay McCallum.....	1 00
Peter Lothian.....	1 00
Mrs. McKay.....	1 00
John Sinclair.....	1 00
Miss E. Borden.....	1 00
James Lothian.....	1 00
Mrs. McTavish.....	1 00
Hugh McIntosh.....	1 00
Widow D. McLaurin.....	1 00
D. McCallum.....	1 00
Duncan McIntosh.....	1 00
P. R. McLaurin.....	1 00
Alex. Campbell.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	8 77

\$38 77

BASTARD.

By Mrs. Knowlton.....	\$6 62
By Misses Rachel, and Laura Gile.....	4 12
Miss Ripley.....	1 50
Miss Thed. Davidson....	2 90

BEVERLY.

By Misses Allyn, and Beattie.....	\$9 00
Rev. C. Dunroch.....	\$1 00
C. Allyn.....	1 00
Mrs. Denaut.....	1 00
Dr. A. Imeson.....	1 00
P. Hieock.....	1 00
Mrs. Beattie.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	4 92
	<u>\$9 92</u>
Less the Secretary's book.....	50
	<u>\$9 42</u>

CHATHAM.

By Miss Owens.....	\$4 67
By Messrs Chas. Cushing and Thos. Hutchings..	10 45
By Misses Broadhie and McCormick.....	4 00
By Miss Mullan.....	2 80
By Mrs. Chas Cushing..	10 50
L. Cushing.....	\$2 00
Mr. Danskin.....	2 00
Rev. Mr. Ross.....	1 00
David Mullan.....	1 00
A. McConnell.....	2 00
Wm. McConnell.....	1 00
Geo. Schnieders.....	1 00
John Thomson.....	1 00
Sums under \$1.....	27 94
	<u>\$37 94</u>

CARLETON PLACE.

By Miss Ellen Cram....	\$8 00
By Miss M. Cram.....	5 31
James Gillis.....	\$1 00
Dr. McVano.....	1 00
R. Bell.....	1 00
Other sums.....	28 31
	<u>\$13 13</u>

\$1 00
1 00
1 00
1 00
11 98
\$15 98

\$1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
4 92

\$9 92
50

\$9 42

\$2 00
2 00
1 00
1 00
2 00
1 00
1 00
1 00
1 00
27 94

\$37 94

\$1 00
1 00
1 00
-8 31

13 13

CLARENCE.

By Misses E. A. Roe, and
Anderson..... \$23 32
By Miss M. Edward..... 8 30
Miss M. Edwards..... \$1 00
James Anderson..... 1 00
Wm. Edwards..... 1 00
Geo. Edwards..... 1 00
G. B. Roe..... 1 00
Mrs. C. Surtees..... 1 00
James Wood..... 2 00
Charles Surtees..... 1 00
Wm. Lamb..... 1 00
Miss E. A. Roe..... 1 00
Robert Roe..... 1 00
Thos. Wilson..... 1 00
From Mr. Tucker's..... 5 75
Sums under \$1 and collection.. 12 02

\$30 97

CLAYTON.

By Miss Smith..... \$5 87
By Miss Robertson..... 6 18
By Miss Taylor..... 4 50
W. R. Sutherland..... \$1 00
John Robertson..... 1 00
James Smith..... 1 00
Sums under \$1 and collection.. 12 55

\$16 55

CLARENCEVILLE.

By Miss S. Terry..... \$7 73
By Miss Cochrane..... 2 35
By Misses S. Bishop and
Ellis..... 4 35
Misses M. Derrick and E.
Derrick..... 6 37
Miss A. Hall..... 7 00
Misses Sawyer, and Rich-
ardson..... 1 40
Rev. S. G. Phillips..... \$1 00
R. Cochrane..... 1 00
H. Monahan..... 1 00
Robert Kempt..... 1 00
A. Hawley..... 1 00
James Curtis..... 1 00
E. Hawley..... 1 00
Sums under \$1..... 21 00

\$28 00

COTRAU LANDING.

By Misses C. Hosmer and
Jane McIntyre..... \$9 00

Chas. O. Pease..... \$1 00
Orton Pease..... 1 00
H. P. Hosmer..... 1 00
Thos. Grange..... 1 00
C. C. McFall..... 1 00
Oughton & Sullivan..... 1 00
McIntyre & A Friend..... 1 00
Sums under \$1 and collection.. 3 90

Total..... \$10 90

Cote St. George collection.... \$3 12

Cote St. Charles collection.... \$6 62

DALESVILLE.

By Miss Logie..... \$5 45
By Miss McArthur..... 3 00
Peter McArthur..... 1 00
Sums under \$1 and collection.. 9 05

\$10 05

DALHOUSIE MILLS.

By Miss McRae..... \$4 37
By Miss Munro..... 2 50
By Miss McGregor..... 1 85
By Miss McEwen..... 1 50

\$10 22

Lancaster collection..... \$2 80

ENGLISH RIVER.

By Wm. Miller..... \$8 00
Misses McKinzie, and
Stewart..... 7 50
Mrs. Young..... 6 00
Misses Allen and Robb.. 7 80
James Eagden..... 4 17
Misses McFarline, and
Roy..... 6 15
Wm. Miller..... \$4 00
Rev. A. Young..... 1 00
Wm. McKell..... 1 00
R. McKenzie..... 1 00
Geo. McClenaghan..... 1 00
Malcolm Campbell..... 1 00
Mrs. John Robb..... 1 00
Malcolm Ross..... 1 00
Sums under \$1..... 28 65

\$39 65

FINCH.

By Miss N. McInnis.....	\$6 17
By Miss E. McMillan....	3 60
By Misses McKinnon and Cameron	6 52
By Miss Grant.....	4 00
By Miss Sutherland.....	8 30
By Miss Mary McMillan..	14 40
By Miss C. McInnis.....	5 62
James Hesson.....	\$1 00
Rev. Hugh Lamont.....	1 00
John McInnis.....	1 00
Peter McLean.....	1 00
A. & M. McInnis.....	1 00
A. A. Cockburn.....	1 00
J. L. McInnis.....	1 00
Alex. Campbell.....	1 00
J. B. McInnis.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	42 55
	<hr/>
	\$57 55

FARMERSVILLE.

By Mrs. A. Parish.....	\$9 20
By Mrs. Kincade.....	4 00
By Miss Hayes.....	3 45
By Mrs. Mott.....	2 50
Dr. A. Chamberlin.....	\$1 00
Rev. Wm. McGill.....	1 00
Rev. L. A. Betts.....	1 00
Charles Towers.....	1 00
James Giles.....	1 00
Stephen Halladay.....	1 00
Thos. Hayes.....	1 00
Taplin & Parish.....	1 00
Parish & Brown.....	1 00
Fisher & H. Alquire.....	1 00
Of Alquire and Wilsey.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	10 00
	<hr/>
Total.....	\$21 00

GRENVILLE.

By Mrs. Wilson.....	
R. Wilson.....	\$1 00
R. Dickson.....	1 00
R. Pridham.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	4 80
	<hr/>
	\$7 80

GRANDE PRAIRIE.

By D. A. McColl.....	\$4 50
By John Gibb.....	10 00
By John McGeoch.....	2 00
By John Dobie.....	3 50

Miss and Mr. McGregor.....	\$2 00
A Friend.....	1 50
D. McMartin.....	1 00
Miss J. M. Martin.....	1 00
Robert McGregor.....	1 00
Mrs. McGregor.....	1 00
Wm. Inglis.....	1 00
R. & D. Walker.....	1 00
Walker & McCall.....	1 00
Miss C. & H. McColl.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	8 35
	<hr/>
Total.....	\$20 70

HUNTINGDON.

Miss McGarvey.....	\$27 35
Miss Cunningham.....	1 90
Miss Robb, and Davie..	10 28
A Somerville.....	\$1 00
Kerr Anderson.....	1 00
J. Morrison, M.A.....	1 00
Wm. Walsh.....	1 00
N. Ruston.....	1 00
W. W. Dalgleish.....	2 00
James Fortune.....	1 00
H. McAdam.....	1 00
R. Pinhay.....	3 00
John Gilmour.....	1 00
J. McIntyre.....	1 00
W. Third.....	1 00
A. McCallum.....	1 00
Col. J. Reid.....	1 00
Alex. Anderson.....	1 00
Dr. Sheriff.....	1 00
Rev. J. Watson.....	1 00
Rev. S. Huntingdon.....	1 00
Rev. A. Wallace.....	1 00
Wm. Cunningham.....	1 00
Francis White.....	1 00
Wm. Marshall.....	1 00
A. Andersen, sen.....	1 00
Sums under \$1.....	13 50
	<hr/>
	\$39 50

INKERMAN.

By Mrs. Rennick, Mrs. Sullivan and Miss Mul- loy.....	\$16 57
Silas Baldwin.....	\$1 00
John Rennick.....	1 00
Mrs. Rennick.....	1 00
Peter Suffee.....	1 00
Edward Suffee.....	1 00
Dr. & Mrs. Cousens.....	1 00
Price & Broder.....	1 00

By
D. L.
Sum

By
W
By
W
Rev.
Josep
Brow
Sums

By M
and
Cyrus
H. Hu
John V
Dr. Mo
Maley
Sums

By Miss
By Miss
McG
Miss M
Misses
Miss H
Misses
Miss Ar
Mr. Jac
Misses
McG

\$2 00
 1 50
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 8 35
 0 70

Redman & Marshall..... \$1 00
 Morkley & Rose..... 1 00
 Mrs. Corrigan..... 1 00
 Miss Redman..... 1 00
 Parker & Johnson..... 1 00
 Geo. Mulloy..... 1 00
 Johnson D. Durant..... 1 00
 Sums under \$1 and collection.. 2 57

\$16 57

KITLEY.

By Miss Livingston..... \$5 22
 D. Livingston..... \$1 00
 Sums under \$1 and collection.. 5 78

\$6 78

KINGSEY FALLS.

By Misses Gibson and
 Wilson..... \$11 87
 By Miss Graham, at
 Warwick..... 2 10
 Rev. J. R. Trusdell..... \$1 00
 Joseph Haddock..... 1 00
 Brown & Wilson..... 1 00
 Sums under \$1..... 11 00

\$14 00

KEMPTVILLE.

By Misses Jane Baldwin
 and Hannah Bower.. \$17 15
 Cyrus Hurd..... 1 00
 H. Hutchings..... 1 00
 John Wolfe..... 1 00
 Dr. Morton..... 1 00
 Maley Brothers..... 1 00
 Sums under \$1 and collection.. 14 36

\$19 56

LACHUTE.

By Miss McFarlane.... \$2 10
 By Misses Patterson and
 McGibbon..... 7 00
 Miss McOwat..... 3 05
 Misses Law & Boyd.... 2 80
 Miss Henry..... 16 47
 Misses Gordon & Frazer. 3 67
 Miss Armstrong..... 1 30
 Mr. Jackson..... 5 75
 Misses McCulloch and
 McGillivray..... 1 67

John Meikle..... \$2 00
 G. & R. Meikle..... 2 00
 Richard Hurd..... 1 00
 John McOwat..... 1 00
 Rev. J. Mackie..... 1 00
 Rev. J. Eadie..... 1 00
 Dr. Christie..... 1 00
 Thos. Barron..... 1 00
 Thos. Jackson..... 1 00
 Rev. J. Kilgour..... 1 00
 Sums under \$1 and collection. 34 15

\$46 15

LOCHABER.

By Misses Cameron and
 Kimball..... \$28 24
 G. W. Cameron..... \$1 50
 W. Edwards..... 1 00
 J. A. Cameron..... 1 00
 Alex. McLean..... 1 00
 James Blackburn..... 1 00
 S. Stevens..... 1 00
 Miss F. Parker..... 1 00
 John Twedie..... 1 00
 D. Densmore..... 1 00
 Matthew McPhail..... 1 00
 Mrs. G. Dow..... 1 00
 Sums under \$1 and collection. 21 04

\$32 54

LENOXVILLE.

By Mrs. Stevens..... \$20 25
 By Miss Ball..... 2 50
 Miss Ball..... \$1 50
 Chas. Brookes and family.... 4 00
 J. MacRennie..... 2 00
 H. H. Miles..... 2 00
 A. Stevens..... 1 00
 D. M. Oughtred..... 1 00
 E. Chapman..... 1 00
 E. W. Abbott..... 1 00
 Mrs. S. Brooks..... 1 00
 Sums under \$1..... 8 75

\$22 75

LOCHIEL.

By the Misses McLeod... \$7 97
 By Misses McGillivray and
 McLeod..... 5 40
 By Misses M. A. McLeod
 and C. McGillivray... 4 60
 By Miss M. McMillen... 7 00
 By Misses Urquhart and
 Morrison..... 4 27

1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 2 00
 1 00
 1 00
 3 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 1 00
 50
 50

00
 00
 00
 00
 00
 00
 00
 00

By Misses Fraser and McIntosh.....	\$6 55
By Miss M. McMillen....	2 87
By Misses C. McKinnon and R. Donovan.....	9 90
By Misses M. McGillivray and Morrison.....	5 56
By Misses McCuaig and McLeod.....	2 95
Wm. Robertson.....	\$4 00
Rev. D. Clarke.....	1 00
Wm. Miller.....	1 00
Angus McRae.....	1 00
Rev. D. Cameron.....	1 00
Donald McSweyn.....	4 00
Malcolm McSewyn.....	1 00
Alex. McNab.....	1 00
Angus McCuaig.....	1 00
Wm. Denovan.....	1 00
Duncan Fraser.....	1 03
Sums under \$1.....	38 55
	<hr/>
	\$58 58
LACOLLE.	
By Misses M.A. Force and Frances Kemp.....	\$17 47
By Misses S. Canfield and Ida Smith.....	7 02
By Misses Lydia Robinson and Martha Foubourg.....	6 47
By Misses M. Traver, and Lownsburgh.....	6 30
By Misses S. Paine, and Janet Graham.....	5 15
By Misses S. Robinson, and E. Etherington..	3 90
By Misses A. Stewart, and J. Manning.....	4 00
By Miss E. Wilson.....	6 25
Rev. W. C. Henderson.....	\$1 00
A. Force.....	1 00
G. L. Marston.....	1 00
T. Van Vliet.....	1 00
Richard Beswick.....	1 00
Alonzo Smith.....	1 00
Robert Force.....	1 00
Mrs. Heman Derrick.....	1 00
Mrs. Thos. Brisbin.....	1 00
Mrs. J. B. Masten.....	1 00
Miss R. S. Nye.....	1 00
Thos. Dolby.....	1 00
Mrs. L. Marceau.....	1 00
Miss S. A. Douglas.....	1 00
R. W. Moore.....	1 00
Ralph Moore.....	1 00
Thos. Hodgson.....	1 00
Sums under \$1.....	38 85
	<hr/>
	\$55 85

Lancaster collection..... \$2 80

MERRICKVILLE.

By Mrs. Holden.....	\$13 00
By Mrs. Jaques.....	12 50
By Miss Diver.....	6 00
C. Holden.....	\$1 00
W. Cowan.....	1 00
Mrs. Cavan.....	1 00
John Hill.....	1 00
E. Erratt.....	1 00
T. B. Mickle.....	1 00
H. W. Jaques.....	1 00
Rev. C. Taggart.....	1 00
Mrs. Tower.....	1 00
Wm. Pierson.....	1 00
Wm. Kerfoot.....	1 00
Joseph Moorehouse.....	1 00
Sums under \$1 and collection less the book.....	22 03
	<hr/>
Total.....	\$38 53

MAPLE GROVE.

By Misses Willoughby and Taland.....	\$4 95
N. Willoughby.....	\$1 00
R. Fergusson.....	1 00
Terry Finegan.....	1 00
Other sums.....	1 95
	<hr/>
	\$4 95

MIDDLEVILLE.

Wm. Croft.....	\$1 00
Wm. Angush.....	1 00
Other sums less the book.....	12 50
	<hr/>
	\$14 50

MORTON.

By Mrs. Ezra Thompson..	\$6 10
John Sommerville.....	\$1 00
Rev. Mr. Graham.....	1 00
Sums under \$1.....	4 35
	<hr/>
	\$6 35

MARTINTOWN.

By the Misses McMartin	\$12 95
By Misses Clarkson and McCallum.....	12 70
By Misses McGregor and Munro.....	9 85
By the Misses Ross.....	8 00

\$2 80

\$1 00

1 00

1 00

1 00

1 00

1 00

1 00

1 00

1 00

1 00

22 03

38 53

1

\$1 00

1 00

1 00

1 95

\$4 95

\$1 00

1 00

12 50

14 50

\$1 00

1 00

4 35

6 35

By Misses Grant and Kennedy.....	\$4 75
By the Misses Urquhart.....	3 28
By Misses McIntosh and Gould.....	2 45
By Miss A. Munro.....	2 32
Duncan Ross.....	\$1 00
Duncan McCallum.....	1 00
Angus Christie.....	1 00
John Kennedy.....	1 00
Rev. James Mair.....	1 00
Dr. Sinclair.....	1 00
Peter Christie.....	1 00
Angus McDermid.....	1 00
H. M. F. McDermid.....	1 00
H. M. McDermid.....	1 00
George Kinlock.....	1 00
Simeon Christie.....	1 00
John M. McCallum.....	1 00
Finlay McCallum.....	1 00
Robt. Smart.....	1 00
Alex. Fraser.....	1 00
H. J. McDermid.....	1 00
D. C. Munro.....	1 00
Alex. Robertson.....	1 00
Mrs. McGregor.....	1 00
Mrs. McGillivray.....	1 00
Donald McIntyre.....	1 00
Finlay Ross.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	36 30
Total.....	\$59 30

NORTH MATILDA.

By Miss Graham.....	\$2 90
By Mrs. Harkness.....	2 25
Rev. Mr. Lothead.....	\$1 00
A. Rose.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	5 74
	\$7 74
North Williamsburg collection..	\$2 67

NEWBORO.

By Miss Mary Bell.....	\$15 00
B. Tett.....	\$1 00
Mrs. Tett.....	1 00
John Draffin.....	1 00
Mrs. Draffin.....	1 00
Hiram Kilburn.....	1 00
John Chaffy.....	1 00
Rev. Mr. Shaw.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	10 00
Total.....	\$17 00

NORTH AUGUSTA.

By Mrs. L. H. Bellamy and Nott.....	\$11 60
A. B. Pardee.....	\$1 00
J. B. Bellamy.....	1 00
L. H. Bellamy.....	1 00
Rev. J. S. Youmens.....	1 00
S. J. Bellamy.....	1 00
Wm. Dowler.....	1 00
Sums under \$1.....	5 65
	\$11 65

OXFORD MILLS.

By Mrs. Waugh and Boyd.....	\$18 38
Mahlon Beach.....	\$1 00
Richey Waugh.....	1 00
John Russell.....	1 00
Wm. Patton, jun.....	1 00
Sums under \$1.....	14 38
	\$18 38

ORMOND.

By Misses B. & M. Meldrum.....	\$3 97
By Misses B. McGregor and A Dewar.....	\$4 50
Collection.....	3 12
	\$11 59

Osnabruck Centre collection... \$3 65

OSNABRUCK EAST.

By Miss Runions.....	\$4 75
By Miss Cook.....	4 25
By Miss Doran.....	4 32
By Miss Gardner.....	4 40
By Miss Martin.....	2 80
J. J. Romboug.....	\$1 00
Joseph McEwen.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	19 37
	\$21 37

PAPINEAUVILLE.

By Miss Hughs.....	\$12 20
S. Tucker, jun.....	\$4 00
J. A. Burwash.....	2 00
S. Tucker, sen.....	3 00
L. H. Hillman.....	1 00
Sums under \$1.....	2 20
	\$12 20

PLANTAGENET.

By Misses Franklin and Metcalf.....	\$9 00
C. Metcalf.....	2 00
James Frith.....	1 00
C. McLean.....	1 00
P. McLaurin.....	1 00
Sums under \$1.....	4 52
	<hr/> \$9 52

PAKENHAM.

By Mrs. Wm. Dickson and Miss J. A. Dunnett.....	\$17 25
By Mrs. McKibbin and Miss Jane Morton.....	13 56
James Dunnett.....	\$2 00
Mrs. Wm. Dickson, jun.....	2 00
R. A. Davie.....	1 00
Daniel Hillyard.....	1 00
Dr. A. B. Gibson.....	1 00
Mrs. Drummond.....	1 00
R. Brown.....	1 00
Hy. Moorhouse.....	1 00
Wm. McKibbin.....	1 00
Sums under \$1.....	23 48
	<hr/> \$34 48

ROXBORO' FRONT.

By Misses Montgomery and Christie.....	\$9 30
Hugh Christie.....	\$1 00
Mrs. J. McDermid.....	1 00
John McCallum.....	1 00
Cameron & Son.....	1 00
Kinnier & Montgomery.....	1 00
McIntosh & Kennedy.....	1 00
Helmer & McCallum.....	1 00
Ferguson & McIntosh.....	1 00
Sums under \$1.....	1 46
	<hr/> \$9 46

SHERBROOKE.

Mrs. Galt.....	\$5 00
Hon. J. S. Sanborn.....	4 00
Hon. E. Hale.....	2 00
W. L. Felton.....	2 00
J. S. Walton.....	2 00
J. G. Robertson.....	2 00
N. J. Sanborn.....	2 00
R. W. Hennicker.....	2 00
Rev. Wm. Hall.....	2 00
Elizabeth F. Hall.....	1 00
Mary Hall.....	1 00

Mrs. Gibb.....	\$1 00
Geo. Brooks.....	1 00
S. A. Stevens.....	1 00
Wm. Addie.....	1 00
S. J. Foss.....	1 00
Rev. C. P. Reid.....	1 00
Taylor & Bartlett.....	1 00
John Halliwell.....	1 00
E. Clark.....	1 00
Mrs. E. Clark.....	1 00
Miss C. Clark.....	1 00
E. M. Clark.....	1 00
E. T. Browns.....	1 00
T. Lumsden.....	1 00
C. H. Fletcher.....	1 00
Alex. Winter.....	1 00
Wm. McCurdy.....	1 00
M. McKechnie.....	1 00
Rev. A. Duff.....	1 00
Mrs. J. Nutter.....	1 00
H. Hubbard.....	1 00
W. A. Dutton.....	1 00
G. H. Borland.....	1 00
Stephen Edgell.....	1 00
Wm. Farwell.....	1 00
G. B. Lomis.....	1 00
R. D Morkill.....	1 00
The Misses Morkill.....	1 00
E. Short.....	1 00
S. Tuck.....	1 00
G. Bolton.....	1 00
G. R. Robertson.....	1 00
Matilda Nichol.....	1 00
Rev. J. Evans.....	1 00
Joseph Coulter.....	1 00
E. S. Wait.....	1 00
E. P. Felton.....	1 00
Cash.....	1 00
Sums under \$1.....	4 75
	<hr/> \$68 25
Less sundries.....	16 00
Total.....	<hr/> \$52 25

ST. EUSTACHE.

By J. H. Marshall.....	\$6 75
By Miss Stevenson.....	3 70
D. McNaughton, for 1865.....	\$1 00
D. McNaughton, for 1866.....	1 00
Ellen Marshall.....	1 00
Mrs. Simpson.....	1 00
Rev. A. Allen.....	1 00
Ed. Marshall.....	1 00
J. H. Marshall.....	1 00
Sums under \$1.....	4 45
	<hr/> \$10 45

By Ruf Ebe Sam Wil P. F. C. M. Sum
By M Coll
Miss Rev. A. S. Jame Geor John Willi A Fri Cook Cronc McNe Drum Burto Rev. M Sums
By Mis Jan and John F John A Miss U D. B. M. D. D. M. Sums u
By Mis lum. J. McC. J. Smit

SOUTH CROSBY.

By Miss Ursula Pennock.	\$7 10
Rufus Brown	\$1 00
Ebenezer Halladay	1 00
Samuel Merriman	1 00
William Topping	1 00
P. Pennock and W. Brown ...	1 00
C. Merriman and T. G. Halladay	1 00
Sums under \$1 and collection..	2 10
Total	8 10

SEBLEY BAY.

By Miss Russell.....	\$2 25
Collection.....	0 50

	\$2 75

SPENCERVILLE.

Misses Miller and Sutt.....	\$36 65
Rev. J. B. Mullan	1 00
A. Snyder.....	1 00
James Millar	2 00
George L. Cooke.....	1 00
John Millar.....	1 00
William Imrie.....	1 00
A. Friend.....	1 00
Cook & Bennet.....	1 00
Crone & Cairns.....	1 25
McNeil & Comings.....	1 00
Drummond & Bovaid.....	1 25
Burton & Laidlaw.....	1 00
Rev. Mr. Morton.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	24 15

	\$37 65

SCOTCH BRANCH.

By Misses C. E. Ross and Janet McLennan....	\$18 50
By Misses M. Sangster and Isab. McLennan..	8 00
John Ferguson	\$1 00
John A. McDougall.....	1 00
Miss Urquhart	1 00
D. B. McLennan.....	1 00
D. D. McLennan.....	1 00
Sums under \$1.....	21 50

	\$26 50

SOUTH MOUNTAIN.

By Misses Smith and McCallum.....	\$7 16
J. McCallum.....	\$1 00
J. Smith.....	1 00

Wm. Christie.....	\$1 00
Sums under \$1 and collection.	4 97

	\$7 97

ST. LAURENT AND COTE DES NEIGES.

By Misses Boa & Lindsay	\$8 87
By Misses Carmichael & Smardon	\$17 50
By Miss McDonald.....	7 55
M. N. Macdonald.....	\$1 00
Mrs. Henderson.....	1 00
Mrs. Millar.....	1 00
Miss Lindsay.....	1 00
John Mackay.....	5 00
Mrs. J. Phillip.....	1 00
Mrs. Bellingham.....	1 00
Mrs. J. Swail.....	1 00
Mrs. W. Tait.....	1 00
Miss Carmichael.....	1 00
Mrs. Nairn.....	1 00
Mrs. Ginoon.....	1 00
Mrs. McFarlane.....	1 00
Mrs. Mackay.....	1 00
Mrs. Martin.....	1 00
Mrs. Snowdon.....	1 00
John Crellans.....	1 00
Wm. Boa.....	2 00
James Smith.....	1 00
A. Boa.....	1 00
Sums under \$1.....	8 92

Total.....	\$33 92

VICTORIA BRANCH.

To Postage and Col. books....	\$0 45
To Rev. J. Green on account..	59 68
To Rev. J. Green for B. and F. B. S.....	218 25
To balance in hand.....	7 82

	\$286 20
By balance in hand.....	\$1 60
Collected by William Gibson..	6 00
“ by R. Irwin.....	0 25
“ by Miss Leith.....	3 42
“ by F. Morrison.....	8 00
“ by C. O. Orton.....	8 00
“ by William Le Roy..	15 00
“ by Hugh Lough.....	66 50
“ by A. D. Tweed.....	9 75
“ by Misses Marston and Gates.....	19 62
“ Miss Hagar.....	8 50

Collected by Messrs. J. G. Higginson, A. J. Higginson & John McGillan, jun. \$89 00
 " by Misses McNally and Walker 7 87
 By purchase amounts 59 68

Samuel Orton	\$1 00
R. Rutherford	1 00
S. Burwash	1 00
A. Allison	1 00
A. LeRoy	1 00
J. Burwash	1 00
John Kirkconnell	1 00
L. Bertrand	1 00
N. Burwash	1 00
J. G. Higginson	1 00
Wm. McKaskell	1 00
C. T. Higginson	1 00
James Rutherford	1 00
Mrs W. Fraser	1 00
Alexander Hunter	1 00
W. E. N. Bezer	1 00
John Johnston	1 00
Thomas White	1 00
R. P. Patten	1 00
Alex. McInnis	1 00
Mary McGibbon	1 00
G. N. Robertson	1 00
C. W. Brown	1 00
Hugh Lough, sen	1 00
Angus Urquhart	1 00
G.	1 00
F.	1 00
John McGibbon, sen	1 25
James Fraser	1 00
James Demdy	1 00
Hugh Lough, jun	1 00
Mary Burwash	1 00
Geo. Clark	1 00
Mrs. A. Urquhart	1 00
T. T. Higginson	1 00
Thos. Higginson, M.P.P.	1 00
Rev. D. Chalmar	1 00
Rev. J. McNally	1 00
Wm. Dickson	1 00
James Gibson	1 00
R. Steel	1 00
J. C. Marston	1 00
Chas. P. Treadwell	1 50
Alfred Cass	1 00
Mrs. E. Cass	1 00
David Buchan	1 00
Rev. J. D. Ferguson	1 00
C. Johnson	1 00
John Millar	1 00
J. W. Marston	1 00
P. O'Brian	1 00
John O'Brian	1 00
T. O. Steel	1 00
Alex. McNaughton	1 00
For Colportage in the shanties	14 62
Sams under \$1	18 23

\$286 20	
Hugh Lough	10 00
J. P. Wells	10 00
James Boyd	10 00
J. W. Higginson	10 00
Z. S. M. Hursey	10 00
W. W. Higginson	4 00
John Shields	3 00
C. H. Tweed	3 00
Judge Daniels	2 00
Malcolm McQuaig	2 00
Cameron & Cummings	2 00
John Robertson	2 00
Hugh Stewart	2 00
Albert Hagar	2 00
William Le Roy	2 00
Collin Cameron	2 00
Robert McLaurin	2 00
Charles R. Hersey	2 00
Frank LeRoy	1 50
John Sample	1 25
Thomas Burwash	1 25
A. P. Campbell	1 00
James McIntosh	1 00
Rev. P. Currie	1 50
Archd. McDonald	1 00
W. Higginson	1 00
Neil Stewart	1 00
Angus Cameron	1 00
J. K. Kerr	1 00
Murdoch Robertson	1 00
Wm. Lough	1 00
Donald McIntosh	1 00
Murdoch Cameron	1 00
Wm. Donaldson	1 00
A. Sterling	1 00
J. Sterling	1 00
Mrs. Kellie	1 00
J. R. McLaurin	1 00
Wm. Fraser	1 00
D. D. McInnis	1 00
Peter Morrison	1 00
Samuel McCann	1 00
James Mode	1 00
A. D. Tweed	1 00
Margaret McWatters	1 00
Robert McWatters	1 00
R. Rodden	1 00
S. Mooney	1 00
James Steel	1 00

\$300 82

By
By
By
By
Mis
All
Ne
W
Ge
Mrs
Rev
A.
Job
Chr
Wm
Sun

By
Cap
Mrs
John
Sum

By
By
By
By
By
By
At

By
By
By
By
By
Colle

SMITH'S FALLS.

By Misses Currie and
Lamb..... \$18 75
By Misses Ward and
Frost..... 11 15
By Misses Balentine and
Brown..... 5 40
Miss M. Chalmers..... 2 25
Allen Templeton..... \$1 00
Newton Cossett..... 1 00
Wm. Williamson..... 1 00
George Foster..... \$1 00
Mrs. Cossett..... 1 00
Rev. S. Millen..... 4 00
A. Clark..... 2 00
John McGilivray, sen..... 1 00
Charles Childs..... 1 00
Wm. Tytter..... 1 00
Sums under \$1..... 42 80

\$56 80

WATERVILLE.

By Miss A. McIntosh... \$16 77
Captain A. Brown..... \$1 00
Mrs. Aynsley..... 1 00
John McIntosh..... 1 00
Sums under \$1..... 13 77

\$16 77

WEST FARNHAM.

By Miss A. Bowker..... \$4 00
By Miss E. Kirk..... 2 94
By Miss C. Stark..... 2 68
By Miss E. Ripley..... 3 27
By Miss E. Scott..... 3 00
By Miss S. A. Wilson... 2 85
At the meeting..... 2 15

\$20 89

WEST WINCHESTER.

By Miss Lucy Fox..... \$4 70
By Miss A. Ross..... 4 05
By Miss M. A. Bates... 5 75
Collection..... 3 34

17 84

WEST PORT.

By Miss Deacon..... \$7 46

WILLIAMSTOWN.

By Miss McLennan.... \$15 15
By Miss Dury..... 10 52
By Miss McLaurin.... 6 85
By Miss McKenzie.... 3 87
By Miss Duquid..... 2 40
By Miss McGregor.... 1 60
N. J. McGillivray..... \$1 00
Donald Campbell..... 1 00
Mrs. A. Grant..... 1 00
H. Kuiners..... 1 00
A. McRae..... 1 00
Daniel Campbell..... 1 00
Sums under \$1..... 33 35

\$39 35

WINCHESTER.

By Misses Ferguson and
Pollard..... \$6 62
By Misses Kyle and Glas-
cow..... 5 15
By Misses Hammel and
McLean..... 2 75
By Misses Chord & Rose. 5 35
By Misses Christie and
Dawson..... 1 50
By Misses McKay and
Wilson..... 1 50
By Misses Fetterley and
Smith..... 1 75
By Misses Allison and
Carlile..... 4 80
Wm. Munro..... 2 00
Wm. Hillar..... 1 00
C. T. Casselman..... 1 00
Joseph Jhonson, M.D.... 1 00
Andrew Allison..... 1 00
James Gillespie..... 1 00
Asa Beach..... 1 00
Joseph S. Kyle..... 1 00
James May, jun..... 1 00
Thomas Christie..... 1 00
George Ault..... 1 00
John Halladay..... 1 00
Name cannot be read... 1 00
Sums under \$1..... 15 07

\$30 07

WOLFORD.

By Miss Wickwire..... \$4 37
P. Wickwire..... \$1 00
H. McCrea..... 1 00
Edmond Burrutt..... 1 00
Sums under \$1..... 1 37

\$4 37

FREE CONTRIBUTIONS FROM BRANCHES OF THE U. C. AUXILIARY
BIBLE SOCIETY IN AID OF FRENCH COLPORTAGE.

Ancaster.....	\$42 00	Campbells Cross.....	16 00
Otonabee.....	15 00	Hope.....	20 00
Mount Pleasant, Cavan.....	17 00	Cold Springs.....	14 05
Scarboro.....	42 41	Baltimore.....	12 00
Caledon West.....	3 95	Whitby.....	15 00
Bradford.....	11 00	Oshawa.....	39 00
Bond Head.....	10 00	South Monaghan.....	40 00
Aurora.....	10 00	Grafton.....	10 00
Innisfil.....	6 25	Uxbridge.....	10 00
Selkirk.....	14 00	Oakville.....	8 00
Georgetown.....	15 37	Kincardine.....	25 00
Waterdown.....	10 00	Bowmanville.....	22 28
Cumminsville.....	8 00	Corunna Branch of London	
Vaughan.....	12 80	Auxiliary Society.....	5 00
Richmond Hill.....	10 00	Wardsville Branch of London	
Paris Auxiliary Bible Society.....	53 94	Auxiliary.....	25 32
Cobourg.....	22 00	East Westminster, London....	19 24
Port Hope.....	50 00		
Galt.....	71 39		
			\$706 00

E
re
Bu
ren
an
nei
chi
fol
Ro
Ro
cre
min
in t
wit
sett
whi
upo
ope
T
just
here
urge
in w
with
as th
muc
as g
I
the v
of Ch
has
At he
ed a
sease
corre
to gr
'D
both
behin
its ba
over
phic,
full s
poiso

ILILIARY

... 16 00
 ... 20 00
 ... 14 05
 ... 12 00
 ... 15 00
 ... 39 00
 ... 40 00
 ... 10 00
 ... 10 00
 ... 8 00
 ... 25 00
 ... 22 28
 ... 5 00
 ... 25 32
 ... 19 24
 \$706 00

Extracts from the Sixty-Second Report of the British and Foreign Bible Society.

FRANCE.

There is but one thing needed to render France truly great and her people really happy, and that is, the reception of the Truth in its fulness and power. But oppressed as she has long been with the yoke of priestly bondage, she has remained a stranger to that liberty wherewith Christ makes His people free; and, bowed down with the heavy incubus of an idolatrous superstition, she has neither realized the promises nor enjoyed the privileges which belong to the children of God. Nor is this all; if the Papal period has been a seedtime of folly, it is being now succeeded by a harvest of bitter fruit. The snares which Rome has laid with such effrontery have served their purpose in entangling the credulous and deceiving the ignorant, but have failed even in laying hold of the mind of the nation, much less in gaining its affection. Many who had no faith in these follies, yet cared not to oppose them, have been content to despise them without inquiring after a more excellent way. And now a fearful reaction is setting in on the side of infidelity. Having been required to believe everything which the priests affirmed, however childish and absurd, multitudes are bent upon repudiating all belief, however clear its proof, and have become not only open infidels, but avowed atheists.

The observations with which M. de Pressensé prefaces his Report, amply justify the gloomy forebodings expressed in the above remarks, and they are here given in full, that doubt may be entertained of the reality of the evil or the urgency of the danger; your Agent, who seems as earnest as ever in the work in which he has now been engaged for thirty-three years, says:—

‘The religious circumstances of France are at the present moment invested with a great amount of interest from several points of view. The evil as well as the good appears to have acquired a truly extraordinary degree of strength, so much so that the present period is increasingly assuming the characteristics of as great a religious crisis as has ever been witnessed in this country.

‘In the first place, that which strikes the attention is the extension, or rather the unheard-of unloosening of the principles of infidelity. Assuredly the denial of Christianity is not a new fact, so far as France is concerned, but that which has not been previously witnessed, is the daring manner in which the claims of Atheism are asserted. During the last few months, this dire crusade has assumed a more thorough and combined organization than it ever previously possessed. The point in question here, is not so much an estimate more or less correct of the state of men’s minds, but rather a proof of what it is only too easy to ground on precise and positive facts.

‘During the last few years, traces of this revival of Atheism could be observed both in our schools of Philosophy and Literature. The waters were collecting behind the lofty sluice-gates, just as in a canal which has not quite overflowed its banks. Now the sluice-gates have been opened, and the water has spread over the whole of the surrounding country, pure Atheism, theoretic and philosophic, as exhibited in the works of Paine and Renan, has become popular, it has full sway both in the towns and villages of the land, and is more especially poisoning the minds of the rising generation.

The point to which M. de Pressensé calls attention, has reference to the statistics of his agency, from which it would appear that most gratifying results may be traced from the operations of the past year, an increase of four thousand copies having taken place in the issues, and of five thousand in the distributions. This fact alone is full of encouragement, and shows that if the poison is circulating freely so is the antidote; if Satan is busy ensnaring and alluring souls to their destruction, God hath not forgotten to be gracious, nor shut up his lovingkindness in displeasure.

Colportage is still the mainstay of your work in France. Through this agency, 68,360 copies of the Word of God have been distributed during the past year, almost exclusively among the Roman Catholic population. Having reference to the work which it may be presumed is being accomplished by the Bible Society of France, which grounds its claims to support on the fact that it furnishes the Scriptures to all Protestant congregations, and anxious that neither the interests nor the action of the two Societies should be brought into competition, M. de Pressensé states that with the exception of the large cities, where religious classification is out of the question, he carefully abstains from sending his Colporteurs to those districts, in which the Protestant element prevails. The point which is calculated to afford most satisfaction, as showing the reality of work now going on in France, is that the entire number of copies circulated by the Colporteurs have been sold. A double security is thus afforded, on the one hand of the sincerity of those who desire to obtain the Word, and on the other hand, of the constancy with which they will guard the treasure which in many cases has been bought at a considerable pecuniary sacrifice.

Of the 89 Departments into which France is divided, 60 are visited by the Colporteurs of your Society, and 10 by those in the employ of other Societies, whilst through the efforts of friends in Germany and Switzerland, measures are taken to supply the Scriptures in those Departments where no Society is yet at work.

No. of copies issued :—

Bibles.....	19,321
Testaments.....	56,657
Portions.....	6,365
Total.....	82,343

BELGIUM.

The last thirty years have witnessed great changes in the condition of Belgium, both religious and political: and it is a mournful fact, that in this country, as in France, the tendency of events is manifestly in the direction of infidelity. Girls' schools are being established in which no religious instruction is to be given; and a free university has been founded in Brussels, in which the teaching is decidedly anti-Christian. The fall of Romanism is merely a question of time, but liberty of conscience is advocated rather as the right of unbelief than as the free exercise of religious conviction; and the authority of the priesthood is repudiated, merely that scope may be given for the wider spread of atheism and infidelity. If, then, the ties are loosening that have so

long bound the people of Belgium to the Church of Rome, it must not be imagined that Satan has lost his influence, or sin its power. Blind submission is out of character with advanced education, but materialism and modern scepticism find a congenial soil in a heart set free from priestly rule, but unrenewed by the Spirit of God. In either case the Bible is regarded as an unwelcome intruder. To the Papist it is a sealed book, because forbidden by an authority

which he recognises as supreme; whilst the so-called liberal finds a ready escape, both from its doctrines and precepts, by a denial of its inspiration. There are not, however, wanting instances of the good seed having fallen on prepared ground, and wherever this has been the case, fruit has eventually been gathered, to the praise of Divine grace.

The spread of the Word of God through the country is chiefly effected by means of Colporteurs; men not only active and trustworthy, but impressed with the importance of their calling, and having an experimental knowledge of the truth of the Gospel.

HOLLAND.

With what perseverance the work of your Society has been carried on in this agency during the past year, may be gathered from the fact that the total issues from the Depot have amounted to 28,267 copies, of which 25,142 copies were circulated in the country, and 3,125 sent to other Depôts in London and elsewhere. It is a hopeful sign as regards the maintenance of the Truth in this country, that increased attention is being given to Sunday schools, in which the children are early taught the great doctrines of the Gospel, and are thus fortified against the insidious assaults of scepticism and infidelity. A revival has taken place lately in the Lutheran Church, and the ministers, under whose auspices it has been cherished, have wisely availed themselves of this powerful engine for the advancement of the cause which they have at heart. Your Committee readily granted them 500 copies of the New Testament for the use of their schools, in five of which Mr. Van der Bom was an eye-witness of the good which was being effected. No fewer than 700 children were under instruction in them, and special pains were taken to make them acquainted with the fundamental principles of Christianity.

The labours of your Colporteurs in Holland have been zealously continued and largely blessed. The number employed is seven, the same as before, but their sales have amounted to 13,120 copies, being an increase of 2274 copies upon the sales of the preceding year. Mr. J. Van Dorp, the senior Colporteur, shows that in Holland, as elsewhere, infidelity is now more to be dreaded than Romanism. He meets however, with some warm-hearted friends to cheer him with their counsel and support in the midst of the many enemies by whom he is opposed.

GERMANY.

Germany is a field which your Committee have long regarded with the deepest interest, and on the cultivation of which they have expended large sums of money, and bestowed much time and labour. Nor has their labour been in vain in the Lord. The good seed of God's Word, which has been sown in faith and watered with the dew of the Holy Spirit, has rendered fruitful many a previously barren spot, and under the same culture, and with the same blessing, each

moral wilderness, whether of infidelity or materialism, shall yet rejoice and blossom as the rose.

The Rev. G. P. Davies, who superintends your Frankfort agency, and to whose efficient management much of the success is due which has attended your Society's work in this district, describes the past year as an ordinary one, on which political events have produced no special influence as regards the work of Scripture distribution, either favourably or otherwise. He does, indeed, speak of ecclesiastical controversy as having assumed a more violent aspect than he had ever known it to do before, but it has not affected your own immediate work; and though ultimately it may do so, Mr. Davies wisely refrains from discussing such questions, because he wishes rather to report the labours of the past than to speculate on the probabilities of the future. In carrying out this purpose, he first takes a general survey of the whole agency, and then alludes to the various districts into which his agency is divided. His statistics show that though there is a slight falling off in the number of Testaments issued, this decrease is more accidental than real, and is, to a great extent, to be traced to Societies, which though supplied by you, are independent of your control.

"GENERAL STATISTICS AND FACTS—CIRCULATION.

Bibles.	Tests.	Parts.	Total.
58,556	134,009	21,616	214,181
" Last year the numbers were :—			
56,261	156,488	13,945	226,694

"These numbers show a decrease in the present year of 12,513, as compared with the circulation of the year by which it was immediately preceded. Of this decrease, 5,618 fall to North-Western Germany, 646 to Central and Southern Germany, and the remaining 6,249 to German and French Switzerland.

"The decrease in North-Western Germany is not real, but only apparent, for the Schleswig-Holstein Colporteurs exceeded last year in their sales to the troops their sales this year to the civil population by no less a number than 8,604. In Central and Southern Germany and Alsatia, the decrease would have been converted into an increase had not the return for one of our Alsatian Depôts reached us too late for insertion in our annual accounts. In Switzerland the decrease is real, or, at least, your agent has no means of accounting for it; but even here only 705 copies included in this decrease fall to the charge of those agencies over which we have direct control: the remaining 6,544 fall to the account of agencies and Societies, which, while they draw on us for their supplies, are completely independent of us in their operations.

"But it would be producing a false impression of the real condition of our past year's operations to compare them only with those of the year by which they were immediately preceded. That year succeeded one in which the circulation within the limits of the agency attained a height never before reached, and, notwithstanding, showed an increase on the circulation of no less than 30,353. Last year was thus, in every sense of the word, an extraordinary year. Now, as compared with this extraordinary year, the circulation of the present year shows a decrease of only 12,513, while it shows an increase of 17,487 on the highest circulation, which, excepting last year, has ever been attained, and that without being aided by the adventitious influences of revolution or war, or our having to record any extraordinary outpourings of the Spirit of God.

It may, perhaps, call forth the sympathies of some of the many travellers who visit this country, to know that when they ascend the Righi or Mount

Pilatus, and look down on the waters of the most picturesque of all the Swiss lakes, they are surrounded by a population almost as ignorant of the Word of God, and as uninfluenced by the principles of the Reformation, as are the inhabitants of Spain or of the Pope's dominions. There is cause for deep thankfulness in the announcement which your Committee are able to make, that the person employed in this district sold ninety copies of the Scriptures in the first week of his labours.

The following are the statistics of the circulation in Switzerland :—

CIRCULATION.			
Bibles.	Testaments.	Parts	Total.
12,683	27,728	7,432	47,843

DENMARK.

After the large circulation of the two preceding years, during which the army, in its camps and hospitals, absorbed such vast numbers of the Sacred Scriptures, it was hardly to be expected that upon the return of peace the issues would rise to the same level to which they had been forced by these extraordinary demands. Still, they show a total during the year of 16,568 copies, enough to prove that the appetite of the Danish people for the heavenly manna is still keen, and that, independently of all other agencies, there is ample room for the development of your work. Mr. Plenge has been much struck with this. He states that had anyone asked him ten years ago, whether there was any need for the operations of your Society, he would have replied in the negative, inasmuch as all young persons, when confirmed, have a copy of the Scriptures presented to them, and consequently the Word of God must be found in every house. And yet, during those ten years, you have put into circulation 115,974 copies, and these have only prepared the way for a larger distribution for the time to come.

It has long been the wish of your Committee to present the Danes with the whole of the Scriptures, both of the Old and New Testaments; but as the printing of the Bible is a monopoly enjoyed by the Orphan House, the authorities of which refuse to print the Bible apart from the Apocrypha, they have been precluded hitherto from the accomplishment of their purpose. A short time since a respectful representation was made to the Minister of Ecclesiastical Affairs, with a view of inducing him to interpose his authority to obtain a relaxation of so arbitrary a rule. Hitherto, however, no success has attended this appeal. Two clergymen have been employed by Government to make a new translation of the Old Testament, and this is considered a sufficient reason for declining to accede to your request, it being thought undesirable to make any special effort for the circulation of the Old Testament until they have completed their labours. A proposal has also been entertained by your Committee to print the New Testament with marginal references. It is hoped that by this means a new impulse will be given to the study of the Word of God. Several Agencies in Denmark are indebted to your Society for the supply of Scriptures with which they carry on their work, and Mr. Plenge has furnished some interesting particulars of their various operations.

The Danish Bible Society has, during the last eighteen months, distributed 1,828 Bibles and 6,172 Testaments, besides a few copies of the Scriptures for the Blind. It has now been in existence 51 years, and during that time its issues have amounted to 300,000 copies.

ICELAND.

It often happens that obstacles in the way of any given object only stimulate to increased exertion for its attainment, and that the joy of success is proportionate to the difficulties by which its attainments have been encompassed. The result of your Society's labours, in connection with this distant island, affords a beautiful illustration of these remarks. Great were the difficulties which had to be overcome before the Word of God could be presented to its inhabitants. It was not easy to obtain a reviser of the text or an editor, under whose supervision the work should be carried through the press. And even when the New Testament and Psalms had been printed and bound, the means of transport were very deficient, and opportunities of intercommunication between the ports and the interior very rare, those who had been most eager and active in the work, predicted that a long time must necessarily elapse before the last edition of 10,000 copies of the New Testament and Psalms could be put into circulation. Two years had, however, scarcely been numbered since that edition was completed before your Committee received an application for a fresh edition of the same extent. Professor Pjetursson, through whose cordial co-operation the work had been accomplished, was astonished at the rapidity with which the liberal stock which had been transmitted from your Depot was being exhausted. Children and aged persons were alike eager to possess the treasure, and saved all the money that they could spare until the desired object was attained. He, therefore, wrote, informing your Committee of this unexpected demand, and urging the necessity of immediate action to secure a continuous supply. A fresh edition of 10,000 copies of the New Testament and Psalms is now in the press, and will be forwarded to its destination as soon as complete. The Icelandic Old Testament has also advanced as far as Jeremiah, and is anticipated by the people with much gladness.

NORWAY.

The action of your Society in Norway may not unsuitably be compared to the smooth working of a piece of mechanism, the various parts of which are fitted with such nicety, and perform their functions with so much precision, that nothing more is needed than a few drops of oil to lubricate the whole and render easy the continuous motion. The frugal and domestic habits of the people of this country furnish a soil by no means unfavourable to the growth of Divine Truth, and the progress which education and consequent intelligence are making among them, renders it incumbent upon those who would direct such a movement not only to point out the Word of God as the one text-book from which the great lesson of life may be learned, but to place it within reach of all who are able to read and willing to receive its gracious record. The same Christian zeal which has induced the members of these northern agencies to co-operate so cordially with your Committee in years that are passed, has been no less manifest during the period to which the present Report has reference.

The Rev. S. B. Crowther has again communicated the results of your Society's labours, which gave satisfactory proof of the energy with which the Word of God has been circulated, and the willingness with which it has been received. The issues have amounted to 20,133 copies, of which 4,640 have been Bibles, and 15,493 Testaments. The principal feature of this Agency during the year has been the printing of a new edition of the Scriptures from electrotype plates prepared at Cologne.

RUSSIA.

Russia is a country which, during the last few years, has made rapid progress along the highway of civilization. The emancipation of the serfs, and the translation and publication of the New Testament in Modern Russ by the Synod of the Greek Church, are alone sufficient to prove this. A nation, to be really great, must be free, and the only safe foundation on which to erect the superstructure of civil and religious liberty, is the Word of God. That the Scriptures are being circulated in large and growing numbers, is a most hopeful feature in the present history of this nation, and the eagerness with which they are sought by all classes, and the high value which is put upon them by those who possess them, would seem to warrant the conclusion, that the provision of this heavenly manna, and the hunger after it, are alike from God. If it be so, there is a bright future in store for Russia, for God's law will control the freedom which God has given, and in the exercise of a heaven-acquired and heaven-directed liberty, her people may rise to the truest eminence, and pursue a course of uninterrupted progress.

Your Committee regard it as a special ground for thankfulness, that they have been permitted to be in any degree instrumental in supplying a demand for the Scriptures, which has been as distinct in its expression as it has been rapid in its growth. A new Depot has been opened in the capital during the past year, and, under wise counsel and careful supervision, the work is developing itself with an expansive power, which bids fair to overtake the neglect of ages, and to make itself felt in many a heart and many a home, hitherto cheerless for want of spiritual light. Last year, the distribution, by your Agency, of Scriptures in the modern Russ, amounted to 11,259, this year to 30,896; last year the total issues from your Depot numbered 31,993 copies, this year 50,875. The following tabular statement is interesting as showing the various languages which have been comprised in this total:

German Bibles and Testaments.....	Copies
Finnish Bibles, Testaments and Psalms.....	5,657
Lettish Testaments and Psalms.....	8,355
Esthonian ditto ditto.....	3,063
Swedish Bibles, Testaments, &c.....	176
French ditto ditto.....	1,073
English Bibles, Testaments, &c.....	194
Polish ditto ditto.....	203
Slavonian, & Slav. & Russ Tests., Gospels, &c.....	180
Modern Russ Testaments and parts.....	892
Hebrew, and German with Hebrew.....	30,896
Sundry European and Oriental languages.....	109
	77
	<hr/>
	50,875

The Sale of the Russian Scriptures is chiefly effected by means of Colporteurs, in the pay of local friends. Several of those useful men are employed in the interior going from village to village, and from house to house, and challenging all whom they meet, with the offer of the revelation of God to man in their own tongue.

ITALY.

There is no country to which, of late, the hopes and expectations of the Christian Church have been turned with such longing desire and trembling anxiety, as Italy. A problem is being worked out there, not difficult of solution if studied by the light of Revelation, but very likely to mislead and perplex, if viewed only by the light of nature. When a people have been cradled in superstition, and reared in ignorance; when the yoke which they have long worn has been that of despotism, and the discipline by which they have been trained that of cruelty, and when after ages of such bondage the yoke is suddenly broken, and the oppressed set free, there is some danger lest political and religious liberty should be regarded as the goal, and no effort made to press towards a higher mark, and to gain a nobler end. But great as the blessings of liberty unquestionably are, they may exist in the midst of spiritual darkness and spiritual death; and galling as has been the tyranny of Papal superstition, it will avail but little that its evil spirit has been cast out, and the house of the poor Italian swept of its foulness, if a spirit as evil enter in and dwell there, and the fanaticism of Popery is exchanged for the torpor of Infidelity.

Such a view of the present condition of Italy may be disappointing, but it is fully borne out by the correspondence of the past year. Your Agent complains that the work of evangelization is making little progress; he speaks of the novelty connected with the Gospel's joyful sound as wearing off, and he laments the want of harmony and good feeling among those who bear the name of Christ, and profess to be His followers. Throughout the whole land, he states, that the means of grace are attended, almost exclusively, by the working classes, and that the Gospel has, as yet, made no impression upon the more intelligent portion of the community. Your Committee cannot but bow before the sovereignty of Him whom it hath pleased to hide His Truth from the wise and prudent, and reveal it unto babes, but such facts furnish no reason why they should relax their efforts, or discontinue any portion of their work. Far from it, faith gathers strength amidst surrounding difficulties, and presses on notwithstanding all discouragements. If Italy is still dark, there is but one light that can dispel its gloom, and if her sons are yet dead, there is but one voice that can penetrate their tombs, and bid the dead come forth. "Awake thou that sleepest, and arise from the dead, and Christ shall give thee life."

Under this conviction, your Committee have continued to circulate the Scriptures wherever they could obtain an entrance for them. The total distribution has amounted to 28,152 copies, very nearly equal to the numbers of last year, a result most satisfactory when it is remembered that in the south of Italy, the cholera prevailed to such a fearful extent as to produce a complete panic. Seventy-two thousand persons fled from Naples alone, and commerce was entirely suspended. Nevertheless, the Colporteurs have maintained their ground. Thirty-six of these useful messengers have been employed, with very little

little intermission, selling an average of 470 copies each, and speaking a word in season, wherever opportunity offered, in commendation of that message of mercy, which their book contains. One, indeed, has been imprisoned as the result of his faithfulness, but he has not complained. He was doing well, and he suffered for it, but he took it patiently. He was reproached for the name of Christ, and he found happiness even under such circumstances as these. Peter had been a better instructor to him than to his persecutors.

TURKEY.

"When God's judgments are in the earth the inhabitants of the world will learn righteousness." And your Committee venture to hope that the event of the past year in Turkey will not fade away from the memories of those who witnessed them without leaving some salutary and lasting impression behind. Many hear the rod and who hath appointed it, and turn to the hand that has smitten, not in renewed rebellion, but in submissive penitence and faith. Seldom has pestilence raged with greater severity than did that visitation of cholera, which, having originated in Arabia and Egypt among the Moslem pilgrims, soon spread through all the cities on the coast of Syria and Asia Minor, and, after sweeping away thousands in Smyrna and Constantinople, continued its course northward to Moldavia, westward to Italy and France, and eastward to Aleppo. Your Committee deeply sympathized with their valuable Agent, the Rev. Dr. Thomson, under these trying circumstances: and frequent prayer was made to God for his preservation in the midst of such imminent danger. He describes the panic as having been intense. Business was neglected, shops were closed, whole streets were nearly forsaken, and many deserted their nearest relatives in the time of their utmost need, and left them to recover or perish as God might determine. Such an occasion failed not to develop the power of vital godliness. Some were found, who in that season of deep distress, visited the most deadly haunts of pestilence, supplied medicine to the sick, administered consolation to the dying, and urged upon the authorities such sanitary measures as they perceived to be needful.

It will be no matter of surprise, that under such circumstances, wherever cholera prevailed to any extent there was a considerable diminution in the issues. Such a season was eminently one for resting on the Word of God, but scarcely for a first study of its pages, or a first acquaintance with its precious truths. The total issues of year have, however, amounted to 16,155 copies, or only 1,295 less than the preceding year. When allowance is made for the effects produced by cholera, as well as for the expansion of the operations of the American Bible Society, Dr. Thomson thinks that their is every cause for gratitude rather than discouragement.

INDIA.

The spiritual welfare of India still continues to occupy the anxious thoughts of your Committee, and to call forth the best energies of the various Auxiliaries which are scattered over its surface. Its empire is so vast, it embraces within its scope the condition and prospects of so many millions of human beings tracing their origin to various races, which again differ from each other in character

in language and superstition, that the mind is almost overwhelmed with the thought that its destinies have been entrusted to British rule. The responsibility is indeed great, and none but the Christian can understand *how* great.

Your Committee have often acknowledged the zeal and faithfulness which their affiliated societies in India have, to the extent of their ability and means, assisted in the circulation of the Word of God; and liberal grants have from time to time been made to help them in developing their local resources, and enlarging the sphere of their operations. The following records of their labours during the past year will sufficiently attest the cordiality of their co-operation.

CALCUTTA.—The fifty-third report of this Auxilliary is one which will be read by all into whose hands it comes, with much interest. It seems to reflect the minds of men who have understanding of the times to know what Israel ought to do, and who acknowledge that each year as it rolls on only increases the need of such an organization as that to which they have pledged their support. They detect the subtle poison of infidelity which is being diffused throughout the world, and they acknowledge God's Truth to be its only antidote, a Divine revelation to be the only refuge from the doubts of the sceptic, or the allurements of a false philosophy. It is no small encouragement to hear from such witnesses as these that in Bengal, to which their testimony refers, men's minds are opening, and the bread cast upon the waters is being found after many days; that Hinduism is tottering to its fall, and the spell of caste, and the seclusion of the Zenana are yielding to the influence of revealed Truth.

The issues from the Depot, which has now been removed to a more favourable situation, have amounted to 27,114 copies, and have been about 7000 in excess of those of the preceding year. Great hopes are entertained that Colportage may yet be useful in effecting a wider circulation of the Scriptures.

ALLAHABAD.—The work of the North India Auxilliary during the past year has not been marked by any events of a very special or striking character. Intelligence however has been received from many quarters to the effect that the progress of Scripture distribution is steady if not rapid, and that the good seed of God's Word though falling sometimes by the wayside, is yet not unfrequently received into good ground, where it brings forth fruit to the praise and glory of God. The issues of the year 1864 were altogether exceptional, and consequently those of last year have fallen far short of them. They, nevertheless, amount to 25,266 copies, which is a higher figure than has yet been reached, with the above exception.

Several important works are being carried through the press. Under the auspices of this Auxilliary, Dr. Mather is still engaged with the printing of the Urdu Bible and Testament, both in the Arabic and Roman types. He expects that both works will be completed in the course of July, 1867.

LAHORE.—It is only two years ago since a Bible Society was formed whose operations were to embrace the Punjaub, and whose head-quarters were to be at Lahore. The population of the Panjaub amounts to about 15,000,000, of whom it is presumed that 800,000 are able to read. Government is doing what it can for the instruction of the people in secular knowledge, but God's Book is ignored by it, and, as far as its schools and colleges are concerned, gross darkness can

be the only result. Under these circumstances, the Committee of this Auxiliary see a wide and effectual door opened before them, and they deem it an imperative duty to seek by every means in their power to remedy so fearful a defect a defect in the Government Scheme. At the same time their means are very limited, and their power of usefulness proportionately circumscribed. They have applied to your Committee for help, and in doing so have furnished some valuable information showing the nature of the work in which they have been engaged, as well as the prospects which they have in view.

MADRAS.—The Madras Auxilliary has now been in existence forty-five years, and has chiefly directed its efforts to the translation of the Word of God into the languages of the various Provinces, and to the printing and circulation of such editions wherever an opportunity presented itself. It began in 1920 with a circulation of 3,000 copies, and its issues now amount to 97,000. A total of one million six hundred and sixty-two thousand copies have been distributed by it since its formation. How impossible is it to trace this stream of Divine Truth in all its windings, and along the many channels in which it has flowed. We cannot, however, doubt that many a wilderness has been refreshed by it, and that fruit which, it may be, no human hand has gathered, will be found safely harvested at last in the heavenly garner. The Auxiliary has various Depots. In the one at Madras are stored chiefly the English, Tamil, Telugu and Hindustani Scriptures. At Bangalore and Mangalore the bulk of the Canarese Scriptures are kept, whilst the Depot at Travancore contains the Malayalim editions.

CHINA.

The entrance of the Gospel into China, and the readiness with which the Word of God has been received by its people, is a fact full of hope and encouragement to the Christian Church. Often has she gazed on that vast moral wilderness with the eye of pity, and felt almost dismayed at the barren nature of its soil, and the consequent difficulty of its cultivation. Viewed in connection with a habit of exclusiveness which, satisfied with self, rejected every other standard of social or moral improvement, China presented barriers even against the entrance of civilization which were not easy to overcome; and when in addition to this her people were seen blinded by a system of superstition, which, having been the growth of ages, was accepted on the warrant of antiquity, at the same time that it was believed to be of heavenly origin, what human probability was there that they would range themselves under the standard of the crucified one, or lend a willing ear to the Gospel message? But the command to preach the Gospel to every creature was accompanied by the promise, "Lo, I am with you alway, even unto the end of the world." God has given to His own Son the heathen for his inheritance, and the uttermost parts of the earth for His possession, and whenever His set time to favour any people is come, the barriers of hindrance, however strong, are broken down, and the great mountain of difficulty, however high, becomes a plain. And if faith only honours God the more by enlarging its expectations, and strengthens itself for fresh conflict by acknowledging His hand in victories already gained, can it be wrong to trace even in the rolling of the murky mist the signs of coming day, or to hail the

first gleams of light peering over the distant horizon, as heralds of a dawn whose day-star shall surely pale in the full light of the risen sun? It is with deep gratitude to God that your Committee acknowledge the success which has attended their efforts for the diffusion of His Word throughout this vast and interesting country. Such a process, indeed, must needs be gradual. The development of grace, save where it pleases God to work miraculously, is for the most part progressive: first the blade, then the ear, after that the full corn in the ear, but as surely as the seed committed to the bosom of the faithful earth yields its thirty or sixty or an hundred-fold, so, wherever grace works, it will sooner or later root itself in the soil of a regenerate heart, and yield its pleasant fruit of righteousness and peace.

The total distributions of the year by Mr. Wylie and his Colporteurs have amounted to 48,197 volumes, and so rapidly is the stock in hand being exhausted, that Mr. Wylie has applied for permission, and received authority to print two editions of the New Testament of 50,000 each. Mr. Wylie's correspondence has been both frequent and interesting. On the 5th of April he attended a conference of all the Missionaries in Canton, which was held to consider the propriety of adopting the plan of sale in preference to that of gratuitous distribution. The matter was very fully discussed, and an almost unanimous opinion was given in favour of selling the Scriptures.

L
Sp
C
L
M
O
Su
R

T
Iss
Gra
Six

Mon
Dist
Rep
Colp
Inst
Rule
Stat

Stoc
Bran
Colle
Free
Colle
Free
Free
v
Free
Abstr
I

CONTENTS.

	PAGE
Laws and Regulations of this Auxiliary.....	3
Specimens of Type.....	4
Catalogue of Bibles and Testaments on sale.....	5
Life Governors of this Auxiliary.....	10
Minutes of Forty-sixth Anniversary of this Auxiliary.....	11
Officers and Committee for 1867.....	12
Sub-Committees and Agents.....	13
REPORT FOR 1866.....	14

APPENDIX.

Treasurer's Report.....	21
Issues and Cash Receipts since 1820.....	22
Gratuitous Distribution, Issues, and Cash sales, 1866.....	23
Sixth Report Bible Women's Effort, in connection with Ladies' Bible Association.....	24
Montreal Ladies' Bible Association.....	38
Districts of " " ".....	39
Report of the Travelling Agent.....	41
Colporteurs' Reports.....	56
Instructions to Colporteurs.....	68
Rules for Branch Societies.....	69
Statement of Moneys paid by Branches of the Montreal Bible Society in 1866.....	70
Stock Account.....	73
Branch Societies and their Officers.....	74
Collections in the City.....	81
Free contributions received at the Depository.....	84
Collections in the City by the Ladies' Bible Association.....	85
Free Contributions from Branch Societies for 1866.....	88
Free Contributions from Branch Societies received since the Accounts were closed for the year 1866.....	99
Free Contributions for French Colportage from U. C. Branches.....	110
Abstract of the Report of the British and Foreign Bible Society for 1866.....	111

SPECIAL NOTICE.

The names of Subscribers of *one dollar* and upwards only are published in this Report.
